



STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
October 1983

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
d'octobre 1983

REGISTRATION CERTIFICATES FOR OCTOBER 1983

AUSTRALIA	6	30528, 30529, 30530, 30531, 30532, 30533
AUSTRIA	1	30521
BRAZIL	5	30524, 30525, 30526, 30581, 30582
COUNCIL EUROPE	2	30564, 30565
FRANCE	9	30556, 30557, 30558, 30559, 30560, 30561, 30562, 30563, 30588
FED. REP. GERMANY	8	30566, 30567, 30568, 30569, 30570, 30571, 30572, 30589
GREECE	1	30538
HUNGARY	3	30534, 30535, 30536
ISRAEL	5	30549, 30550, 30551, 30553, 30555
NORWAY	2	30522, 30537
PAKISTAN	1	30527
SPAIN	3	30542, 30543, 30587
SWITZERLAND	5	30540, 30541, 30583, 30584, 30585
THAILAND	1	30539
UNITED KINGDOM	6	30544, 30545, 30546, 30547, 30548, 30586
USA	3	30523, 30552, 30554
USSR	8	30573, 30574, 30575, 30576, 30577, 30578, 30579, 30580

TOTAL 69 CERTIFICATES Nos. 30521 to 30589

DATED: 13 FEBRUARY 1987

SENT ON: 26 FEBRUARY 1987.

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 22375 to 22431	609
PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 918 to 919	624
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	625
ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	657
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	658
INDEX	661

TABLE DES MATIERES

	<u>Pages</u>
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 22375 à 22431	609
PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : Nos 918 à 919	624
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	625
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	657
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	658
INDEX	661

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the *United Nations Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1983

Nos. 22375 to 22431

No. 22375. AUSTRIA AND ITALY:

Agreement concerning inter-university co-operation. Signed at Vienna on 20 August 1982

Came into force on 1 October 1983, i.e., the first day of the third month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome on 7 July 1983, in accordance with article 10.

Authentic texts: German and Italian.
Registered by Austria on 1 October 1983.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1983

Nos 22375 à 22431

No 22375. AUTRICHE ET ITALIE :

Accord de coopération inter-universitaire. signé à Vienne le 20 août 1982

Entré en vigueur le 1er octobre 1983, soit le premier jour du troisième mois suivant l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Rome le 7 juillet 1983, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : allemand et italien.
Enregistré par l'Autriche le 1er octobre 1983.

No. 22376. MULTILATERAL:

International Coffee Agreement, 1983 (with annexes). Adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982

Came into force provisionally on 1 October 1983 in respect of the following States and organization, the Secretary-General of the United Nations having received by 30 September 1983 instruments of ratification, acceptance and approval of, (or instruments of accession under resolution No. 324 of the I.C.C.O.) or notifications containing an undertaking to apply the Agreement provisionally and to seek ratification, acceptance or approval, the said States and organization representing at least 20 exporting members and 10 importing members of the International Coffee Organization holding 80 per cent of the votes in their respective categories, calculated as at 30 September 1983, in accordance with article 61 (2):

<u>Exporting member or importing member</u>	<u>Date of receipt of the instrument of ratification, acceptance (A), approval (AA) and accession (A) or of the notification (AI)</u>	
Angola	28 September 1983	A
Australia (With a declaration in respect of article 23 (5).)	30 September 1983	A
Belgium	28 September 1983	A
Benin	29 September 1983	A
Bolivia	27 September 1983	A
Brazil	19 September 1983	A
Burundi	14 September 1983	A
Canada	16 September 1983	A
Central African Republic	27 July 1983	A
Colombia	27 September 1983	A
Congo	26 August 1983	A
Costa Rica	22 September 1983	A
Cyprus	22 September 1983	A
Denmark	29 September 1983	A
Dominican Republic	30 September 1983	A
Ecuador	30 September 1983	A
El Salvador	1 August 1983	A
Ethiopia	29 September 1983	A
European Economic Community	30 September 1983	A
FiJI	23 September 1983	A
Finland	30 June 1983	A
France	15 September 1983	A
Gabon (As a member of the African and Malagasy Coffee Organization.)	27 September 1983	A
Germany, Federal Republic of	30 September 1983	A
Ghana	30 September 1983	A
Greece	30 September 1983	A
Guatemala	14 September 1983	A
Guinea	22 September 1983	A
Haiti	26 August 1983	A
Honduras	28 September 1983	A
India	22 September 1983	A
Indonesia	9 September 1983	A
Ireland	19 September 1983	A
Italy	29 September 1983	A
Ivory Coast (As a member of the African and Malagasy Coffee Organization.)	28 July 1983	A
Jamaica	30 September 1983	A
Japan	23 September 1983	A
Kenya	1 June 1983	A
Liberia	22 September 1983	A
Luxembourg	27 September 1983	A
Madagascar	28 September 1983	A
Malawi (Confirming the declaration made upon signature.)	6 September 1983	A
Mexico	21 September 1983	A
Netherlands	23 August 1983	A
New Zealand (With a declaration of application to the Cook Islands and Niue.)	13 September 1983	A
Nicaragua	27 September 1983	A
Nigeria	23 September 1983	A
Norway	29 September 1983	A
Panama	30 June 1983	A
	19 September 1983	A

No 22376. MULTILATERAL :

Accord international de 1983 sur le café (avec annexes). Adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982

Entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard des États et organisation suivants, le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ayant au 30 septembre 1983 reçu des instruments de ratification, d'acceptation et d'approbation de l'Accord, (ou encore des instruments d'adhésion en vertu de la résolution No 324 de l'O.I.C.) ou des notifications aux termes desquelles ils s'engagent à appliquer provisoirement cet accord et à chercher à en obtenir la ratification, l'acceptation ou l'approbation, - ces États et organisation représentant au moins 20 membres exportateurs et 10 membres importateurs de l'Organisation internationale du café détenant 80 p. 100 des voix dans leurs catégories respectives, calculé le 30 septembre 1983, conformément à l'article 61, paragraphe 2 :

<u>Membre exportateur ou membre importateur</u>	<u>Date de réception de l'instrument de ratification, d'acceptation (A), d'appro- bation (AA) et d'adhésion (AI), ou de la notification (AI)</u>	
Allemagne, République fédérale d'	30 septembre 1983	A
Angola	28 septembre 1983	A
Australie (Avec déclaration en vertu de l'article 23, paragraphe 5.)	30 septembre 1983	A
Belgique	28 septembre 1983	A
Benin	29 septembre 1983	A
Bolivia	27 septembre 1983	A
Brésil	19 septembre 1983	A
Burundi	14 septembre 1983	A
Canada	16 septembre 1983	A
Chypre	22 septembre 1983	A
Colombie	27 septembre 1983	A
Congo	26 août 1983	A
Communauté économique européenne	30 septembre 1983	A
Costa Rica	22 septembre 1983	A
Côte d'Ivoire (En tant que membre de l'Organisation africaine et malgache du café.)	23 septembre 1983	A
Danemark	29 septembre 1983	A
El Salvador	1er août 1983	A
Équateur	30 septembre 1983	A
Espagne	29 septembre 1983	A
États-Unis d'Amérique	15 septembre 1983	A
Ethiopie	29 septembre 1983	A
FiJI	23 septembre 1983	A
Finlande	30 juin 1983	A
France	15 septembre 1983	A
Gabon (En tant que membre de l'Organisation africaine et malgache du café.)	27 septembre 1983	A
Ghana	30 septembre 1983	A
Grèce	30 septembre 1983	A
Guatemala	14 septembre 1983	A
Guinée	22 septembre 1983	A
Haiti	26 août 1983	A
Honduras	28 septembre 1983	A
Inde	22 septembre 1983	A
Indonésie	9 septembre 1983	A
Irlande	19 septembre 1983	A
Italie	29 septembre 1983	A
Jamaïque	28 juillet 1983	A
Japon	30 septembre 1983	A
Kenya	20 septembre 1983	A
Libéria	1er juin 1983	A
Luxembourg	22 septembre 1983	A
Madagascar	27 septembre 1983	A
Malawi (Confirmant la déclara- tion formulée lors de la signature.)	28 septembre 1983	A
Mexique	6 septembre 1983	A
Nicaragua	21 septembre 1983	A
Nigéria	23 août 1983	A
Norvège	23 septembre 1983	A
Nouvelle-Zélande (Avec déclaration d'application aux îles Cook et à Nioué.)	30 juin 1983	A
	27 septembre 1983	A

Papua New Guinea	28 June	1983
Paraguay	30 September	1983 d
Peru	29 September	1983 d
Philippines	28 September	1983 d
Portugal	27 September	1983 d
Rwanda	27 September	1983 d
Sierra Leone	29 September	1983
Singapore	21 September	1983 d
Spain	18 August	1983
Sri Lanka	29 September	1983 d
Sweden	15 September	1983 d
Switzerland	15 September	1983 d
Thailand	29 June	1983 d
Togo	15 September	1983
Trinidad and Tobago	28 September	1983 d
Uganda	28 September	1983
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (With a declaration of application to the Bailiwicks of Guernsey and Jersey.)	16 September	1983 d
United Republic of Cameroon	22 September	1983
United Republic of Tanzania	14 September	1983 d
United States of America	28 September	1983
Venezuela	15 September	1983
Yugoslavia	25 August	1983 d
Zaire	30 September	1983 d
Zimbabwe	21 September	1983 d
	15 September	1983 d

Authentic texts: English, French, Portuguese and Spanish.
Registered ex officio on 1 October 1983. (Note: Also see
same number in annex A.)

No. 22377. BRAZIL AND ITALY:

Cultural Agreement. Signed at Rio de Janeiro on 6 September 1958

Came into force on 1 March 1965, i.e., the first day of the month following the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome on 27 February 1965, in accordance with article XI.

Authentic texts: Portuguese and Italian.
Registered by Brazil on 4 October 1983.

No. 22378. BRAZIL AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning an agricultural research co-operation project in Brazil (with annexes). Brasilia, 30 September 1977

Came into force on 30 September 1977, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and English.
Registered by Brazil on 4 October 1983. (Note: Also see
same number in annex A.)

No. 22379. BRAZIL AND WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION:

Cooperation Agreement. Signed at Geneva on 28 September 1978

Came into force on 1 January 1979, in accordance with article 5.

Authentic text: English.
Registered by Brazil on 4 October 1983. (Note: Also see
same number in annex A.)

Panama	19 septembre	1983 d
Papouasie-Nouvelle-Guinée	28 juin	1983
Paraguay	30 septembre	1983 d
Pays-Bas	13 septembre	1983 d
Pérou	29 septembre	1983 d
Philippines	28 septembre	1983 d
Portugal	27 septembre	1983 d
République centrafricaine	27 juillet	1983
République dominicaine	30 septembre	1983
République-Unie de Tanzanie	14 septembre	1983 d
République-Unie du Cameroun	28 septembre	1983
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Avec déclaration d'application aux Bailliwicks de Guernesey et Jersey.)	22 septembre	1983
Rwanda	16 septembre	1983 d
Sierra Leone	27 septembre	1983 d
Singapour	29 septembre	1983
Sri Lanka	21 septembre	1983 d
Suède	18 août	1983
Suisse	15 septembre	1983 d
Thaïlande	15 septembre	1983
Togo	15 septembre	1983 d
Trinité-et-Tobago	28 septembre	1983
Uganda	29 septembre	1983
Venezuela	28 septembre	1983
Yugoslavie	25 août	1983 d
Zaire	30 septembre	1983 d
Zimbabwe	21 septembre	1983 d
	15 septembre	1983 d

Textes authentiques: anglais, français, portugais et
espagnol.
Enregistré d'office le 1er octobre 1983. (Note: Voir aussi
même numéro en annexe A.)

No. 22377. BRÉSIL ET ITALIE:

Accord culturel. Signé à Rio de Janeiro le 6 septembre 1958

Entré en vigueur le 1er mars 1965, soit le premier jour du mois suivant la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Rome le 27 février 1965, conformément à l'article XI.

Textes authentiques: portugais et italien.
Enregistré par le Brésil le 4 octobre 1983.

No. 22378. BRÉSIL ET JAPON:

Echange de notes constituant un accord de coopération concernant un projet relatif à la recherche agricole au Brésil (avec annexes). Brasilia, 30 septembre 1977

Entré en vigueur le 30 septembre 1977, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: portugais et anglais.
Enregistré par le Brésil le 4 octobre 1983. (Note: Voir
aussi même numéro en annexe A.)

No. 22379. BRÉSIL ET ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE:

Accord de coopération. Signé à Genève le 28 septembre 1978

Entré en vigueur le 1er janvier 1979, conformément à l'article 5.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par le Brésil le 4 octobre 1983. (Note: Voir
aussi même numéro en annexe A.)

Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences (with annex). Concluded at Geneva on 6 April 1974

Came into force on 6 October 1983 in respect of the following States, i.e., six months after the date on which not less than 24 States, the combined tonnage of which amounted to at least 25 per cent of world tonnage, had become Contracting Parties by definitive signature or by deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession with the Secretary-General of the United Nations, in accordance with article 49:

State	<u>Date of deposit of the in-</u> <u>strument of ratification,</u> <u>acceptance (A), approval (AA),</u> <u>accession (A), or definitive</u> <u>signature (S)</u>	
Bangladesh	24 July	1975 A
Barbados	29 October	1980 A
Benin	27 October	1975 A
Bulgaria	12 July	1979 A
(With a declaration.)		
Cape Verde	13 January	1978 A
Central African Republic	13 May	1977 A
Chile	25 June	1975 A
China	23 September	1980 A
(With a declaration.)		
Congo	26 July	1982 A
Costa Rica	27 October	1978 A
Cuba	23 July	1976 A
(With a reservation		
and a declaration.)		
Czechoslovakia	4 June	1979 AA
Egypt	25 January	1979 A
Ethiopia	1 September	1978 A
Gabon	5 June	1978 A
Gambia	30 June	1975 A
German Democratic Republic	9 July	1979 A
(With a declaration.)		
Germany,		
Federal Republic of	6 April	1983
(With declarations,		
including one of		
application		
to Berlin (West).)		
Ghana	24 June	1975 A
Guatemala	3 March	1976 A
Guinea	19 August	1980 A
Guyana	7 January	1980 A
Honduras	12 June	1979 A
India	14 February	1978 A
(With a declaration.)		
Indonesia	11 January	1977 A
Iraq	25 October	1978 A
(With a declaration.)		
Ivory Coast	17 February	1977 A
Jamaica	20 July	1982 A
Jordan	17 March	1980 A
Kenya	27 February	1978 A
Lebanon	30 April	1982 A
Madagascar	23 December	1977 A
Malaysia	27 August	1982 A
Mali	15 March	1978 A
Mauritius	16 September	1980 A
Mexico	6 May	1976 A
Morocco	11 February	1980 A
Netherlands	6 April	1983 A
(With declarations		
and reservations.)		
Niger	13 January	1976 A
Nigeria	10 September	1975 A
Pakistan	27 June	1975 A
Peru	21 November	1978 A
(With a declaration in		
respect of chapter II,		
article 2, paragraph 4.)		
Philippines	2 March	1976 A
Republic of Korea	11 May	1979 A
Romania	7 January	1982 A
Senegal	20 May	1977 A

Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes (avec annexe). Conclue à Genève le 6 avril 1974

Entrée en vigueur le 6 octobre 1983 à l'égard des Etats suivants, soit six mois après la date à laquelle au moins 24 Etats dont le tonnage global représente au moins 25 p. 100 du tonnage mondial étaient devenus Parties contractantes par signature définitive ou par le dépôt d'un instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, conformément à l'article 49 :

Etat	<u>Date du dépôt de l'instrument</u> <u>de ratification, d'accepta-</u> <u>tion (A), d'approbation (AA)</u> <u>d'adhésion (A), ou de signe-</u> <u>ture définitive (S)</u>	
Allemagne,		
République fédérale d'	6 avril	1983
(Avec déclarations, y		
compris une d'applica-		
tion à Berlin-Ouest.)		
Bangladesh	24 juillet	1975 A
Barbade	29 octobre	1980 A
Bénin	27 octobre	1975 A
Bulgarie	12 juillet	1979 A
(Avec déclaration.)		
Cap-Vert	13 janvier	1978 A
Chili	25 juin	1975 A
Chine	23 septembre	1980 A
(Avec déclaration.)		
Congo	26 juillet	1982 A
Costa Rica	27 octobre	1978 A
Côte d'Ivoire	17 février	1977 A
Cuba	23 juillet	1976 A
(Avec réserve et		
déclaration.)		
Egypte	25 janvier	1979 A
Ethiopie	1er septembre	1978 A
Gabon	5 juin	1978 A
Gambie	30 juin	1975 A
Ghana	24 juin	1975 A
Guatemala	3 mars	1976 A
Guinée	19 août	1980 A
Guyana	7 janvier	1980 A
Honduras	12 juin	1979 A
Inde	14 février	1978 A
(Avec déclaration.)		
Indonésie	11 janvier	1977 A
Iraq	25 octobre	1978 A
(Avec déclaration.)		
Jamaïque	20 juillet	1982 A
Jordanie	17 mars	1980 A
Kenya	27 février	1978 A
Koweït	30 avril	1982 A
Madagascar	23 décembre	1977 A
Malaisie	27 août	1982 A
Mali	15 mars	1978 A
Maroc	11 février	1980 A
Maurice	16 septembre	1980 A
Mexique	6 mai	1976 A
Niger	13 janvier	1976 A
Nigeria	10 septembre	1975 A
Pakistan	27 juin	1975 A
Pays-Bas	6 avril	1983 A
(Avec déclarations		
et réserves.)		
Pérou	21 novembre	1978 A
(Avec déclaration à		
l'égard du paragraphe		
4 de l'article 2 du		
chapitre II.)		
Philippines	2 mars	1976 A
République centrafricaine	13 mai	1977 A
République de Corée	11 mai	1979 A
République démocratique		
allemande	9 juillet	1979 A
(Avec déclaration.)		
République-Unie de		
Tanzanie	3 novembre	1975 A

Sierra Leone	9 July	1979	A
Sri Lanka	30 June	1975	E
Sudan	16 March	1978	A
Togo	12 January	1978	
Tunisia	15 March	1979	A
Union of Soviet Socialist Republics (With a declaration.)	28 June	1979	A
United Republic of Cameroon	15 June	1976	A
United Republic of Tanzania	3 November	1975	A
Uruguay	9 July	1979	A
Venezuela	30 June	1975	E
Yugoslavia	7 July	1980	
Zaire	25 July	1977	A

Authentic texts: English, French, Chinese, Russian and Spanish.
Registered ex officio on 6 October 1983. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 22381. AUSTRALIA AND GREECE:

Agreement on cultural cooperation. Signed at Canberra on 20 November 1979

Came into force on 29 April 1981, the date of the last of the notifications by which the Parties notified each other of the completion of the necessary procedures, in accordance with article 11.

Authentic texts: English and Greek.
Registered by Australia on 12 October 1983.

No. 22382. AUSTRALIA AND SAUDI ARABIA:

Agreement on economic and technical co-operation. Signed at Riyadh on 23 March 1980

Came into force provisionally from 23 March 1980 by signature, and definitively on 18 May 1981, the date of the exchange of the notifications confirming its approval, in accordance with article VI (a).

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by Australia on 12 October 1983.

No. 22383. AUSTRALIA AND CANADA:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with related notes). Signed at Canberra on 21 May 1980

Came into force on 29 April 1981, the date on which the Parties had informed each other by exchange of notes that the last of such things had been done as was necessary to give the Convention the force of law in Australia and Canada, in accordance with article 27 (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Australia on 12 October 1983.

No. 22384. AUSTRALIA AND MALAYSIA:

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Canberra on 20 August 1980

Came into force on 26 June 1981, the date on which the Parties had informed each other by exchange of notes that the last of such things had been done as is necessary to give the Agreement the force of law in Australia and Malaysia, in accordance with article 28.

Authentic texts: English and Malay.
Registered by Australia on 12 October 1983.

République-Unie du Cameroun	15 juin	1976	A
Roumanie	7 janvier	1982	A
Sénégal	20 mai	1977	
Sierra Leone	9 juillet	1979	A
Soudan	16 mars	1978	A
Sri Lanka	30 juin	1975	E
Tchécoslovaquie	4 juin	1979	AA
Togo	12 janvier	1978	
Tunisie	15 mars	1979	A
Union des Républiques socialistes soviétiques (Avec déclaration.)	28 juin	1979	A
Uruguay	9 juillet	1979	A
Venezuela	30 juin	1975	E
Yugoslavie	7 juillet	1980	
Zaire	25 juillet	1977	A

Textes authentiques: anglais, français, chinois, russe et espagnol.
Enregistrée d'office le 6 octobre 1983. (Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 22381. AUSTRALIE ET GRECE :

Accord de coopération culturelle. Signé à Canberra le 20 novembre 1979

Entré en vigueur le 29 avril 1981, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient notifiées l'accomplissement des procédures nécessaires, conformément à l'article 11.

Textes authentiques: anglais et grec.
Enregistré par l'Australie le 12 octobre 1983.

No 22382. AUSTRALIE ET ARABIE SAOUDITE :

Accord de coopération économique et technique. Signé à Riyad le 23 mars 1980

Entré en vigueur à titre provisoire à compter du 23 mars 1980 par la signature, et à titre définitif le 18 mai 1981, date de l'échange des notifications confirmant son approbation, conformément à l'article VI, paragraphe a).

Textes authentiques: anglais et arabe.
Enregistré par l'Australie le 12 octobre 1983.

No 22383. AUSTRALIE ET CANADA :

Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec notes connexes). Signée à Canberra le 21 mai 1980

Entrée en vigueur le 29 avril 1981, date à laquelle les Parties s'étaient informées par un échange de notes que la dernière des mesures requises pour lui donner force de loi avait été prise en Australie et au Canada, conformément à l'article 27, paragraphe 1.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistrée par l'Australie le 12 octobre 1983.

No 22384. AUSTRALIE ET MALAISIE :

Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signé à Canberra le 20 août 1980

Entré en vigueur le 26 juin 1981, date à laquelle les Parties s'étaient informées par un échange de notes que la dernière des mesures requises pour lui donner force de loi avait été prise en Australie et en Malaisie, conformément à l'article 28.

Textes authentiques: anglais et malais.
Enregistré par l'Australie le 12 octobre 1983.

No. 22385. AUSTRALIA AND FRANCE:

Agreement concerning nuclear transfers between Australia and France (with annexes and exchange of letters). Signed at Paris on 7 January 1981

Came into force on 12 September 1981 upon an exchange of diplomatic notes, in accordance with article XVI.

Authentic texts: English and French.
Registered by Australia on 12 October 1981.

No 22385. AUSTRALIE ET FRANCE :

Accord concernant les transferts nucléaires entre l'Australie et la France (avec annexes et échange de lettres). Signé à Paris le 7 janvier 1981

Entré en vigueur le 12 septembre 1981 par échange de notes diplomatiques, conformément à l'article XVI.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par l'Australie le 12 octobre 1981.

No. 22386. AUSTRALIA AND DENMARK:

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Canberra on 1 April 1981

Came into force on 27 October 1981, the date on which the Parties had informed each other by an exchange of notes that the last of such things had been done as was necessary to give the Agreement the force of law in Australia and Denmark, in accordance with article 27.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 12 October 1981.

No 22386. AUSTRALIE ET DANEMARK :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Canberra le 1er avril 1981

Entrée en vigueur le 27 octobre 1981, date à laquelle les Parties s'étaient informées par un échange de notes que la dernière des mesures requises pour donner force de loi à l'accord avait été prise en Australie et au Danemark, conformément à l'article 27.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Australie le 12 octobre 1981.

No. 22387. HUNGARY AND ITALY:

Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital and the prevention of fiscal evasion (with protocol). Signed at Budapest on 16 May 1977

Came into force on 1 January 1981, i.e., the sixtieth day following the exchange of notes (effected on 2 October 1980) by which the Parties informed each other of its approval, in accordance with article 30.

Authentic texts: Hungarian, Italian and French.
Registered by Hungary on 13 October 1981.

No 22387. HONGRIE ET ITALIE :

Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir les évasions fiscales (avec protocole). Signée à Budapest le 16 mai 1977

Entrée en vigueur le 1er janvier 1981, soit le soixantième jour suivant l'échange de notes (effectué le 2 octobre 1980) par lequel les Parties se sont informées de son approbation, conformément à l'article 30.

Textes authentiques : hongrois, italien et français.
Enregistrée par la Hongrie le 13 octobre 1981.

No. 22388. HUNGARY AND ITALY:

Convention on judicial assistance in civil matters. Signed at Budapest on 26 May 1977

Came into force on 13 March 1981, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome on 11 February 1981, in accordance with article 24 (1).

Authentic text: French.
Registered by Hungary on 13 October 1981.

No 22388. HONGRIE ET ITALIE :

Convention sur l'entraide judiciaire en matière civile. Signée à Budapest le 26 mai 1977

Entrée en vigueur le 13 mars 1981, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Rome le 11 février 1981, conformément à l'article 24, paragraphe 1.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la Hongrie le 13 octobre 1981.

No. 22389. HUNGARY AND NORWAY:

Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Signed at Oslo on 21 October 1980

Came into force on 20 September 1981, i.e., 60 days after the Parties informed each other by an exchange of notes (effected on 22 July 1981) of its approval and its ratification, in accordance with article 28 (2).

Authentic text: English.
Registered by Hungary on 13 October 1981.

No 22389. HONGRIE ET NORVEGE :

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à Oslo le 21 octobre 1980

Entrée en vigueur le 20 septembre 1981, soit 60 jours après que les Parties se furent informées par un échange de notes (effectué le 22 juillet 1981) de son approbation et de sa ratification, conformément à l'article 28, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par la Hongrie le 13 octobre 1981.

No. 22390. GREECE AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement on cooperation in the field of health. Signed at Athens on 22 October 1980

Came into force on 14 March 1981 by the exchange of the notifications of approval, in accordance with article 6.

Authentic text: English.
Registered by Greece on 14 October 1981. 3

Corrig. in Aug. 85

No 22390. GRECE ET TCHÉCOSLOVAQUIE :

Accord de coopération dans le domaine de la santé. Signé à Athènes le 22 octobre 1980

Entré en vigueur le 14 mars 1981 par l'échange des notifications d'approbation, conformément à l'article 6.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Grèce le 14 octobre 1981. 3

No. 22391. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND SIERRA LEONE:

Basic Agreement concerning assistance from the United Nations Capital Development Fund to the Government of Sierra Leone. Signed at Freetown on 13 September 1983, and at New York on 14 October 1983 ~

Came into force on 14 October 1983 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 14 October 1983.

~ See article VII (2) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22392. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND ZAMBIA:

Standard Basic Assistance Agreement. Signed at Lusaka on 14 October 1983 ~

Came into force on 14 October 1983 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 14 October 1983.

~ See article XII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 22393. MULTILATERAL:

Agreement establishing the Association of Tin Producing Countries (with annexes). Concluded at London on 29 March 1983

Came into force in respect of the following States on 16 August 1983, i.e., 60 days after definitive signature by countries listed in annex B, accounting for not less than 66 per cent of the total tin production, in accordance with article 25:

State	Date of definitive signature
Indonesia	17 June 1983
Malaysia	17 June 1983
Thailand	17 June 1983

(With a statement in respect of article 5.)

Authentic text: English.
Registered by Thailand on 17 October 1983. (Note: also see same number in annex A.)

No. 22394. SWITZERLAND AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Convention concerning social insurance (with final protocol). Signed at Bonn on 24 October 1950

Came into force on 1 July 1951, the date agreed upon by the two Governments, in accordance with article 22.

Authentic text: German.
Registered by Switzerland on 14 October 1983. (Note: also see same number in annex A.)

No 22391. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET SIERRA LEONE :

Accord de base relatif à une assistance du Fonds d'équipement des Nations Unies au Gouvernement sierra-léonais. Signé à Freetown le 13 septembre 1983, et à New York le 14 octobre 1983 ~

Entré en vigueur le 14 octobre 1983, par la signature, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 14 octobre 1983.

~ Voir article VII, paragraphe 2, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22392. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET ZAMBIE :

Accord standard d'assistance de base. Signé à Lusaka le 14 octobre 1983 ~

Entré en vigueur le 14 octobre 1983 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 14 octobre 1983.

~ Voir article XII, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22393. MULTILATERAL :

Accord portant création de l'Association des pays producteurs d'étain (avec annexes). Conclu à Londres le 29 mars 1983

Entré en vigueur à l'égard des Etats suivants le 16 août 1983, soit 60 jours après la signature définitive d'Etats énumérés à l'annexe B, totalisant au moins 66 p. 100 de la production totale d'étain, conformément à l'article 25 :

Etat	Date de la signature définitive
Indonésie	17 juin 1983
Malaisie	17 juin 1983
Thaïlande	17 juin 1983

(Avec déclaration en vertu de l'article 5.)

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Thaïlande le 17 octobre 1983. (Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 22394. SUISSE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Convention relative aux assurances sociales (avec protocole final). Signée à Bonn le 24 octobre 1950

Entrée en vigueur le 1er juillet 1951, date fixée d'un commun accord par les deux Gouvernements, conformément à l'article 22.

Texte authentique : allemand.
Enregistré par la Suisse le 14 octobre 1983. (Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 22395. SWITZERLAND AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement on social security (with final protocol and ~~Supplementary Convention of 24 December 1962~~). Signed at Fribourg-en-Brisgau on 25 February 1964

Came into force on 1 May 1966, i.e., the first day of the second month following the month in which the instruments of ratification were exchanged at Bern on 30 March 1966, in accordance with article 48.

Authentic text: German.

Registered by Switzerland on 18 October 1981. (Note: Also see GARR NUMBER IN ANNEX A.)

~~The Supplementary Convention was registered on 18 October 1983: see under No. 22394 in Annex A.)~~

No. 22396. SPAIN AND ECUADOR:

Agreement on social co-operation. Signed at Quito on 16 January 1967

Came into force on 17 June 1969 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article VI (2).

Authentic text: Spanish.

Registered by Spain on 20 October 1981.

No. 22397. SPAIN AND EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY:

Agreement on fisheries. Signed at Brussels on 15 April 1980

Came into force provisionally on 15 April 1980, the date of signature, and definitively on 22 May 1981, the date on which the Parties notified each other (on 13 March and 22 May 1981) of the completion of the required procedures, in accordance with article 12.

Authentic texts: Spanish, Danish, German, English, French, Italian and Dutch.

Registered by Spain on 20 October 1981.

No. 22398. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ISRAEL:

Exchange of notes constituting an arrangement in respect of the immunities of British military members of the Multinational Force and Observers (MFO) while on leave in Israel. Jerusalem, 28 September 1982, and Tel Aviv, 30 September 1982

Came into force on 30 September 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 October 1981.

No. 22399. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ZIMBABWE:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. Signed at Harare on 19 October 1982

Came into force on 11 February 1983, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their required legal procedures, in accordance with article 28.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 October 1981.

No. 22395. SUISSE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Convention sur la sécurité sociale (avec protocole final et ~~Convention complémentaire du 24 décembre 1962~~). Signée à Fribourg-en-Brisgau le 25 février 1964

Entrée en vigueur le 1er mai 1966, soit le premier jour du deuxième mois suivant celui de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Berne le 30 mars 1966, conformément à l'article 48.

Texte authentique : allemand.

Enregistré par la Suisse le 18 octobre 1981. (Note : voir aussi même numéro en annexe A.)

~~Cette Convention complémentaire a été enregistrée le 18 octobre 1983: voir sous le no 22394 en annexe A.)~~

No. 22396. ESPAGNE ET ECUATEUR :

Convention de coopération sociale. Signée à Quito le 16 janvier 1967

Entrée en vigueur le 17 juin 1969 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article VI, paragraphe 2.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Espagne le 20 octobre 1981.

No. 22397. ESPAGNE ET COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE :

Accord de pêche. Signé à Bruxelles le 15 avril 1980

Entré en vigueur à titre provisoire le 15 avril 1980, date de la signature, et à titre définitif le 22 mai 1981, date à laquelle les Parties s'étaient notifiées (les 13 mars et 22 mai 1981) l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : espagnol, danois, allemand, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par l'Espagne le 20 octobre 1981.

No. 22398. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ISRAEL :

Echange de notes constituant un accord relatif aux immunités accordées au personnel militaire britannique de la Force et du Corps d'observateurs multinationaux en congé en Israël. Jérusalem, 28 septembre 1982, et Tel-Aviv, 30 septembre 1982

Entré en vigueur le 30 septembre 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 octobre 1981.

No. 22399. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ZIMBABWE :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Signée à Harare le 19 octobre 1982

Entrée en vigueur le 11 février 1983, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 28.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 octobre 1981.

No. 22400. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting a reciprocal Radio Licensing Agreement. Manila, 21 and 22 October 1982

Came into force on 22 October 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 October 1983.

No. 22401. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SAINT LUCIA:

Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at Castries on 18 January 1983

Came into force on 18 January 1983 by signature, in accordance with article 12.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 October 1983.

~ See article 9 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22402. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND COMMONWEALTH FOUNDATION:

Headquarters Agreement. Signed at London on 14 February 1983

Came into force on 14 February 1983 by signature, in accordance with article 18 (1).

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 October 1983.

~ See article 17 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 22403. ISRAEL AND EGYPT:

Protocol relating to the establishment and maintenance of a multinational force and observers (with annex). Initialed on 17 July 1981 and signed at Washington on 3 August 1981

Came into force on 3 February 1983, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 30 August 1981 and 3 February 1983) of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 9.

Authentic text: English.
Registered by Israel on 21 October 1983.

No. 22404. ISRAEL AND EGYPT:

Letter Agreement concerning the appointment by Egypt and Israel of the interim Director-General of the Multinational Force and Observers. Jerusalem and Cairo, 17 July 1981

Came into force on 17 July 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by Israel on 21 October 1983.

~ This Agreement is connected with the conclusion of the Protocol of 3 August 1981 relating to the establishment of a multinational Force and Observers. (Information provided by the Government of Israel)

No 22400. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PHILIPPINES :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi réciproque de licences aux opérateurs radio. Manille, 21 et 22 octobre 1982

Entré en vigueur le 22 octobre 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 octobre 1983.

No 22401. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SAINT-LUCIE :

Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Signé à Castries le 18 janvier 1983

Entré en vigueur le 18 janvier 1983 par la signature, conformément à l'article 12.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 octobre 1983.

~ Voir article 9, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22402. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FONDATION DU COMMONWEALTH :

Accord de siège. Signé à Londres le 14 février 1983

Entré en vigueur le 14 février 1983 par la signature, conformément à l'article 18, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 octobre 1983.

~ Voir article 17 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22403. ISRAEL ET EGYPTE :

Protocole relatif à la création et au maintien d'une Force et d'un Corps d'observateurs multinationaux (avec annexe). Paraphé le 17 juillet 1981 et signé à Washington le 3 août 1981

Entré en vigueur le 3 février 1983, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées (les 30 août 1981 et 3 février 1983) de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article 9.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par Israël le 21 octobre 1983.

No 22404. ISRAEL ET EGYPTE :

Lettre d'accord relative à la nomination par l'Egypte et Israël d'un Directeur général par intérim de la Force et du Corps d'observateurs multinationaux. Jérusalem et Le Caire, 17 juillet 1981

Entré en vigueur le 17 juillet 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par Israël le 21 octobre 1983.

~ Cet Accord est lié à la conclusion du Protocole du 3 août 1981 relatif à la création d'une Force et d'un Corps d'observateurs multinationaux. (Information fournie par le Gouvernement israélien)

No. 22405. ISRAEL, EGYPT AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning air surveillance flights provided by the United States of America. Cairo, 23 and 25 July 1981, and Tel Aviv, 23 and 31 July 1981

Came into force on 31 July 1981 by the exchange of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by Israel on 21 October 1981.

- This Agreement is connected with the conclusion of the Protocol of 3 August 1981 relating to the establishment of a Multinational Force and Observers. (Information provided by the Government of Israel)

No. 22406. ISRAEL, EGYPT AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchanges of letters constituting an agreement concerning the United States of America's role in the establishment and maintenance of the Multinational Force and Observers. Washington, 3 August 1981

Came into force on 3 August 1981 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by Israel on 21 October 1981.

- This Agreement is connected with the conclusion of the Protocol of 3 August 1981 relating to the establishment of a Multinational Force and Observers. (Information provided by the Government of Israel)

No. 22407. ISRAEL AND MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the authority of the Director-General of the Multinational Force and Observers to enter into agreements with participating states in the MFU. Alexandria (Virginia) and Jerusalem, 15 March 1982

Came into force on 15 March 1982 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by Israel on 21 October 1981.

No. 22408. FRANCE AND MALI:

General Convention on social security (with protocols). Signed at Paris on 12 June 1979

Came into force on 1 June 1983, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of approval which took place at Paris on 3 October 1981 and 14 April 1983, in accordance with article 62 (3).

Authentic text: French.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 22409. FRANCE AND CAPE VERDE:

General Convention on social security (with general protocol). Signed at Paris on 15 January 1980

Came into force on 1 April 1983, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 18 February 1981 and 17 February 1983) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 67.

Authentic texts: French and Portuguese.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 22405. ISRAEL, EGYPT ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux vols de reconnaissance assurés par les Etats-Unis d'Amérique. Le Caire, 23 et 25 juillet 1981, et Tel-Aviv, 23 et 31 juillet 1981

Entré en vigueur le 31 juillet 1981 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par Israël le 21 octobre 1981.

- Cet Accord est lié à la conclusion du Protocole du 3 août 1981 relatif à la création d'une Force et d'un Corps d'observateurs multinationaux. (Information fournie par le Gouvernement israélien)

No. 22406. ISRAEL, EGYPT ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echanges de lettres constituant un accord concernant le rôle des Etats-Unis d'Amérique dans la création et le maintien de la Force et du Corps d'observateurs multinationaux. Washington, 3 août 1981

Entré en vigueur le 3 août 1981 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par Israël le 21 octobre 1981.

- Cet Accord est lié à la conclusion du Protocole du 3 août 1981 relatif à la création d'une Force et d'un Corps d'observateurs multinationaux. (Information fournie par le Gouvernement israélien)

No. 22407. ISRAEL ET FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'autorité du Directeur général de la Force et du Corps d'observateurs multinationaux en vue de conclure des accords avec les Etats participants à la Force et au Corps. Alexandria (Virginie) et Jérusalem, 15 mars 1982

Entré en vigueur le 15 mars 1982 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par Israël le 21 octobre 1981.

No. 22408. FRANCE ET MALI :

Convention générale sur la sécurité sociale (avec protocoles). Signée à Paris le 12 juin 1979

Entrée en vigueur le 1er juin 1983, soit le premier jour du deuxième mois suivant l'échange des instruments d'approbation qui a eu lieu à Paris les 3 octobre 1981 et 14 avril 1983, conformément à l'article 62, paragraphe 3.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la France le 26 octobre 1983.

No. 22409. FRANCE ET CAP-VERDE :

Convention générale sur la sécurité sociale (avec protocole général). Signée à Paris le 15 janvier 1980

Entrée en vigueur le 1er avril 1983, soit le premier jour du deuxième mois suivant la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées (les 18 février 1981 et 17 février 1983) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 67.

Textes authentiques : français et portugais.
Enregistrée par la France le 26 octobre 1983.

No. 22410. FRANCE AND GABON:

Agreement on social security (with protocol). Signed at Paris on 2 October 1980

Came into force on 1 February 1983, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications (effected on 5 March 1981 and 17 December 1982) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 64.

Authentic text: French.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 22411. FRANCE AND ICELAND:

Agreement for the avoidance of double taxation in the field of air transport. Signed at Paris on 8 May 1981

Came into force on 27 July 1982, i.e., the date of receipt of the last of the notifications (effected on 23 and 27 July 1982 through diplomatic channels) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 6.

Authentic texts: French and Icelandic.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 22412. FRANCE AND SAUDI ARABIA:

Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on estates and inheritances (with protocol). Signed at Paris on 18 February 1982

Came into force on 1 March 1983, i.e., the first day of the second month following the date of receipt of the latter of the notifications (effected on 5 and 30 January 1983) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 20 (1).

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 22413. FRANCE AND EGYPT:

Agreement on judicial co-operation in penal matters. Signed at Paris on 15 March 1982

Came into force on 7 August 1983, i.e., the sixtieth day following the date of the last of the notifications (effected on 15 August 1982 and 8 June 1983) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 45.

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 22414. FRANCE AND EGYPT:

Agreement concerning judicial co-operation in civil matters, including personal status, and in social, commercial and administrative matters (with annexes and protocol). Signed at Paris on 15 March 1982

Came into force on 7 August 1983, i.e., the sixtieth day following the date of the last of the notifications (effected on 28 July 1982 and 8 June 1983) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 46.

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 26 October 1983.

No 22410. FRANCE ET GABON :

Accord sur la sécurité sociale (avec protocole). Signé à Paris le 2 octobre 1980

Entré en vigueur le 1er février 1983, soit le premier jour du deuxième mois suivant la date de la dernière des notifications (effectuées les 5 mars 1981 et 17 décembre 1982) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 64.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 26 octobre 1983.

No 22411. FRANCE ET ISLANDE :

Accord tendant à éviter la double imposition en matière de transport aérien. Signé à Paris le 8 mai 1981

Entré en vigueur le 27 juillet 1982, soit la date de réception de la dernière des notifications (effectuées les 23 et 27 juillet 1982 par la voie diplomatique) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : français et islandais.
Enregistré par la France le 26 octobre 1983.

No 22412. FRANCE ET ARABIE SAOUDITE :

Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur les successions (avec protocole). Signée à Paris le 18 février 1982

Entrée en vigueur le 1er mars 1983, soit le premier jour du deuxième mois suivant la date de réception de la dernière des notifications (effectuées les 5 et 30 janvier 1983) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 20, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistrée par la France le 26 octobre 1983.

No 22413. FRANCE ET EGYPTE :

Convention de coopération judiciaire en matière pénale. Signée à Paris le 15 mars 1982

Entrée en vigueur le 7 août 1983, soit le soixantième jour suivant la date de la dernière des notifications (effectuées les 15 août 1982 et 8 juin 1983) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 45.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistrée par la France le 26 octobre 1983.

No 22414. FRANCE ET EGYPTE :

Convention sur la coopération judiciaire en matière civile, y compris le statut personnel, et en matière sociale, commerciale et administrative (avec annexes et protocole). Signée à Paris le 15 mars 1982

Entrée en vigueur le 7 août 1983, soit le soixantième jour suivant la date de la dernière des notifications (effectuées les 28 juillet 1982 et 8 juin 1983) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 46.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistrée par la France le 26 octobre 1983.

No. 22415. FRANCE AND TUNISIA:

Agreement concerning liability to military service in cases of double nationality (with exchange of letters of 17 June 1982 and samples). Signed at Paris on 18 March 1982

Came into force on 1 July 1983, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications (effected on 10 January and 9 May 1983) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 10.

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 22416. MULTILATERAL:

European Convention on the calculation of time-limits.
Concluded at Basle on 16 May 1972

Came into force on 28 April 1983, i.e., three months after the date of the deposit with the Secretary-General of the Council of Europe of the third instrument of ratification or acceptance, in accordance with article 8 (1) and (2):

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>
Austria	11 August 1977
Liechtenstein	27 January 1983
Switzerland	20 May 1980

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe on 31 October 1983.

No. 22417. MULTILATERAL:

European Convention on the international effects of deprivation of the right to drive a motor vehicle (with appendix). Concluded at Brussels on 3 June 1976

Came into force on 28 April 1983, i.e., three months after the date of the deposit with the Secretary-General of the Council of Europe of the third instrument of ratification, acceptance or approval, in accordance with article 11 (2):

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>
Greece	8 April 1981
Liechtenstein	27 January 1983
Switzerland	10 May 1978

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 22418. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND IVORY COAST:

Convention for the avoidance of double taxation and for regulating mutual administrative assistance with respect to taxes on income and fortune (with protocol). Signed at Abidjan on 3 July 1979

Came into force on 8 July 1982, i.e., one month after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bonn on 8 June 1982, in accordance with article 29 (2).

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1983.

No 22415. FRANCE ET TUNISIE :

Convention relative aux obligations de service national en cas de double nationalité (avec échange de lettres du 17 juin 1982 et modèles). Signée à Paris le 18 mars 1982

Entrée en vigueur le 1er juillet 1983, soit le premier jour du deuxième mois suivant la date de la dernière des notifications (effectuées les 10 janvier et 9 mai 1983) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistrée par la France le 26 octobre 1983.

No 22416. MULTILATÉRAL :

Convention européenne sur la computation des délais. Conclue à Bâle le 16 mai 1972

Entrée en vigueur le 28 avril 1983, soit trois mois après la date du dépôt auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe du troisième instrument de ratification ou d'acceptation, conformément à l'article 8, paragraphes 1 et 2 :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>
Autriche	11 août 1977
Liechtenstein	27 janvier 1983
Suisse	20 mai 1980

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le 31 octobre 1983.

No 22417. MULTILATÉRAL :

Convention européenne sur les effets internationaux de la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur (avec annexe). Conclue à Bruxelles le 3 juin 1976

Entrée en vigueur le 28 avril 1983, soit trois mois après la date du dépôt auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation, conformément à l'article 11, paragraphe 2 :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>
Grèce	8 avril 1981
Liechtenstein	27 janvier 1983
Suisse	10 mai 1978

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 22418. RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET CÔTE D'IVOIRE :

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative réciproque en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à Abidjan le 3 juillet 1979

Entrée en vigueur le 8 juillet 1982, soit un mois après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bonn le 8 juin 1982, conformément à l'article 29, paragraphe 2.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistrée par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1983.

No. 22419. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND JORDAN:

Agreement concerning cultural co-operation. Signed at Amman on 29 August 1979

Came into force on 5 February 1981, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 24 September 1980 and 5 February 1981) of the completion of their respective national requirements, in accordance with article 11.

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1983.

No. 22420. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SAUDI ARABIA:

Agreement on cooperation in the field of scientific research and technological development. Signed at Riyadh on 7 January 1980

Came into force on 24 March 1982, the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 13 April 1981 and 23 March 1982) that the internal legal approval had been obtained, in accordance with article 13 (1).

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1983.

No. 22421. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PORTUGAL:

Treaty on the encouragement and reciprocal protection of investments (with protocol and exchange of letters). Signed at Bonn on 16 September 1980 ~

Came into force on 23 April 1982, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Lisbon on 23 March 1982, in accordance with article 13 (2).

Authentic texts: German and Portuguese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1983.

~ See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 22422. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LUXEMBOURG:

Treaty concerning cultural co-operation (with a declaration). Signed at Bonn on 28 October 1980

Came into force on 1 March 1982, the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties had informed each other (on 4 and 25 February 1982) of the completion of the required procedures, in accordance with article 18.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1983.

No. 22423. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND HUNGARY:

Agreement on the fiscal treatment of road vehicles in international traffic. Signed at Budapest on 12 February 1981

Came into force on 11 June 1982, i.e., one month after the exchange of the notifications (effected on 9 April and 11 May 1982) by which the Parties informed each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article 5 (1).

Authentic texts: German and Hungarian.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1983.

No 22419. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET JORDANIE :

Accord de coopération culturelle. Signé à Amman le 29 août 1979

Entré en vigueur le 5 février 1981, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 24 septembre 1980 et 5 février 1981) de l'accomplissement de leurs formalités nationales requises, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1983.

No 22420. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ARABIE SAOUDITE :

Accord de coopération dans le domaine de la recherche scientifique et du développement technologique. Signé à Riyad le 7 janvier 1980

Entré en vigueur le 24 mars 1982, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 13 avril 1981 et 23 mars 1982) qu'il avait été approuvé selon leur droit interne, conformément à l'article 13, paragraphe 1.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1983.

No 22421. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PORTUGAL :

Traité relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole et échange de lettres). Signé à Bonn le 16 septembre 1980 ~

Entré en vigueur le 23 avril 1982, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Lisbonne le 23 mars 1982, conformément à l'article 13, paragraphe 2.

Textes authentiques : allemand et portugais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1983.

~ Voir article 10, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22422. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LUXEMBOURG :

Traité en matière de coopération culturelle (avec déclaration). Signé à Bonn le 28 octobre 1980

Entré en vigueur le 1er mars 1982, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées (les 4 et 25 février 1982) de l'accomplissement des conditions nécessaires, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1983.

No 22423. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET HONGRIE :

Accord relatif au régime fiscal des véhicules en trafic routier international. Signé à Budapest le 12 février 1981

Entré en vigueur le 11 juin 1982, soit un mois après l'échange des notifications (effectuées les 9 avril et 11 mai 1982) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 5, paragraphe 1.

Textes authentiques : allemand et hongrois.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1983.

No. 22424. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EGYPT:

Agreement for cooperation concerning peaceful uses of nuclear energy. Signed at Bonn on 26 October 1981

Came into force on 15 March 1982, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 26 February and 15 March 1982) of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with article 15 (1).

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1981.

No. 22425. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND PAKISTAN:

Agreement on merchant shipping. Signed at Moscow on 18 October 1979

Came into force on 8 August 1980, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications (effected on 16 June and 9 July 1980) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 17.

Authentic texts: Russian and English.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 31 October 1981.

No. 22426. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND SIERRA LEONE:

Protocol on the trade representation of the Union of Soviet Socialist Republics in the Republic of Sierra Leone. Signed at Freetown on 24 April 1980

Came into force on 24 April 1980 by signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: Russian and English.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 31 October 1981.

No. 22427. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND MALTA:

Agreement on merchant shipping. Signed at Valletta on 26 January 1981

Came into force on 26 April 1981, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications (effected on 16 and 27 March 1981) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 16.

Authentic texts: Russian and English.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 31 October 1981.

No. 22428. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND SAO TOME AND PRINCIPE:

Agreement on merchant shipping. Signed at Sao Tome on 19 February 1981

Came into force on 23 May 1982, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications (effected on 22 and 23 April 1982) by which the Parties informed each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article 17.

Authentic texts: Russian and Portuguese.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 31 October 1981.

No 22424. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EGYPTE :

Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Signé à Bonn le 26 octobre 1981

Entré en vigueur le 15 mars 1982, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées (les 26 février et 15 mars 1982) de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article 15, paragraphe 1.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1981.

No 22425. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET PAKISTAN :

Accord relatif à la marine marchande. Signé à Moscou le 18 octobre 1979

Entré en vigueur le 8 août 1980, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications (effectuées les 16 juin et 9 juillet 1980) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : russe et anglais.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 31 octobre 1981.

No 22426. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET SIERRA LEONE :

Protocole relatif à la représentation commerciale de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en République de Sierra Leone. Signé à Freetown le 24 avril 1980

Entré en vigueur le 24 avril 1980 par la signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : russe et anglais.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 31 octobre 1981.

No 22427. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET MALTE :

Accord relatif à la marine marchande. Signé à La Valette le 26 janvier 1981

Entré en vigueur le 26 avril 1981, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications (effectuées les 16 et 27 mars 1981) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : russe et anglais.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 31 octobre 1981.

No 22428. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET SAO TOME-ET-PRINCIPE :

Accord relatif à la marine marchande. Signé à Sao Tomé le 19 février 1981

Entré en vigueur le 23 mai 1982, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications (effectuées les 22 et 23 avril 1982) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : russe et portugais.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 31 octobre 1981.

No. 22429. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement for the avoidance of double taxation on income and fortune (with protocol). Signed at Bonn on 24 November 1981

Came into force on 15 June 1983, i.e., the thirtieth day following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Moscow on 16 May 1983, in accordance with article 24 (2).

Authentic texts: Russian and German.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 31 October 1983.

No. 22430. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND SRI LANKA:

Agreement on merchant shipping. Signed at Colombo on 19 February 1982

Came into force on 19 February 1982 by signature, in accordance with article 18.

Authentic texts: Russian, Sinhalese and English.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 31 October 1983.

No. 22431. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND CZECHOSLOVAKIA:

Treaty on legal assistance and relations in civil, family and criminal cases. Signed at Moscow on 12 August 1982

Came into force on 4 June 1983, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Prague on 4 May 1983, in accordance with article 91 (1).

Authentic texts: Russian and Czech.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 31 October 1983.

No 22429. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signé à Bonn le 24 novembre 1981

Entré en vigueur le 15 juin 1983, soit le trentième jour suivant l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Moscou le 16 mai 1983, conformément à l'article 24, paragraphe 2.

Textes authentiques : russe et allemand.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 31 octobre 1983.

No 22430. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET SRI LANKA :

Accord relatif à la marine marchande. Signé à Colombo le 19 février 1982

Entré en vigueur le 19 février 1982 par la signature, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : russe, cinghalais et anglais.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 31 octobre 1983.

No 22431. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET TCHECOSLOVAQUIE :

Traité relatif à l'entraide judiciaire et aux relations juridiques en matière civile, familiale et pénale. Signé à Moscou le 12 août 1982

Entré en vigueur le 4 juin 1983, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Prague le 4 mai 1983, conformément à l'article 91, paragraphe 1.

Textes authentiques : russe et tchèque.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 31 octobre 1983.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED
AND RECORDED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1983

Nos. 918 to 919

No. 918. UNITED NATIONS AND ARAB ORGANIZATION FOR MINERAL
RESOURCES (A.O.R.M.):

Memorandum on cooperation. Signed at New York on 18 October
1983

Came into force on 18 October 1983 by signature, in
accordance with article VIII.

Authentic texts: English and French.

Filed and recorded by the Secretariat on 18 October 1983.

No. 919. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER
FOR REFUGEES) AND INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION:

Memorandum of understanding for co-operation. Signed at
Geneva on 21 October 1983

Came into force on 21 October 1983 by signature, in
accordance with article 11.

Authentic text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 21 October 1983.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1983

Nos 918 à 919

No 918. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ORGANISATION
ARABE DES RESSOURCES MINIERES (O.A.R.M.):

Mémoire de coopération. Signé à New York le 18 octobre 1983

Entré en vigueur le 18 octobre 1983 par la signature,
conformément à l'article VIII.

Textes authentiques: anglais et français.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 18
octobre 1983.

No 919. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT
DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL:

Mémoire d'accord concernant la coopération. Signé à
Genève le 21 octobre 1983

Entré en vigueur le 21 octobre 1983 par la signature,
conformément à l'article 11.

Texte authentique: anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 21
octobre 1983.

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROLONGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE of Regulation No. 59 (Uniform provisions concerning the approval of replacement silencing systems) as an annex to the above-mentioned Agreement of 20 March 1958

The said Regulation came into force on 1 October 1983 in respect of the following States, in accordance with article 1 (5) of the Agreement:

Belgium
France

Authentic texts: English and French.
Registered ex officio on 1 October 1983.

APPLICATION of Regulations Nos. 11, 14, 25 and 35 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

18 October 1983
Yugoslavia
(With effect from 17 December 1983.)

Registered ex officio on 18 October 1983.

APPLICATION of Regulations Nos. 50, 54, 56 and 57 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

19 October 1983
Czechoslovakia
(With effect from 18 December 1983.)

Registered ex officio on 19 October 1983.

ENTRY INTO FORCE of amendments to Regulation No. 37 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Belgium and circulated by the Secretary-General on 27 May 1983. In the absence of objections within 90 days, they came into force on 27 October 1983, in accordance with article 12 (1).

Registered ex officio on 27 October 1983.

APPLICATION of Regulations Nos. 53, 57 and 58 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

29 October 1983
Sweden
(With effect from 28 December 1983.)

Registered ex officio on 29 October 1983.

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROLONGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTRÉE EN VIGUEUR du Règlement No 59 (Prescriptions uniformes relatif à l'homologation des dispositifs silencieux d'échappement de remplacement) en tant qu'annexe à l'accord susmentionné du 20 mars 1958

Ledit Règlement est entré en vigueur le 1er octobre 1983 à l'égard des États suivants, conformément à l'article 1, paragraphe 5, de l'accord :

Belgique
France

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré d'office le 1er octobre 1983.

APPLICATION des Règlements Nos 11, 14, 25 et 35 annexés à l'accord susmentionné

Notification reçue le :

18 octobre 1983
Yougoslavie
(Avec effet au 17 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 18 octobre 1983.

APPLICATION des Règlements Nos 50, 54, 56 et 57 annexés à l'accord susmentionné

Notification reçue le :

19 octobre 1983
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 18 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 19 octobre 1983.

ENTRÉE EN VIGUEUR des amendements au Règlement No 37 annexé à l'accord susmentionné

Les amendements ont été proposés par le Gouvernement belge et communiqués par le Secrétaire général le 27 mai 1983. En l'absence d'objection dans le délai de 90 jours, ils sont entrés en vigueur le 27 octobre 1983, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Enregistré d'office le 27 octobre 1983.

APPLICATION des Règlements Nos 53, 57 et 58 annexés à l'accord susmentionné

Notification reçue le :

29 octobre 1983
Suède
(Avec effet au 28 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 29 octobre 1983.

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

OBJECTION to the declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the application of the above-mentioned Convention to the Falkland Islands (Malvinas) and Dependencies

Received on:

3 October 1983
Argentina

Registered ex officio on 3 October 1983.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees. Signed at Geneva on 28 July 1951

OBJECTION to the declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the application of the above-mentioned Convention to the Falkland Islands (Malvinas) and Dependencies

Received on:

3 October 1983
Argentina

Registered ex officio on 3 October 1983.

No. On page 626, between the entries corresponding to Nos. 2545 and 7515, insert the following entry:

OB

No. 3822. Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Done at the European Office of the United Nations at Geneva, on 7 September 1956

3

OBJECTION to the declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the application of the above-mentioned Covenant to the Falkland Islands (Malvinas) and Dependencies

Received on:

3 October 1983
Argentina

Registered ex officio on 3 October 1983.

Japan
(With effect from 2 November 1983.)

Registered ex officio on 3 October 1983.

No. 8640. Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 October 1983
Japan
(With effect from 2 November 1983.)

Registered ex officio on 3 October 1983.

No 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant l'application de la Convention susmentionnée aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances

Recue le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés. Signée à Genève le 28 juillet 1951

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant l'application de la Convention susmentionnée aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances

Recue le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

A la page 626, entre les entrées correspondant aux Nos 2545 et 7515, insérer l'entrée suivante:

Addendum from Jan. 85

No 3822. Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant l'application du Pacte susmentionné aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances

Recue le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

Japan
(Avec effet au 2 novembre 1983.)

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

No 8640. Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Fait à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

3 octobre 1983
Japon
(Avec effet au 2 novembre 1983.)

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

No. 9587. International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas. Done at Rio de Janeiro on 14 May 1966

ADHERENCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

15 September 1983
Sao Tome and Principe
(With effect from 15 September 1983.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 3 October 1983.

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

OBJECTION to the declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the application of the above-mentioned Convention to the Falkland Islands (Malvinas) and Dependencies

Received on:

3 October 1983
Argentina

Registered ex officio on 3 October 1983.

No. at On page 627, between the entries corresponding to Nos. 14151 and 16200, insert the following entries:

RAT:

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

ti

No 9587. Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Faite à Rio de Janeiro le 14 mai 1966

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

15 septembre 1983
Sao Tomé-et-Principe
(Avec effet au 15 septembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 3 octobre 1983.

No 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant l'application de la Convention susmentionnée aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances

Reçue le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

A la page 627, entre les entrées correspondant aux Nos 14151 et 16200, insérer les entrées suivantes :

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant l'application du Pacte susmentionné aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances

Reçue le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant l'application du Pacte susmentionné aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances

Reçue le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 14 décembre 1973

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant l'application de la Convention susmentionnée aux îles Falkland (Malvinas) et dépendances

Reçue le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré d'office le 3 octobre 1983.

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 14 December 1973

OBJECTION to the declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the application of the above-mentioned Convention to the Falkland Islands (Malvinas) and Dependencies

Received on:

3 October 1983
Argentina

Registered ex officio on 3 October 1983.

Addendum from Jan. 85 statement

No. 22378. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Japan concerning an agricultural research co-operation project in Brazil. Brasilia, 30 September 1977

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement (with annex). Brasilia, 29 September 1982

Came into force on 29 September 1982 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Japanese.
Registered by Brazil on 4 October 1983. (Note: Also see same number in part I.)

No. 22379. Cooperation Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the World Intellectual Property Organization. Signed at Geneva on 28 September 1978

Agreement extending the above-mentioned Agreement. Signed at Geneva on 29 March 1982

Came into force on 1 April 1982, in accordance with article 5.

Authentic text: English.
Registered by Brazil on 4 October 1983. (Note: Also see same number in part I.)

No. 1342. Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 October 1983
Cyprus
(With effect from 3 January 1984.)

Registered ex officio on 5 October 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

5 October 1983
Luxembourg
(With effect from 3 January 1984.)

Registered ex officio on 5 October 1983.

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1983
Bolivia
(With effect from 4 January 1984.)

Registered ex officio on 6 October 1983.

RATIFICATION of the Final Protocol annexed to the above-mentioned Convention

Instrument deposited on:

5 October 1983
Luxembourg
(With effect from 3 January 1984.)

Registered ex officio on 5 October 1983.

No 22378. Echange de notes constituant un accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Japon concernant un projet relatif à la recherche agricole au Brésil, Brasilia, 30 septembre 1977

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord susmentionné (avec annexe). Brasilia, 29 septembre 1982

Entré en vigueur le 29 septembre 1982 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : portugais et japonais.
Enregistré par le Brésil le 4 octobre 1983. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 22379. Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle. Signé à Genève le 28 septembre 1978

Accord prorogeant l'accord susmentionné. Signé à Genève le 29 mars 1982

Entré en vigueur le 1er avril 1982, conformément à l'article 5.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Brésil le 4 octobre 1983. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 1342. Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

ADHESION

Instrument déposé le :

5 octobre 1983
Chypre
(Avec effet au 3 janvier 1984.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1983.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

5 octobre 1983
Luxembourg
(Avec effet au 3 janvier 1984.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1983.

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1983
Bolivie
(Avec effet au 4 janvier 1984.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1983.

RATIFICATION du Protocole de clôture annexé à la Convention susmentionnée

Instrument déposé le :

5 octobre 1983
Luxembourg
(Avec effet au 3 janvier 1984.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1983.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 October 1983

Congo

(With effect from 5 January 1984. With a reservation in respect of article 13.)

Registered ex officio on 5 October 1983.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 October 1983

Congo

(With effect from 5 January 1984. With a reservation in respect of article 11.)

Registered ex officio on 5 October 1983.

ACCESSION to the Optional Protocol of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

5 October 1983

Congo

(With effect from 5 January 1984.)

Registered ex officio on 5 October 1983.

No. 14861. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 October 1983

Congo

(With effect from 4 November 1983.)

Registered ex officio on 5 October 1983.

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1983

Bolivia

(With effect from 5 November 1983.)

Registered ex officio on 6 October 1983.

No. 2422. Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1983

Bolivia

(With effect from 6 October 1983.)

Registered ex officio on 6 October 1983.

No. 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

5 octobre 1983

Congo

(Avec effet au 5 janvier 1984. Avec réserve à l'égard de l'article 13.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1983.

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

5 octobre 1983

Congo

(Avec effet au 5 janvier 1984. Avec réserve à l'égard de l'article 11.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1983.

ADHESION au Protocole facultatif du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

5 octobre 1983

Congo

(Avec effet au 5 janvier 1984.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1983.

No. 14861. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

ADHESION

Instrument déposé le :

5 octobre 1983

Congo

(Avec effet au 4 novembre 1983.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1983.

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1983

Bolivie

(Avec effet au 5 novembre 1983.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1983.

No. 2422. Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1983

Bolivie

(Avec effet au 6 octobre 1983.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1983.

No. 2861. Slavery Convention, signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol opened for signature or acceptance at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the Convention of 25 September 1926 and the Protocol of 7 December 1953 deposited on:

6 October 1983
Bolivia

Registered ex officio on 6 October 1983.

No. 3822. Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1983
Bolivia
(With effect from 6 October 1983.)

Registered ex officio on 6 October 1983.

No. 5158. Convention relating to the Status of Stateless Persons. Done at New York on 28 September 1954

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1983
Bolivia
(With effect from 4 January 1984.)

Registered ex officio on 6 October 1983.

No. 10823. Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1983
Bolivia
(With effect from 4 January 1984.)

Registered ex officio on 6 October 1983.

No. 18749. World Health Organization Regulations regarding nomenclature with respect to diseases and causes of death. Adopted by the Twentieth World Health Assembly, at Geneva, on 22 May 1967

APPLICATION of the above-mentioned Regulations

The Regulations came into force on the date indicated in respect of the following State, which had notified neither rejection nor reservation within the period of six months from the date (17 March 1983) on which it was notified by the Director-General of the adoption of the above-mentioned Regulations:

17 September 1983
Vanuatu

Certified statement was registered by the World Health Organization on 6 October 1983.

No 2861. Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole ouvert à la signature ou à l'acceptation au Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York, le 7 décembre 1953

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention du 25 septembre 1926 et au Protocole du 7 décembre 1953 déposé le :

6 octobre 1983
Bolivie

Enregistré d'office le 6 octobre 1983.

No 3822. Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1983
Bolivie
(Avec effet au 6 octobre 1983.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1983.

No 5158. Convention relative au statut des apatrides. Faite à New York le 28 septembre 1954

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1983
Bolivie
(Avec effet au 4 janvier 1984.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1983.

No 10823. Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1983
Bolivie
(Avec effet au 4 janvier 1984.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1983.

No 18749. Règlement de l'Organisation mondiale de la santé relatif à la nomenclature concernant les maladies et causes de décès. Adopté par la vingtième Assemblée mondiale de la santé, à Genève, le 22 mai 1967

APPLICATION du Règlement susmentionné

Le Règlement est entré en vigueur à la date indiquée à l'égard de l'Etat suivant, lequel n'avait fait connaître ni refus ni réserve dans le délai de six mois à compter de la date (17 mars 1983) à laquelle le Directeur général lui a notifié l'adoption du Règlement susmentionné :

17 septembre 1983
Vanuatu

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 6 octobre 1983.

No. 22380. Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences. Concluded at Geneva on 6 April 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 August 1983
Trinidad and Tobago
(With effect from 3 February 1984.)

Registered ex officio on 6 October 1983. (Note: Also see same number in part I.)

No. 19487. Protocol to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Concluded at Geneva on 5 July 1978

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 October 1983
Switzerland
(With effect from 8 January 1984. With a declaration in respect of article 23.)

Registered ex officio on 10 October 1983.

No. 22028. Charter of the Asian and Pacific Development Centre. Adopted by the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific on 1 April 1982

DEFINITIVE SIGNATURE

Affixed on:

11 October 1983
Australia
(With effect from 10 November 1983.)

Registered ex officio on 11 October 1983.

No. 5638. Agreement between the Government of Canada and the Government of the Commonwealth of Australia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Mont Tremblant on 1 October 1957

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Australia registered on 12 October 1983 (under No. 22383) the Convention between Australia and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income signed at Canberra on 21 May 1980.

The said Convention, which came into force on 29 April 1981, provides in its article 27 (4) that the above-mentioned Agreement of 1 October 1957 shall terminate on the date on which it shall cease to have effect in accordance with the provisions of article 27 of the Convention.

(12 October 1983)

No 22380. Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Conclue à Genève le 6 avril 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

3 août 1983
Trinité-et-Tobago
(Avec effet au 3 février 1984.)

Enregistré d'office le 6 octobre 1983. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 19487. Protocole à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Conclu à Genève le 5 juillet 1978

ADHESION

Instrument déposé le :

10 octobre 1983
Suisse
(Avec effet au 8 janvier 1984. Avec déclaration à l'égard de l'article 23.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1983.

No 22028. Statuts du Centre de développement pour l'Asie et le Pacifique. Adoptés par la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique le 1er avril 1982

SIGNATURE DEFINITIVE

Apposée le :

11 octobre 1983
Australie
(Avec effet au 10 novembre 1983.)

Enregistré d'office le 11 octobre 1983.

No 5638. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth d'Australie pour éviter les impositions et empêcher la fraude fiscale en matière d'impôt sur le revenu. Signé à Mont-Tremblant, le 1er octobre 1957

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement australien a enregistré le 12 octobre 1983 (sous le No 22383) la Convention entre l'Australie et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu signée à Canberra le 21 mai 1980.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 29 avril 1981, stipule dans son article 27, paragraphe 4, que l'Accord susmentionné du 1er octobre 1957 sera abrogé à compter du jour où il cessera d'avoir effet en application de l'article 27 de la Convention.

(12 octobre 1983)

International Labour Organisation

Organisation internationale du Travail

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 1871. Convention (No. 95) concerning the protection of wages. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

No 1871. Convention (No 95) concernant la protection du salaire. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

DENUNCIATION

DENONCIATION

Notification registered with the Director-General of the International Labour Office on:

Notification enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 September 1983
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 16 September 1984.)

16 septembre 1983
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 16 septembre 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No. 2181. Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951

No 2181. Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951

RATIFICATION

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 August 1983
Saint Lucia
(With effect from 18 August 1984.)

18 août 1983
Sainte-Lucie
(Avec effet au 18 août 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No. 5181. Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958

No 5181. Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958

RATIFICATION

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 August 1983
Saint Lucia
(With effect from 18 August 1984.)

18 août 1983
Sainte-Lucie
(Avec effet au 18 août 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No. 7237. Convention (No. 117) concerning basic aims and standards of social policy, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-sixth session, Geneva, 22 June 1962

No 7237. Convention (No 117) concernant les objectifs et les normes de base de la politique sociale, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-sixième session, Genève, 22 juin 1962

RATIFICATION

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 September 1983
Venezuela
(With effect from 6 September 1984.)

6 septembre 1983
Venezuela
(Avec effet au 6 septembre 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No. 12659. Convention (No. 135) concerning protection and facilities to be afforded to workers' representatives in the undertaking. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

19 August 1983
United Republic of Tanzania
(With effect from 19 August 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

No. 14862. Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-eighth session, Geneva, 26 June 1973

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 September 1983
Dominica
(With effect from 27 September 1984. Specifying, in accordance with article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 15 years.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

No. 15032. Convention (No. 140) concerning paid educational leave. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 September 1983
Venezuela
(With effect from 6 September 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

No. 17426. Convention (No. 143) concerning migrations in abusive conditions and the promotion of equality of opportunity and treatment of migrant workers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 24 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

17 August 1983
Venezuela
(With effect from 17 August 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

No 12659. Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, à Genève, le 23 juin 1971

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

19 août 1983
République-Unie de Tanzanie
(Avec effet au 19 août 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No 14862. Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-huitième session, Genève, 26 juin 1973

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 septembre 1983
Dominique
(Avec effet au 27 septembre 1984. Il est spécifié, conformément à l'article 2, paragraphe 1, de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 15 ans.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No 15032. Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 septembre 1983
Venezuela
(Avec effet au 6 septembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No 17426. Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 24 June 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

17 août 1983
Venezuela
(Avec effet au 17 août 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No. 17907. Convention (No. 149) concerning employment and conditions of work and life of nursing personnel. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-third session, Geneva, 21 June 1977

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

17 August 1983

Venezuela

(With effect from 17 August 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

No. 19183. Convention (No. 150) concerning labour administration: Role, Functions and Organisation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 26 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

17 August 1983

Venezuela

(With effect from 17 August 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 October 1983.

No. 22393. Agreement establishing the Association of Tin Producing Countries. Concluded at London on 29 March 1983

DEFINITIVE SIGNATURES

Affixed on:

15 August 1983

Bolivia

(With effect from 14 October 1983.)

15 August 1983

Zaire

(With effect from 14 October 1983.)

31 August 1983

Nigeria

(With effect from 30 October 1983.)

Certified statements were registered by Thailand on 17 October 1983. (Note: Also see same number in part I.)

No. 22394. Convention between the Swiss Confederation and the Federal Republic of Germany concerning social insurance. Signed at Bonn on 24 October 1950

Administrative Arrangement to the above-mentioned Convention. Signed at Bern on 21 September 1951

Came into force retroactively on 1 July 1951, the date of entry into force of the above-mentioned Convention of 24 October 1950, with the exception of articles 10 to 18 (1), 24 to 32, 33 (2) and 41 which came into force on 1 January 1952, in accordance with article 44.

Authentic text: German.

Registered by Switzerland on 18 October 1983. (Note: Also see same number in part I.)

No 17907. Convention (No 149) concernant l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-troisième session, Genève, 21 juin 1977

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

17 août 1983

Venezuela

(Avec effet au 17 août 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No 19183. Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 26 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

17 août 1983

Venezuela

(Avec effet au 17 août 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 octobre 1983.

No 22393. Accord portant création de l'Association des pays producteurs d'étain. Conclu à Londres le 29 mars 1983

SIGNATURES DEFINITIVES

Apposées le :

15 août 1983

Bolivia

(Avec effet au 14 octobre 1983.)

15 août 1983

Zaire

(Avec effet au 14 octobre 1983.)

31 août 1983

Nigeria

(Avec effet au 30 octobre 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Thaïlande le 17 octobre 1983. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No 22394. Convention entre la Confédération suisse et la République fédérale d'Allemagne relative aux assurances sociales. Signée à Bonn le 24 octobre 1950

Arrangement administratif relatif à la Convention susmentionnée. Signé à Berne le 21 septembre 1951

Entré en vigueur rétroactivement le 1er juillet 1951, date de l'entrée en vigueur de la Convention susmentionnée du 24 octobre 1950, à l'exception des articles 10 à 18, paragraphe 1, 24 à 32, paragraphe 2, et 41, lesquels sont entrés en vigueur le 1er janvier 1952, conformément à l'article 44.

Texte authentique : allemand.

Enregistré par la Suisse le 18 octobre 1983. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

Supplementary Convention to the above-mentioned Convention of 24 October 1950. Signed at Bern on 24 December 1962

Came into force on 17 November 1963, i.e., one month after the date (16 October 1963) on which the Government of Switzerland notified the Government of the Federal Republic of Germany of the completion of the necessary legal procedures, in accordance with article 2.

Authentic text: German.

Registered by Switzerland on 18 October 1983. (Note: Also see same number and number 22395 in part I.)

TERMINATION of the above-mentioned Convention of 24 October 1950 and of the Administrative Arrangement thereto of 21 September 1951 (Note by the Secretariat)

The Government of Switzerland registered on 18 October 1983 (under No. 22395) the Agreement on social security between Switzerland and the Federal Republic of Germany signed at Fribourg-en-Brisgau on 25 February 1964.

The said Agreement, which came into force on 1 May 1966, provides, in its article 49 (1) for the termination of the above-mentioned Convention of 24 October 1950 and of the Administrative Arrangement of 21 September 1951.

It further provides, however, in its article 49 (2) that the Supplementary Convention of 24 December 1962 will continue to be in force as an integral part of the Convention of 1964 (see No 22395).

(18 October 1983)

No. 22395. Agreement on social security between the Swiss Confederation and the Federal Republic of Germany. Signed at Fribourg-en-Brisgau on 25 February 1964

Supplementary Agreement to the above-mentioned Agreement. Signed at Bern on 9 September 1975

Came into force on 1 November 1976, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification which took place at Bonn on 30 September 1976, in accordance with articles 3 (1) and 5 (1).

Authentic text: German.

Registered by Switzerland on 18 October 1983. (Note: Also see same number in part I.)

No. 13048. Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Zambia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Lusaka on 22 March 1972

* Protocol amending the above-mentioned Convention. Signed at Lusaka on 30 April 1981

Came into force on 14 January 1983, the date when the last of all such things were done in the United Kingdom and Zambia as were necessary to give the Protocol the force of law in the United Kingdom and Zambia, in accordance with article III.

Authentic text: English.

Registered by United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 October 1983.

No. 18737. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Thailand for the promotion of the investment of capital and for the protection of investments. Signed at London on 28 November 1978

TERRITORIAL APPLICATION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Bangkok on 7 and 28 February 1983, which came into force on 28 February 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, the above-mentioned Agreement of 28 November 1978 was extended to Hong Kong.

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 October 1983.

Convention complémentaire à la Convention susmentionnée du 24 octobre 1950. Signée à Berne le 24 décembre 1962

Entrée en vigueur le 17 novembre 1963, soit un mois après la date (16 octobre 1963) à laquelle le Gouvernement suisse a notifié au Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 2.

Texte authentique : allemand.

Enregistrée par la Suisse le 18 octobre 1983. (Note : Voir aussi même numéro et numéro 22395 en partie I.)

ABROGATION de la Convention susmentionnée du 24 octobre 1950 et de l'Arrangement administratif du 21 septembre 1951 (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement suisse a enregistré le 18 octobre 1983 (sous le No 22395) l'Accord sur la sécurité sociale entre la Suisse et la République fédérale d'Allemagne signée à Fribourg-en-Brisgau le 25 février 1964.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er mai 1966, stipule, à son article 49, paragraphe 1, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 24 octobre 1950 et de l'Arrangement administratif du 21 septembre 1951.

Il prévoit également à son article 49, paragraphe 2, que la Convention complémentaire du 24 décembre 1962 continuera d'être en vigueur en tant que partie intégrante de la Convention de 1964 (voir No 22395).

(18 octobre 1983)

No 22395. Accord sur la sécurité sociale entre la Confédération suisse et la République fédérale d'Allemagne. Signé à Fribourg-en-Brisgau le 25 février 1964

Accord complémentaire à l'Accord susmentionné. Signé à Berne le 9 septembre 1975

Entré en vigueur le 1er novembre 1976, soit le premier jour du deuxième mois qui a suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bonn le 30 août 1976, conformément aux articles 3, paragraphe 1, et 5, paragraphe 1.

Texte authentique : allemand.

Enregistré par la Suisse le 18 octobre 1983. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 13048. Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Signée à Lusaka le 22 mars 1972

* Protocole modifiant la Convention susmentionnée. Signé à Lusaka le 30 avril 1981

Entré en vigueur le 14 janvier 1983, date à laquelle avait été accompli le dernier des actes nécessaires au Royaume-Uni et en Zambie pour donner au Protocole force de loi au Royaume-Uni et en Zambie, conformément à l'article III.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 octobre 1983.

No 18737. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande pour la promotion des investissements de capitaux et la protection des investissements. Signé à Londres le 28 novembre 1978

APPLICATION TERRITORIALE

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Bangkok des 7 et 28 février 1983, lequel est entré en vigueur le 28 février 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes, l'Accord susmentionné du 28 novembre 1978 a été étendu à Hong-Kong.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 octobre 1983.

No. 21135. Agreement on cooperation in astrophysics.
Signed at Santa Cruz de la Palma (Canarias) on 26 May 1979

Addendum to the Protocol annexed to the above-mentioned
Agreement of 26 May 1979. Signed at Madrid on 8 April 1983

Came into force on 8 April 1983 by signature.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Spain on 20 October 1983.

No. 4215. Protocol modifying the Convention signed at Paris
on 22 November 1928 regarding international exhibitions.
Signed at Paris on 10 May 1948

AMENDMENT to the Convention of 22 November 1928 as modified

Adopted by the General Assembly of the International
Exhibitions Bureau on 24 June 1982 to take effect on 14 June
1983, having been accepted by four fifths of States parties
to the Convention as modified by the Protocol of 30 November
1972, in accordance with article 33.

Certified statement was registered by France on 26 October
1983.

ACCESSION to the Convention as modified

Instrument deposited with the Government of France on:

10 June 1983

Uruguay

(With effect from 10 June 1983.)

Certified statement was registered by France on 26 October
1983.

No. 7335. Convention between the Kingdom of Belgium and the
French Republic regarding control at the frontier between
Belgium and France and at joint and transfer stations.
Signed at Brussels on 30 March 1962

DESIGNATION OF FRONTIER POSTS (Arras and
Mount-Saint-Martin) pursuant to article 1 of the
above-mentioned Convention

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of
notes dated at Paris on 29 June 1979, confirming the
Administrative Arrangement concluded on 8 February 1979
between the competent ministries of the two countries. The
Agreement came into force on 1 July 1979, in accordance with
the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by France on 26 October
1983.

Authentic text: French.

DESIGNATION OF FRONTIER POSTS (Risquons-Tout) pursuant to
article 1 of the above-mentioned Convention

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of
notes dated at Paris on 12 and 15 October 1979, confirming
the Administrative Arrangement concluded on 27 June 1979
between the competent ministries of the two countries. The
Agreement came into force on 15 October 1979, in accordance
with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by France on 26 October
1983.

Authentic text: French.

No 21135. Accord de coopération en matière d'astrophysique.
Signé à Santa Cruz de la Palma, Canaries, le 26 mai 1979

Addendum au Protocole annexé à l'Accord susmentionné du 26
mai 1979. Signé à Madrid le 8 avril 1983

Entré en vigueur le 8 avril 1983 par la signature.

Textes authentiques: espagnol et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 20 octobre 1983.

No 4215. Protocole portant modification de la Convention
signée à Paris le 22 novembre 1928 concernant les
expositions internationales. Signé à Paris le 10 mai 1948

AMENDMENT de la Convention du 22 novembre 1928 telle que
modifiée

Adopté par l'Assemblée générale du Bureau International des
Expositions réunie le 24 juin 1982, pour prendre effet le 14
juin 1983, ayant été accepté par les quatre cinquièmes des
parties à la Convention telle que modifiée par le Protocole
du 30 novembre 1972, conformément à son article 33.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la France le
26 octobre 1983.

ADHESION à la Convention telle que modifiée

Instrument déposé auprès du Gouvernement français le :

10 juin 1983

Uruguay

(Avec effet au 10 juin 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la France le
26 octobre 1983.

No 7335. Convention entre le Royaume de Belgique et la
République française relative aux contrôles à la frontière
belgo-française et aux gares communes et d'échange. Signée
à Bruxelles le 30 mars 1962

DESIGNATION DE POSTES DE CONTRÔLE FRONTALIER (Arras et
Mont-Saint-Martin) conformément à l'article 1 de la
Convention susmentionnée

Effectuée par un accord sous forme d'échange de notes en
date à Paris du 29 juin 1979, qui a confirmé l'Arrangement
administratif conclu le 8 février 1979 entre les ministères
compétents des deux pays. L'Accord est entré en vigueur le
1er juillet 1979, conformément aux dispositions desdites
notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la France le
26 octobre 1983.

Texte authentique: français.

DESIGNATION DE POSTES DE CONTRÔLE FRONTALIER (Risquons-Tout)
conformément à l'article 1 de la Convention susmentionnée

Effectuée par un accord sous forme d'échange de notes en
date à Paris des 12 et 15 octobre 1979, qui a confirmé
l'Arrangement administratif conclu le 27 juin 1979 entre les
ministères compétents des deux pays. L'Accord est entré en
vigueur le 15 octobre 1979, conformément aux dispositions
desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la France le
26 octobre 1983.

Texte authentique: français.

No. 14782. Protocol between the Government of the French Republic and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg on university co-operation. Signed at Luxembourg on 30 October 1975

Additional Protocol to the above-mentioned Protocol. Signed at Luxembourg on 9 March 1982

Came into force on 9 March 1982 by signature, in accordance with article 3.

Authentic text: French.
Registered by France on 26 October 1983.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

28 September 1983
Luxembourg
(With effect from 28 December 1983.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 October 1983.

No. 2954. European Convention on the Equivalence of Diploma leading to Admission to Universities. Signed at Paris on 11 December 1953

RATIFICATION and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

7 October 1971 a
Israel
(With effect from 7 October 1971.)

15 September 1977 a
Yugoslavia
(With effect from 15 September 1977.)

20 July 1978 a
New Zealand
(With effect from 20 July 1978. With a declaration of application to the Cook Islands, Niue and the Tokelau Islands.)

3 November 1981
Portugal
(With effect from 3 November 1981.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 14782. Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération universitaire. Signé à Luxembourg le 30 octobre 1975

Protocole additionnel au Protocole susmentionné. Signé à Luxembourg le 9 mars 1982

Entré en vigueur le 9 mars 1982 par la signature, conformément à l'article 3.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 26 octobre 1983.

No 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

28 septembre 1983
Luxembourg
(Avec effet au 28 décembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 29 octobre 1983.

No 2954. Convention européenne relative à l'équivalence des diplômes donnant accès aux établissements universitaires. Signée à Paris le 11 décembre 1953

RATIFICATION et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

7 octobre 1971 a
Israël
(Avec effet au 7 octobre 1971.)

15 septembre 1977 a
Yougoslavie
(Avec effet au 15 septembre 1977.)

20 juillet 1978 a
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 20 juillet 1978. Avec déclaration d'application aux Îles Cook, Niue et Tokelau.)

3 novembre 1981
Portugal
(Avec effet au 3 novembre 1981.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a) with respect to the Protocol to the above-mentioned Convention done at Strasbourg on 3 June 1964

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 23 July 1971
Germany, Federal Republic of
(With effect from 24 August 1971. With a declaration of application to Land Berlin.)
- 5 June 1972
Belgium
(With effect from 6 July 1972. With a declaration.)
- 15 September 1977 a
Yugoslavia
(With effect from 16 October 1977.)
- 20 July 1978 a
New Zealand
(With effect from 21 August 1978. With a declaration of application to the Cook Islands, Niue and the Tokelau Islands.)
- 3 November 1981
Portugal
(With effect from 4 December 1981.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 2955. European Cultural Convention. Signed at Paris on 19 December 1954

RATIFICATION and ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 16 February 1976 a
Portugal
(With effect from 16 February 1976.)
- 13 June 1979
Liechtenstein
(With effect from 13 June 1979.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 3514. Agreement on the exchange of war cripples between member countries of the Council of Europe with a view to medical treatment. Signed at Paris on 13 December 1955

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 19 January 1979
Israel*
(With effect from 1 February 1979.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a) à l'égard du Protocole additionnel à la Convention susmentionnée fait à Strasbourg le 3 juin 1964

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 23 juillet 1971
Allemagne, République fédérale d*
(Avec effet au 24 août 1971. Avec déclaration d'application au Land de Berlin.)
- 5 juin 1972
Belgique
(Avec effet au 6 juillet 1972. Avec déclaration.)
- 15 septembre 1977 a
Yougoslavie
(Avec effet au 16 octobre 1977.)
- 20 juillet 1978 a
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 21 août 1978. Avec déclaration d'application aux îles Cook, Niue et Tokelau.)
- 3 novembre 1981
Portugal
(Avec effet au 4 décembre 1981.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 2955. Convention culturelle européenne. Signée à Paris le 19 décembre 1954

RATIFICATION et ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 16 février 1976 a
Portugal
(Avec effet au 16 février 1976.)
- 13 juin 1979
Liechtenstein
(Avec effet au 13 juin 1979.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 3514. Accord sur l'échange des mutilés de guerre entre les pays membres du Conseil de l'Europe aux fins de traitement médical. Signé à Paris le 13 décembre 1955

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 19 janvier 1979
Israël*
(Avec effet au 1er février 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No. 3515. General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe. Signed at Paris on 2 September 1949

ACCESSIONS (a) and APPROVAL (AA)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 March 1978 AA
France
(With effect from 10 March 1978.)

16 May 1979 a
Liechtenstein
(With effect from 16 May 1979.)

23 June 1982 a
Spain
(With effect from 23 June 1982.)

6 July 1982 a
Portugal
(With effect from 6 July 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

ACCESSIONS (a) and APPROVAL (AA) with respect to the Additional Protocol to the above-mentioned Agreement signed at Strasbourg on 6 November 1952

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 March 1978 AA
France
(With effect from 10 March 1978.)

16 May 1979 a
Liechtenstein
(With effect from 16 May 1979.)

23 June 1982 a
Spain
(With effect from 23 June 1982.)

6 July 1982 a
Portugal
(With effect from 6 July 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

RATIFICATIONS of the Second Protocol to the above-mentioned Agreement done at Paris on 15 December 1956

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 March 1978
France
(With effect from 10 March 1978.)

11 December 1979
Liechtenstein
(With effect from 11 December 1979.)

6 July 1982
Portugal
(With effect from 6 July 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 3515. Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Signé à Paris le 2 septembre 1949

ADHESIONS (a) et APPROBATION (AA)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mars 1978 AA
France
(Avec effet au 10 mars 1978.)

16 mai 1979 a
Liechtenstein
(Avec effet au 16 mai 1979.)

23 juin 1982 a
Espagne
(Avec effet au 23 juin 1982.)

6 juillet 1982 a
Portugal
(Avec effet au 6 juillet 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

ADHESIONS (a) et APPROBATION (AA) à l'égard du Protocole additionnel à l'Accord susmentionné signé à Strasbourg le 6 novembre 1952

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mars 1978 AA
France
(Avec effet au 10 mars 1978.)

16 mai 1979 a
Liechtenstein
(Avec effet au 16 mai 1979.)

23 juin 1982 a
Espagne
(Avec effet au 23 juin 1982.)

6 juillet 1982 a
Portugal
(Avec effet au 6 juillet 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RATIFICATIONS du Deuxième Protocole additionnel à l'Accord susmentionné fait à Paris le 15 décembre 1956

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mars 1978
France
(Avec effet au 10 mars 1978.)

11 décembre 1979
Liechtenstein
(Avec effet au 11 décembre 1979.)

6 juillet 1982
Portugal
(Avec effet au 6 juillet 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a) to the Third Protocol to the above-mentioned Agreement done at Strasbourg on 6 March 1959

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 16 February 1971
Iceland
(With effect from 16 February 1971.)
- 13 December 1973 a
Switzerland
(With effect from 13 December 1973. With reservations.)
- 16 January 1975
Turkey
(With effect from 16 January 1975.)
- 7 June 1977 a
Malta
(With effect from 7 June 1977.)
- 10 March 1978
France
(With effect from 10 March 1978.)
- 8 August 1978 a
Netherlands
(With effect from 8 August 1978. With a declaration and a reservation.)
- 11 December 1979 a
Liechtenstein
(With effect from 11 December 1979. With reservations and a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

RATIFICATIONS of the Fourth Protocol to the above-mentioned Agreement done at Paris on 16 December 1961

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 10 March 1978
France
(With effect from 10 March 1978.)
- 11 December 1979
Liechtenstein
(With effect from 11 December 1979.)
- 6 July 1982
Portugal
(With effect from 6 July 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a) à l'égard du Troisième Protocole additionnel à l'Accord susmentionné fait à Strasbourg le 6 mars 1959

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 16 février 1971
Islande
(Avec effet au 16 février 1971.)
- 13 décembre 1973 a
Suisse
(Avec effet au 13 décembre 1973. Avec réserves.)
- 16 janvier 1975
Turquie
(Avec effet au 16 janvier 1975.)
- 7 juin 1977 a
Malte
(Avec effet au 7 juin 1977.)
- 10 mars 1978
France
(Avec effet au 10 mars 1978.)
- 8 août 1978 a
Pays-Bas
(Avec effet au 8 août 1978. Avec déclaration et réserve.)
- 11 décembre 1979 a
Liechtenstein
(Avec effet au 11 décembre 1979. Avec réserves et déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RATIFICATIONS du Quatrième Protocole additionnel à l'Accord susmentionné fait à Paris le 16 décembre 1961

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 10 mars 1978
France
(Avec effet au 10 mars 1978.)
- 11 décembre 1979
Liechtenstein
(Avec effet au 11 décembre 1979.)
- 6 juillet 1982
Portugal
(Avec effet au 6 juillet 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 4023. European Convention on the equivalence of periods of university study. Signed at Paris on 15 December 1956

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

5 June 1972
Belgium
(With effect from 5 June 1972.)

25 April 1975 a
Spain
(With effect from 25 April 1975.)

15 September 1977 a*
Yugoslavia
(With effect from 15 September 1977.)

8 September 1982
Portugal
(With effect from 8 September 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No. 4456. Treaty between the Union of Soviet Socialist Republics and the Czechoslovak Republic concerning the provision of legal assistance in civil, family and criminal cases. Signed at Moscow on 31 August 1957

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics registered on 31 October 1983 (under No. 22431) the Treaty between the Union of Soviet Socialist Republics and Czechoslovakia on legal assistance and relations in civil, family and criminal cases signed at Moscow on 12 August 1957.

The said Treaty, which came into force on 4 June 1983, provides, in its article 92, for the termination of the above-mentioned Treaty of 31 August 1957.

(31 October 1983)

No. 4565. European Agreement on regulations governing the movement of persons between Member States of the Council of Europe. Done at Paris on 13 December 1957

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

24 February 1961
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. With effect from 1 March 1961.)

24 April 1961
Luxembourg
(With effect from 1 May 1961.)

25 May 1961
Turkey
(With effect from 1 June 1961.)

20 December 1966
Switzerland
(With effect from 1 January 1967.)

7 May 1968
Malta
(With effect from 1 June 1968.)

18 May 1982
Spain
(With effect from 1 June 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 4023. Convention européenne sur l'équivalence des périodes d'études universitaires. Signée à Paris le 15 décembre 1956

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

5 juin 1972
Belgique
(Avec effet au 5 juin 1972.)

25 avril 1975 a
Espagne
(Avec effet au 25 avril 1975.)

15 septembre 1977 a*
Yougoslavie
(Avec effet au 15 septembre 1977.)

8 septembre 1982
Portugal
(Avec effet au 8 septembre 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No 4456. Traité entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République tchécoslovaque relatif à l'entraide judiciaire en matière civile, familiale et pénale. Signé à Moscou le 31 août 1957

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques a enregistré le 31 octobre 1983 (sous le No 22431) le Traité entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la Tchécoslovaquie relatif à l'entraide judiciaire et aux relations juridiques en matière civile, familiale et pénale signé à Moscou le 12 août 1957.

Ledit Traité, qui est entré en vigueur le 4 juin 1983, stipule, à son article 92, l'abrogation du Traité susmentionné du 31 août 1957.

(31 octobre 1983)

No 4565. Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Fait à Paris le 13 décembre 1957

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

24 février 1961
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. Avec effet au 1er mars 1961.)

24 avril 1961
Luxembourg
(Avec effet au 1er mai 1961.)

25 mai 1961
Turquie
(Avec effet au 1er juin 1961.)

20 décembre 1966
Suisse
(Avec effet au 1er janvier 1967.)

7 mai 1968
Malte
(Avec effet au 1er juin 1968.)

18 mai 1982
Espagne
(Avec effet au 1er juin 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

NOTIFICATION in respect of article 1 (1)

Notification received by the Secretary-General of the Council of Europe on:

28 April 1983
Federal Republic of Germany

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

WITHDRAWAL OF A DECLARATION made upon signature

Notification received by the Secretary-General of the Council of Europe on:

22 January 1965
Greece

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 4646. European Convention for the peaceful settlement of disputes. Done at Strasbourg on 29 April 1957

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

18 February 1980
Liechtenstein
(With effect from 18 February 1980.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 5022. European Agreement on the exchange of therapeutic substances of human origin. Done at Paris on 15 December 1958

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

28 October 1969
Liechtenstein
(With effect from 1 November 1969.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION made upon definitive signature

Notification received on:

27 September 1968
Denmark

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

NOTIFICATION en ce qui concerne l'article 1, paragraphe 1

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

28 avril 1983
République fédérale d'Allemagne

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RETRAIT DE LA DECLARATION faite lors de la signature

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

22 janvier 1965
Grèce

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 4646. Convention européenne pour le règlement pacifique des différends. Faite à Strasbourg le 29 avril 1957

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

18 février 1980
Liechtenstein
(Avec effet au 18 février 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 5022. Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine. Fait à Paris le 15 décembre 1958

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

28 octobre 1969
Liechtenstein
(Avec effet au 1er novembre 1969.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RETRAIT DE LA RESERVE formulée lors de la signature définitive

Notification reçue le :

27 septembre 1968
Danemark

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 5146. European Convention on Extradition. Done at Paris on 13 December 1957

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

2 October 1976
Germany, Federal Republic of
(With effect from 1 January 1977.)

18 November 1976
Luxembourg
(With effect from 16 February 1977.)

7 May 1982
Spain
With effect from 5 August 1982. With reservations and declarations.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

WITHDRAWAL OF RESERVATIONS and MODIFICATION OF DECLARATIONS

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 January 1983
Switzerland
(Withdrawal of the reservations made upon ratification in respect of articles 2 (1), 7 and 8, and modification of the declarations made upon ratification in respect of articles 2 (2) and 6.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

ACCEPTANCE in respect of the Additional Protocol of 15 October 1975 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of Council of Europe on:

12 January 1982
Netherlands
(With effect from 12 April 1982. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 5377. Agreement on the temporary importation, free of duty, of medical, surgical and laboratory equipment for use on free loan in hospitals and other medical institutions for purposes of diagnosis or treatment. Done at Strasbourg on 28 April 1960

RATIFICATIONS AND ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

22 November 1973
Cyprus
(With effect from 23 February 1974.)

18 July 1974 a
Spain
(With effect from 19 October 1974.)

7 March 1983
Portugal
(With effect from 8 June 1983.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 5146. Convention européenne d'extradition. Faite à Paris le 13 décembre 1957

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

2 octobre 1976
Allemagne, République fédérale d'
(Avec effet au 1er janvier 1977.)

18 novembre 1976
Luxembourg
(Avec effet au 16 février 1977.)

7 mai 1982
Espagne
(Avec effet au 5 août 1982. Avec réserves et déclarations.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RETRAIT DE RESERVES et MODIFICATION DE DECLARATIONS

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 janvier 1983
Suisse
(Retrait des réserves formulées lors de la ratification à l'égard de l'article 2, paragraphe 1, et des articles 7 et 8, et modification des déclarations formulées à l'égard de l'article 2, paragraphe 2, et de l'article 6.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

ACCEPTATION à l'égard du Protocole additionnel du 15 octobre 1975 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 janvier 1982
Pays-Bas
(Avec effet au 12 avril 1982. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 5377. Accord pour l'importation temporaire en franchise de douane, à titre de prêt gratuit et à des fins diagnostiques ou thérapeutiques, de matériel médico-chirurgical et de laboratoire, destiné aux établissements sanitaires. Fait à Strasbourg le 28 avril 1960

RATIFICATIONS et ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

22 novembre 1973
Chypre
(Avec effet au 23 février 1974.)

18 juillet 1974 a
Espagne
(Avec effet au 19 octobre 1974.)

7 mars 1983
Portugal
(Avec effet au 8 juin 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 6369. European Convention on the Academic Recognition of University Qualifications. Done at Paris on 14 December 1959

RATIFICATIONS AND ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Secretary General of the Council of Europe on:

- 5 June 1972
Belgium
(With effect from 6 July 1972. With a declaration.)
- 17 December 1976 a
Spain
(With effect from 18 January 1977.)
- 15 September 1977 a*
Yugoslavia
(With effect from 16 October 1977.)
- 26 June 1978
France
(With effect from 27 July 1978.)
- 21 June 1979 a*
Holy See
(With effect from 22 July 1979.)
- 3 August 1982
Portugal
(With effect from 4 September 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No. 6841. European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Done at Strasbourg on 20 April 1959

RATIFICATIONS and ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 13 August 1975
Belgium
(With effect from 11 November 1975. With reservations and declarations.)
- 2 October 1976
Germany, Federal Republic of
(With effect from 1 January 1977. With reservations and declarations, including one of application to Land Berlin.)
- 18 November 1976
Luxembourg
(With effect from 16 February 1977. With reservations and declarations.)
- 29 January 1981 a*
Finland
(With effect from 29 April 1981. With reservations and declarations.)
- 18 August 1982
Spain
(With effect from 16 November 1982. With declarations and reservations.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No 6369. Convention européenne sur la reconnaissance académique des qualifications universitaires. Faite à Paris le 14 décembre 1959

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 5 juin 1972
Belgique
(Avec effet au 6 juillet 1972. Avec déclaration.)
- 17 décembre 1976 a
Espagne
(Avec effet au 18 janvier 1977.)
- 15 septembre 1977 a*
Yougoslavie
(Avec effet au 16 octobre 1977.)
- 26 juin 1978
France
(Avec effet au 27 juillet 1978.)
- 21 juin 1979 a*
Saint Siège
(Avec effet au 22 juillet 1979.)
- 3 août 1982
Portugal
(Avec effet au 4 septembre 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No 6841. Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Faite à Strasbourg le 20 avril 1959

RATIFICATIONS et ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 13 août 1975
Belgique
(Avec effet au 11 novembre 1975. Avec réserves et déclarations.)
- 2 octobre 1976
Allemagne, République fédérale d'
(Avec effet au 1er janvier 1977. Avec réserves et déclarations, y compris une d'application au Land de Berlin.)
- 18 novembre 1976
Luxembourg
(Avec effet au 16 février 1977. Avec réserves et déclarations.)
- 29 janvier 1981 a*
Finlande
(Avec effet au 29 avril 1981. Avec réserves et déclarations.)
- 18 août 1982
Espagne
(Avec effet au 16 novembre 1982. Avec déclarations et réserves.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No. 7555. Agreement relating to application of the European Convention on International Commercial Arbitration. Done at Paris on 17 December 1962

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

30 November 1966
France
(With effect from 16 March 1967.)

16 January 1973
Denmark
(With effect from 22 March 1973.)

9 October 1975
Belgium
(With effect from 7 January 1976.)

10 May 1976
Italy
(With effect from 9 June 1976.)

1 April 1982
Luxembourg
(With effect from 24 June 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1982.

No. 7659. European Social Charter. Signed at Turin on 18 October 1961

RATIFICATIONS and APPROVAL (AA)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

15 January 1976 AA
Iceland
(With effect from 14 February 1976. With a declaration.)

22 April 1980
Netherlands
(With effect from 22 May 1980. With a declaration.)

6 May 1980
Spain
(With effect from 5 June 1980. With a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 7909. European Agreement on travel by young persons on collective passports between the member countries of the Council of Europe. Done at Paris on 16 December 1961

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

18 May 1982
Spain
(With effect from 19 June 1982. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 7555. Arrangement relatif à l'application de la Convention européenne sur l'arbitrage commercial international. Fait à Paris le 17 décembre 1962

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

30 November 1966
France
(Avec effet au 16 mars 1967.)

16 janvier 1973
Danemark
(Avec effet au 22 mars 1973.)

9 octobre 1975
Belgique
(Avec effet au 7 janvier 1976.)

10 mai 1976
Italie
(Avec effet au 9 juin 1976.)

1er avril 1982
Luxembourg
(Avec effet au 24 juin 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1982.

No 7659. Charte sociale européenne. Signée à Turin le 18 octobre 1961

RATIFICATIONS et APPROBATION (AA)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

15 janvier 1976 AA
Islande
(Avec effet au 14 février 1976. Avec déclaration.)

22 avril 1980
Pays-Bas
(Avec effet au 22 mai 1980. Avec déclaration.)

6 mai 1980
Espagne
(Avec effet au 5 juin 1980. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 7909. Accord européen sur la circulation des jeunes sous couvert du passeport collectif entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Fait à Paris le 16 décembre 1961

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

18 mai 1982
Espagne
(Avec effet au 19 juin 1982. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 7910. European Agreement on the exchange of blood-grouping reagents. Done at Strasbourg on 14 May 1962

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

28 October 1969
Liechtenstein
(With effect from 29 November 1969.)

7 March 1975
Spain
(With effect from 8 April 1975.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 7950. European Agreement concerning programme exchanges by means of television films. Done at Paris on 15 December 1958

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

5 December 1973
Spain
(With effect from 4 January 1974.)

16 January 1978
Israel*
(With effect from 15 February 1978.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1981.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No. 7951. European Agreement on the protection of television broadcasts. Done at Strasbourg on 22 June 1960

RATIFICATION and ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

22 September 1971 a
Spain
(With effect from 23 October 1971.)

19 December 1975
Turkey
(With effect from 20 January 1976. With a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

RATIFICATION and ACCESSION (a) in respect of the Protocol to the above-mentioned Agreement done at Strasbourg on 22 January 1965

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

22 September 1971 a
Spain
(With effect from 23 October 1971.)

19 December 1975
Turkey
(With effect from 20 January 1976. With a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 7910. Accord européen relatif à l'échange des réactifs pour la détermination des groupes sanguins. Fait à Strasbourg le 14 mai 1962

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

28 octobre 1969
Liechtenstein
(Avec effet au 29 novembre 1969.)

7 mars 1975
Espagne
(Avec effet au 8 avril 1975.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 7950. Arrangement européen sur l'échange des programmes au moyen de films de télévision. Fait à Paris le 15 décembre 1958

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

5 décembre 1973
Espagne
(Avec effet au 4 janvier 1974.)

16 janvier 1978
Israël*
(Avec effet au 15 février 1978.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1981.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No 7951. Arrangement européen pour la protection des émissions de télévision. Fait à Strasbourg le 22 juin 1960

RATIFICATION et ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

22 septembre 1971 a
Espagne
(Avec effet au 23 octobre 1971.)

19 décembre 1975
Turquie
(Avec effet au 20 janvier 1976. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RATIFICATION et ADHESION (a) à l'égard du Protocole à l'Arrangement susmentionné fait à Strasbourg le 22 janvier 1965

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

22 septembre 1971 a
Espagne
(Avec effet au 23 octobre 1971.)

19 décembre 1975
Turquie
(Avec effet au 20 janvier 1976. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 8548. Convention on the liability of hotel-keepers concerning the property of their guests. Done at Paris on 17 December 1962

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

14 September 1972
Belgium
(With effect from 15 December 1972.)

11 May 1979
Italy
(With effect from 12 August 1979.)

25 January 1980
Luxembourg
(With effect from 26 April 1980.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 9065. Convention on reduction of cases of multiple nationality and military obligations in cases of multiple nationality. Done at Strasbourg on 6 May 1963

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

7 July 1971
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 8 August 1971. With a reservation and declarations.)

11 October 1971
Luxembourg
(With effect from 12 November 1971.)

16 November 1972
Denmark
(With effect from 17 December 1972.)

16 March 1973
Ireland
(With effect from 17 April 1973. With a declaration.)

31 July 1975
Austria
(With effect from 1 September 1975. With a reservation and a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 8548. Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs. Faite à Paris le 17 décembre 1962

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

14 septembre 1972
Belgique
(Avec effet au 15 décembre 1972.)

11 mai 1979
Italie
(Avec effet au 12 août 1979.)

25 janvier 1980
Luxembourg
(Avec effet au 26 avril 1980.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 9065. Convention sur la réduction des cas de pluralité de nationalités et sur les obligations militaires en cas de pluralité de nationalités. Faite à Strasbourg le 6 mai 1963

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

7 juillet 1971
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 8 août 1971. Avec réserve et déclarations.)

11 octobre 1971
Luxembourg
(Avec effet au 12 novembre 1971.)

16 novembre 1972
Danemark
(Avec effet au 17 décembre 1972.)

16 mars 1973
Irlande
(Avec effet au 17 avril 1973. Avec déclaration.)

31 juillet 1975
Autriche
(Avec effet au 1er septembre 1975. Avec réserve et déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 9066. European Agreement for the prevention of broadcasts transmitted from stations outside national territories. Done at Strasbourg on 22 January 1965

RATIFICATIONS and ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

26 August 1974
Netherlands
(With effect from 27 September 1974.)

16 January 1975
Turkey
(With effect from 17 February 1975.)

18 August 1976
Switzerland
(With effect from 19 September 1976.)

13 January 1977 a
Liechtenstein
(With effect from 14 February 1977.)

13 July 1979
Greece
(With effect from 14 August 1979.)

18 February 1983
Italy
(With effect from 19 March 1983.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 10322. European Agreement on the instruction and education of nurses. Done at Strasbourg on 25 October 1967

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

7 December 1971
Ireland
(With effect from 8 March 1972.)

9 November 1972
Austria
(With effect from 10 February 1973. With a declaration.)

8 February 1973
Germany, Federal Republic of
(With effect from 9 May 1973. With a declaration, and a declaration of application to Land Berlin.)

7 June 1974
Italy
(With effect from 8 September 1974.)

3 September 1974
France
(With effect from 4 December 1974.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 9066. Accord européen pour la répression des émissions de radiodiffusion effectuées par des stations hors des territoires nationaux. Fait à Strasbourg le 22 janvier 1965

RATIFICATIONS et ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

26 août 1974
Pays-Bas
(Avec effet au 27 septembre 1974.)

16 janvier 1975
Turquie
(Avec effet au 17 février 1975.)

18 août 1976
Suisse
(Avec effet au 19 septembre 1976.)

13 janvier 1977 a
Liechtenstein
(Avec effet au 14 février 1977.)

13 juillet 1979
Grèce
(Avec effet au 14 août 1979.)

18 février 1983
Italie
(Avec effet au 19 mars 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties le 31 octobre 1983.

No. 10322. Accord européen sur l'instruction et la formation des infirmières. Fait à Strasbourg le 25 octobre 1967

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

7 décembre 1971
Irlande
(Avec effet au 8 mars 1972.)

9 novembre 1972
Autriche
(Avec effet au 10 février 1973. Avec déclaration.)

8 février 1973
Allemagne, République fédérale d'
(Avec effet au 9 mai 1973. Avec déclaration, et déclaration d'application au Land de Berlin.)

7 juin 1974
Italie
(Avec effet au 8 septembre 1974.)

3 septembre 1974
France
(Avec effet au 4 décembre 1974.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 10346. European Convention on information on foreign law. Done at London on 7 June 1968

RATIFICATIONS, ACCESSIONS (a) and ACCEPTANCE (A)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 16 October 1973
Belgium
(With effect from 17 January 1974.)
- 19 November 1973 A
Spain
(With effect from 20 February 1974.)
- 18 December 1974
Germany, Federal Republic of
(With effect from 19 March 1975. With a declaration of application to Land Berlin.)
- 19 December 1975
Turkey
(With effect from 20 March 1976. With a declaration.)
- 15 March 1976 A*
Costa Rica
(With effect from 16 June 1976.)
- 1 December 1976 A
Netherlands
(With effect from 2 March 1977. For the Kingdom in Europe.)
- 5 October 1977
Greece
(With effect from 6 January 1978.)
- 14 September 1977
Luxembourg
(With effect from 15 December 1977. With a declaration.)
- 7 August 1978
Portugal
(With effect from 8 November 1978.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1981.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No. 11209. European Convention on the abolition of legalization of documents executed by diplomatic agents or consular officers. Done at London on 7 June 1968

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 9 April 1973
Austria
(With effect from 10 July 1973.)
- 27 September 1973
Sweden
(With effect from 28 December 1973.)
- 22 February 1979
Greece
(With effect from 23 May 1979.)
- 30 March 1979
Luxembourg
(With effect from 30 June 1979.)
- 19 June 1981
Norway
(With effect from 20 September 1981.)
- 10 June 1982
Spain
(With effect from 11 September 1982.)
- 13 December 1982
Portugal
(With effect from 14 March 1983.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1981.

No. 10346. Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Faite à Londres le 7 juin 1968

RATIFICATIONS, ADHESIONS (a) et ACCEPTATION (A)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 16 octobre 1973
Belgique
(Avec effet au 17 janvier 1974.)
- 19 novembre 1973 A
Espagne
(Avec effet au 20 février 1974.)
- 18 décembre 1974
Allemagne, République fédérale d'
(Avec effet au 19 mars 1975. Avec déclaration d'application au Land de Berlin.)
- 19 décembre 1975
Turquie
(Avec effet au 20 mars 1976. Avec déclaration.)
- 15 mars 1976 A*
Costa Rica
(Avec effet au 16 juin 1976.)
- 1er décembre 1976 A
Pays-Bas
(Avec effet au 2 mars 1977. Pour le Royaume en Europe.)
- 5 octobre 1977
Grèce
(Avec effet au 6 janvier 1978.)
- 14 septembre 1977
Luxembourg
(Avec effet au 15 décembre 1977. Avec déclaration.)
- 7 août 1978
Portugal
(Avec effet au 8 novembre 1978.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1981.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No. 11209. Convention européenne relative à la suppression de la légalisation des actes établis par les agents diplomatiques ou consulaires. Faite à Londres le 7 juin 1968

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 9 avril 1973
Autriche
(Avec effet au 10 juillet 1973.)
- 27 septembre 1973
Suède
(Avec effet au 28 décembre 1973.)
- 22 février 1979
Grèce
(Avec effet au 23 mai 1979.)
- 30 mars 1979
Luxembourg
(Avec effet au 30 juin 1979.)
- 19 juin 1981
Norvège
(Avec effet au 20 septembre 1981.)
- 10 juin 1982
Espagne
(Avec effet au 11 septembre 1982.)
- 13 décembre 1982
Portugal
(Avec effet au 14 mars 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1981.

No. 11210. European Agreement on the restriction of the use of certain detergents in washing and cleaning products. Done at Strasbourg on 16 September 1968

RATIFICATIONS and ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 1 February 1973
Germany, Federal Republic of
(With effect from 2 March 1973. With a declaration of application to Land Berlin.)
- 10 September 1975 a
Spain
(With effect from 11 November 1975.)
- 21 November 1975
Switzerland
(With effect from 22 December 1975.)
- 27 November 1978
Italy
(With effect from 28 December 1978.)
- 10 October 1980
Luxembourg
(With effect from 11 November 1980.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 11211. European Convention for the protection of animals during international transport. Done at Paris on 13 December 1968

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 3 May 1974
Italy
(With effect from 4 November 1974.)
- 2 August 1974 a
Spain
(With effect from 3 February 1975.)
- 4 February 1975 a
Finland*
(With effect from 5 August 1975.)
- 14 March 1975
Ireland
(With effect from 15 September 1975. With a declaration.)
- 19 December 1975
Turkey
(With effect from 20 June 1976.)
- 8 February 1977
Cyprus
(With effect from 9 August 1977.)
- 25 May 1978
Greece
(With effect from 26 November 1978.)
- 4 September 1980
Netherlands
(With effect from 5 March 1981.)
- 28 May 1982
Portugal
(With effect from 29 November 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No 11210. Accord européen sur la limitation de l'emploi de certains détergents dans les produits de lavage et de nettoyage. Fait à Strasbourg le 16 septembre 1968

RATIFICATIONS et ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 1er février 1973
Allemagne, République fédérale d.
(Avec effet au 2 mars 1973. Avec déclaration d'application au Land de Berlin.)
- 10 septembre 1975 a
Espagne
(Avec effet au 11 octobre 1975.)
- 21 novembre 1975
Suisse
(Avec effet au 22 décembre 1975.)
- 27 novembre 1978
Italie
(Avec effet au 28 décembre 1978.)
- 10 octobre 1980
Luxembourg
(Avec effet au 11 novembre 1980.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 11211. Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Faite à Paris le 13 décembre 1968

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 3 mai 1974
Italie
(Avec effet au 4 novembre 1974.)
- 2 août 1974 a
Espagne
(Avec effet au 3 février 1975.)
- 4 février 1975 a
Finlande*
(Avec effet au 5 août 1975.)
- 14 mars 1975
Irlande
(Avec effet au 15 septembre 1975. Avec déclaration.)
- 19 décembre 1975
Turquie
(Avec effet au 20 juin 1976.)
- 8 février 1977
Chypre
(Avec effet au 9 août 1977.)
- 25 mai 1978
Grèce
(Avec effet au 26 novembre 1978.)
- 4 septembre 1980
Pays-Bas
(Avec effet au 5 mars 1981.)
- 28 mai 1982
Portugal
(Avec effet au 29 novembre 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No. 11212. European Convention on the protection of the archaeological heritage. Done at London on 6 May 1969

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of Council of Europe on:

- 27 February 1974
Austria
(With effect from 28 May 1974.)
- 16 September 1974
Italy
(With effect from 17 December 1974.)
- 21 January 1975
Germany, Federal Republic of
(With effect from 22 April 1975. with a declaration of application to Land Berlin.)
- 28 February 1975 a
Spain
(With effect from 1 June 1975.)
- 17 March 1975
Sweden
(With effect from 18 June 1975.)
- 14 January 1976 a
Liechtenstein
(With effect from 15 April 1976.)
- 20 July 1981
Greece
(With effect from 21 October 1981.)
- 6 July 1982
Portugal
(With effect from 7 October 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 11213. European Agreement relating to persons participating in proceedings of the European Commission and Court of Human Rights. Done at London on 6 May 1969

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

- 28 November 1974
Switzerland
(With effect from 29 December 1974. With a declaration.)
- 3 April 1978
Germany, Federal Republic of
(With effect from 4 May 1978. with reservations and a declaration of application to Land Berlin.)
- 6 January 1981
Italy
(With effect from 7 February 1981. With a declaration.)
- 17 July 1981
Austria
(With effect from 18 August 1981.)
- 23 July 1981
Portugal
(With effect from 24 August 1981.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 11212. Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique. Faite à Londres le 6 mai 1969

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 27 février 1974
Autriche
(Avec effet au 28 mai 1974.)
- 16 septembre 1974
Italie
(Avec effet au 17 décembre 1974.)
- 21 janvier 1975
Allemagne, République fédérale d'
(Avec effet au 22 avril 1975. Avec déclaration d'application au Land de Berlin.)
- 28 February 1975 a
Espagne
(Avec effet au 1er juin 1975.)
- 17 mars 1975
Suède
(Avec effet au 18 juin 1975.)
- 14 janvier 1976 a
Liechtenstein
(Avec effet au 15 avril 1976.)
- 20 juillet 1981
Grèce
(Avec effet au 21 octobre 1981.)
- 6 juillet 1982
Portugal
(Avec effet au 7 octobre 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 11213. Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Commission et la Cour européennes des droits de l'homme. Fait à Londres le 6 mai 1969

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

- 28 novembre 1974
Suisse
(Avec effet au 29 décembre 1974. Avec déclaration.)
- 3 avril 1978
Allemagne, République fédérale d'
(Avec effet au 4 mai 1978. Avec réserves et déclaration d'application au Land de Berlin.)
- 6 janvier 1981
Italie
(Avec effet au 7 février 1981. Avec déclaration.)
- 17 juillet 1981
Autriche
(Avec effet au 18 août 1981.)
- 23 juillet 1981
Portugal
(Avec effet au 24 août 1981.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 11214. European Agreement on an pair placement. Done at Strasbourg on 24 November 1969

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

8 November 1973
Italy
(With effect from 9 December 1973. With declarations and a reservation.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 14222. European Convention on the supervision of conditionally sentenced or conditionally released offenders. Concluded at Strasbourg on 30 November 1964

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

22 September 1976
Luxembourg
(With effect from 23 December 1976. With declarations and reservations.)

27 February 1979
Sweden
(With effect from 28 May 1979. With a reservation and declarations.)

1 April 1980
Austria
(With effect from 1 July 1980. With declarations and a reservation.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 17825. European Convention on the transfer of proceedings in criminal matters. Signed at Strasbourg on 15 May 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

1 April 1980
Austria
(With effect from 1 July 1980. With declarations and reservations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 11214. Accord européen sur le placement au pair. Fait à Strasbourg le 24 novembre 1969

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

8 novembre 1973
Italie
(Avec effet au 9 décembre 1973. Avec déclaration et réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 14222. Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition. Conclue à Strasbourg le 30 novembre 1964

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

22 septembre 1976
Luxembourg
(Avec effet au 23 décembre 1976. Avec déclarations et réserves.)

27 février 1979
Suède
(Avec effet au 28 mai 1979. Avec réserve et déclarations.)

1er avril 1980
Autriche
(Avec effet au 1er juillet 1980. Avec déclarations et réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 17825. Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Signée à Strasbourg le 15 mai 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

1er avril 1980
Autriche
(Avec effet au 1er juillet 1980. Avec déclarations et réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 17826. European Convention on the social protection of farmers. Signed at Strasbourg on 6 May 1974

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

7 August 1981
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 8 November 1981. With a declaration.)

22 April 1982
Italy
(With effect from 23 July 1982. With a declaration.)

27 January 1983
Liechtenstein
(With effect from 28 April 1983. With a reservation.)

15 February 1983
Austria
(With effect from 16 May 1983. With reservations.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 17827. European Agreement on the transmission of application for legal aid. Signed at Strasbourg on 27 January 1977

RATIFICATIONS, ACCESSION (a) and APPROVAL (AA)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

11 October 1979
Denmark
(With effect from 12 November 1979.)

21 December 1979 AA
France
(With effect from 22 January 1980. With a declaration and a reservation.)

26 June 1980 a
Finland*
(With effect from 27 July 1980. With a declaration and a reservation.)

15 February 1982
Austria
(With effect from 16 March 1982. With a declaration and a reservation.)

22 March 1983
Turkey
(With effect from 23 April 1983.)

6 June 1983
Italy
(With effect from 7 July 1983.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No. 17828. European Convention on the suppression of terrorism. Signed at Strasbourg on 27 January 1977

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

14 December 1981
Portugal
(With effect from 15 March 1982. With a declaration.)

19 May 1983
Switzerland
(With effect from 20 August 1983. With a reservation.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 17826. Convention européenne relative à la protection sociale des agriculteurs. Signée à Strasbourg le 6 mai 1974

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

7 août 1981
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 8 novembre 1981. Avec déclaration.)

22 avril 1982
Italie
(Avec effet au 23 juillet 1982. Avec déclaration.)

27 janvier 1983
Liechtenstein
(Avec effet au 28 avril 1983. Avec réserve.)

15 février 1983
Autriche
(Avec effet au 16 mai 1983. Avec réserves.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 17827. Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Signé à Strasbourg le 27 janvier 1977

RATIFICATIONS, ADHESION (a) et APPROBATION (AA)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

11 octobre 1979
Danemark
(Avec effet au 12 novembre 1979.)

21 décembre 1979 AA
France
(Avec effet au 22 janvier 1980. Avec déclaration et réserve.)

26 juin 1980 a
Finlande*
(Avec effet au 27 juillet 1980. Avec déclaration et réserve.)

15 février 1982
Autriche
(Avec effet au 16 mars 1982. Avec déclaration et réserve.)

22 mars 1983
Turquie
(Avec effet au 23 avril 1983.)

6 juin 1983
Italie
(Avec effet au 7 juillet 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No 17828. Convention européenne pour la répression du terrorisme. Signée à Strasbourg le 27 janvier 1977

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

14 décembre 1981
Portugal
(Avec effet au 15 mars 1982. Avec déclaration.)

19 mai 1983
Suisse
(Avec effet au 20 août 1983. Avec réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 17867. European Agreement on the exchange of tissue-typing reagents. Concluded at Strasbourg on 17 September 1974

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

13 September 1979
Belgium
(With effect from 14 October 1979.)

27 January 1983
Liechtenstein
(With effect from 28 February 1983.)

15 June 1983
Italy
(With effect from 16 July 1983.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

RATIFICATIONS in respect of the Additional Protocol of 24 June 1976

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

13 September 1979
Belgium
(With effect from 14 October 1979.)

27 January 1983
Liechtenstein
(With effect from 28 February 1983.)

15 June 1983
Italy
(With effect from 16 July 1983.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 17868. European Convention on the legal status of children born out of wedlock. Concluded at Strasbourg on 15 October 1975

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

11 July 1979
Cyprus
(With effect from 12 October 1979.)

28 May 1980
Austria
(With effect from 29 August 1980. With a reservation.)

24 February 1981
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 25 May 1981. With declarations and reservations.)

1 April 1982
Luxembourg
(With effect from 2 July 1982. With reservations.)

7 May 1982
Portugal
(With effect from 8 August 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 17867. Accord européen sur l'échange de réactifs pour la détermination des groupes tissulaires. Conclu à Strasbourg le 17 septembre 1974

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

13 septembre 1979
Belgique
(Avec effet au 14 octobre 1979.)

27 janvier 1983
Liechtenstein
(Avec effet au 28 février 1983.)

15 juin 1983
Italie
(Avec effet au 16 juillet 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

RATIFICATIONS à l'égard du Protocole additionnel du 24 juin 1976

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

13 septembre 1979
Belgique
(Avec effet au 14 octobre 1979.)

27 janvier 1983
Liechtenstein
(Avec effet au 28 février 1983.)

15 juin 1983
Italie
(Avec effet au 16 juillet 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 17868. Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Conclue à Strasbourg le 15 octobre 1975

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

11 juillet 1979
Chypre
(Avec effet au 12 octobre 1979.)

28 mai 1980
Autriche
(Avec effet au 29 août 1980. Avec réserve.)

24 février 1981
Royaume-Uni de Grande-Bretagne d'Irlande du Nord
(Avec effet au 25 mai 1981. Avec déclarations et réserves.)

1er avril 1982
Luxembourg
(Avec effet au 2 juillet 1982. Avec réserves.)

7 mai 1982
Portugal
(Avec effet au 8 août 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 17869. European Convention for the protection of animals kept for farming purposes. Concluded at Strasbourg on 10 March 1976

RATIFICATIONS and ACCEPTANCE (A)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

13 September 1979
Belgium
(With effect from 14 March 1980.)

28 January 1980
Denmark
(With effect from 29 July 1980. Excluding Greenland and the Faeroe Islands.)

25 February 1980
Norway
(With effect from 26 August 1980.)

24 September 1980
Switzerland
(With effect from 25 March 1981.)

21 April 1981 A
Netherlands
(With effect from 22 October 1981. With a declaration.)

20 April 1982
Portugal
(With effect from 21 October 1982.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 20313. International Cocoa Agreement, 1980. Concluded at Geneva on 19 November 1980

RATIFICATION

Instrument deposited on:

31 October 1983
Italy
(With provisional effect from 31 October 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 August 1981 for Italy which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 66 (3). As an importing member.)

Registered ex officio on 31 October 1983.

No. 20402. European Agreement on transfer of responsibility for refugees. Concluded at Strasbourg on 16 October 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 March 1982
Portugal
(With effect from 1 May 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No 17869. Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Conclue à Strasbourg le 10 mars 1976

RATIFICATIONS et ACCEPTATION (A)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

13 septembre 1979
Belgique
(Avec effet au 14 mars 1980.)

28 janvier 1980
Danemark
(Avec effet au 29 juillet 1980. A l'exclusion du Groenland et des îles Féroé.)

25 février 1980
Norvège
(Avec effet au 26 août 1980.)

24 septembre 1980
Suisse
(Avec effet au 25 mars 1981.)

21 avril 1981 A
Pays-Bas
(Avec effet au 22 octobre 1981. Avec déclaration.)

20 avril 1982
Portugal
(Avec effet au 21 octobre 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No 20313. Accord international de 1980 sur le cacao. Conclu à Genève le 19 novembre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé le :

31 octobre 1983
Italie
(Avec effet à titre provisoire à compter du 31 octobre 1983. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er août 1981 pour l'Italie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 66, paragraphe 3. En tant que membre importateur.)

Enregistré d'office le 31 octobre 1983.

No 20402. Accord européen sur le transfert de la responsabilité à l'égard des réfugiés. Conclu à Strasbourg le 16 octobre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mars 1982
Portugal
(Avec effet au 1er mai 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 21200. Convention on the elaboration of a European Pharmacopoeia. Signed at Strasbourg on 22 July 1964

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

3 June 1982
Finland*
(With effect from 4 September 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

* State not member of the Council of Europe, invited to accede

No. 20967. European Outline Convention on transfrontier co-operation between territorial communities or authorities. Concluded at Madrid on 21 May 1960

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

18 October 1982
Austria
(With effect from 19 January 1983.)

3 November 1982
Ireland
(With effect from 4 February 1983.)

30 March 1983
Luxembourg
(With effect from 1 July 1983.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 31 October 1983.

No. 21981. Agreement between the Federal Republic of Germany and the State of Israel supplementing the European Convention on mutual assistance in criminal matters of 20 April 1959 and facilitating its implementation. Signed at Jerusalem on 20 July 1977

Exchange of letters constituting an arrangement relating to the above-mentioned Agreement. Tel Aviv, 16 April 1981, and Jerusalem, 27 April 1981

Came into force on 27 April 1981, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: German and Hebrew.
Registered by the Federal Republic of Germany on 31 October 1983.

No. 21200. Convention relative à l'élaboration d'une pharmacopée européenne. Signée à Strasbourg le 22 juillet 1964

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

3 juin 1982
Finlande*
(Avec effet au 4 septembre 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

* Etat non membre du Conseil de l'Europe, invité à adhérer

No. 20967. Convention cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Conclue à Madrid le 21 mai 1960

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

18 octobre 1982
Autriche
(Avec effet au 19 janvier 1983.)

3 novembre 1982
Irlande
(Avec effet au 4 février 1983.)

30 mars 1983
Luxembourg
(Avec effet au 1er juillet 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 31 octobre 1983.

No. 21981. Accord entre la République fédérale d'Allemagne et l'Etat d'Israël ayant pour objet de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959 et de faciliter son application. Signé à Jérusalem le 20 juillet 1977

Echange de lettres constituant un arrangement relatif à l'Accord susmentionné. Tel-Aviv, 16 avril 1981, et Jérusalem, 27 avril 1981

Entré en vigueur le 27 avril 1981, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : allemand et hébreu.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 octobre 1983.

ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 3219. Convention for limiting the Manufacture and
regulating the Distribution of Narcotic Drugs. Signed at
Geneva, July 13th, 1931:

OBJECTION to the declaration by the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland concerning the application of
the above-mentioned Convention to the Falkland Islands
(Malvinas) and dependencies

Received on:

3 October 1983
Argentina

Registered by the Secretariat on 3 October 1983.

No. 1414. Slavery Convention. Signed at Geneva, September
25, 1926.

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 October 1983
Bolivia
(With effect from 6 October 1983.)

Registered by the Secretariat on 6 October 1983.

ANNEX C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU
SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

No 3219. Convention pour limiter la fabrication et
réglementer la distribution des stupéfiants. Signée à
Genève le 13 juillet 1931

OBJECTION à la déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord concernant l'application de la
Convention susmentionnée aux Îles Falkland (Malvinas) et
dépendances

Reçu le :

3 octobre 1983
Argentine

Enregistré par le Secrétariat le 3 octobre 1983.

No 1414. Convention relative à l'esclavage. Signée à
Genève, le 25 septembre 1926.

ADHESION

Instrument déposé le :

6 octobre 1983
Bolivie
(Avec effet au 6 octobre 1983.)

Enregistré par le Secrétariat le 6 octobre 1983.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

APRIL 1978
(ST/LEG/SER.A/374)

On page 233, under No. 16669, correct the entry to read as follows:

"Came into force on 29 December 1977 by the exchange of the said notes, with effect from 1 January 1978."

MAY 1978
(ST/LEG/SER.A/375)

On page 295, under No. 16673, after the title, correct the entry to read "(with related letter of 10 June 1975, annex and procès-verbal of signature)".

JULY 1981
(ST/LEG/SER.A/413)

On pages 381 to 384 under No. 19985 to 19992, correct the reference made to "Date of deposit of the instrument of ratification or approval (AA)" to read "Date of definitive signature(s), or of deposit of the instrument of ratification, approval (AA) or accession (a)".

Under Nos. 19985 and 19986, insert in alphabetical order the following States:

Bhutan	22 February	1980
Denmark	26 October	1979 <u>s</u>
Maldives	12 March	1981 <u>a</u>
Sudan	26 October	1979 <u>s</u>
Switzerland	4 March	1981

Under Nos. 19987 and 19988, insert in alphabetical order the following States:

Denmark	26 October	1979 <u>s</u>
Sudan	26 October	1979 <u>s</u>
Switzerland	4 March	1981

Under No. 19989, insert in alphabetical order the following States:

Denmark	26 October	1979 <u>s</u>
Switzerland	4 March	1981

Under Nos. 19990 and 19991, insert in alphabetical order the following State:

Switzerland	4 March	1981
-------------	---------	------

Under No. 19992, insert in alphabetical order the following States:

Denmark	26 October	1979 <u>s</u>
Switzerland	4 March	1981

On page 457, insert in alphabetical order the following States in the list under the General Regulations of 26 October 1979 (Registration No. 8844):

Bhutan	22 February	1980
Denmark	26 October	1979 <u>s</u>
Maldives	12 March	1981 <u>a</u>
Sudan	26 October	1979 <u>s</u>
Switzerland	4 March	1981

Also replace "Date of deposit of the instrument of ratification or approval (AA)" by "Date of deposit of the instrument of ratification, approval (AA) or accession (a)".

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

AVRIL 1978
(ST/LEG/SER.A/374)

A la page 233, sous le No 16669, rectifier l'entrée afin de lire :

"Entré en vigueur le 29 décembre 1977 par l'échange desdites notes, avec effet au 1er janvier 1978."

MAI 1978
(ST/LEG/SER.A/375)

A la page 295, sous le No 16673, rectifier, après le titre, l'entrée afin de lire "(avec lettre connexe du 10 juin 1975, annexe et procès-verbal de signature)".

JUILLET 1981
(ST/LEG/SER.A/413)

Aux pages 381 à 384, sous les Nos 19985 à 19992, rectifier la référence faite à la "Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'approbation (AA)" afin de lire "Date de la signature définitive ou du dépôt de l'instrument de ratification, d'approbation (AA) ou d'adhésion (a)".

Sous les Nos 19985 et 19986, insérer par ordre alphabétique les Etats suivants :

Bhoutan	22 février	1980
Danemark	26 octobre	1979 <u>s</u>
Maldives	12 mars	1981 <u>a</u>
Soudan	26 octobre	1979 <u>s</u>
Suisse	4 mars	1981

Sous les Nos 19987 et 19988, insérer par ordre alphabétique les Etats suivants :

Danemark	26 octobre	1979 <u>s</u>
Soudan	26 octobre	1979 <u>s</u>
Suisse	4 mars	1981

Sous le No 19989, insérer par ordre alphabétique les Etats suivants :

Danemark	26 octobre	1979 <u>s</u>
Suisse	4 mars	1981

Sous les Nos 19990 et 19991, insérer par ordre alphabétique l'Etat suivant :

Suisse	4 mars	1981
--------	--------	------

Sous le No 19992, insérer par ordre alphabétique les Etats suivants :

Danemark	26 octobre	1979 <u>s</u>
Suisse	4 mars	1981

A la page 457, insérer par ordre alphabétique les Etats suivants dans la liste sous le Règlement général du 26 octobre 1979 (No d'enregistrement 8844) :

Bhoutan	22 février	1980
Danemark	26 octobre	1979 <u>s</u>
Maldives	12 mars	1981 <u>a</u>
Soudan	26 octobre	1979 <u>s</u>
Suisse	4 mars	1981

Aussi remplacer "Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'approbation (AA)" par "Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'approbation (AA) ou d'adhésion (a)".

MARCH 1982
(ST/LEG/SER.A/421)

On page 107, under No. 20841, correct the date of entry into force to read "2 January 1980".

On page 111, under No. 20862, correct the date of the exchange of letters to read "17 April and 5 December 1980".

On page 135, under No. 20967, correct the date of deposit of the instrument of ratification by Sweden to read "23 April 1981".

On page 138, under No. 3348, the entry should read: "Authentic texts: Portuguese and English."

On page 139, under No. 11279, the entry should read: "Authentic texts: English and French."

On page 141, under No. 15685, the date of the exchange of notes should read "4 and 16 December 1980".

On page 143, under No. 17205, after the title of the subsequent action, insert "(with agreed minutes)".

NOVEMBER 1982
(ST/LEG/SER.A/429)

On page 650, under No. 21139, in the entry concerning the ratification by Zaïre, delete the word "provisional" in the phrase "(with provisional effect ...)".

APRIL 1983
(ST/LEG/SER.A/434)

On page 209, under No. 21139, delete the word "provisional" in the phrase "(with provisional effect ...)".

MAY 1983
(ST/LEG/SER.A/435)

On page 263, under No. 21139, correct the entry to read: "(With effect from 26 May 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 July 1982 for India which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 55 (3))."

JUNE 1983
(ST/LEG/SER.A/436)

On page 319, under No. 21139, correct the entry to read: "(With effect from 14 June 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 July 1982 for France which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 55 (3))."

JULY 1983
(ST/LEG/SER.A/437)

On page 440, under No. 21139, delete the word "provisional" in the phrase "(With provisional effect ...)".

MARS 1982
(ST/LEG/SER.A/421)

A la page 107, sous le No 20841, rectifier la date de l'entrée en vigueur afin de lire "2 janvier 1980".

A la page 111, sous le No 20862, rectifier la date de l'échange de lettres afin de lire "17 avril et 5 décembre 1980".

A la page 135, sous le No 20967, rectifier la date du dépôt de l'instrument de ratification par la Suède afin de lire "23 avril 1981".

A la page 138, sous le No 3348, l'entrée devrait se lire : "Textes authentiques : portugais et anglais."

A la page 139, sous le No 11279, l'entrée devrait se lire : "Textes authentiques : anglais et français."

A la page 141, sous le No 15685, la date de l'échange de notes devrait se lire "4 et 16 décembre 1980".

A la page 143, sous le No 17205, après le titre ultérieur, insérer "(avec procès-verbal approuvé)".

NOVEMBRE 1982
(ST/LEG/SER.A/429)

A la page 650, sous le No 21139, dans l'entrée concernant la ratification du Zaïre, supprimer les mots "à titre provisoire" dans la phrase "(Avec effet à titre provisoire ...)".

AVRIL 1983
(ST/LEG/SER.A/434)

A la page 209, sous le No 21139, supprimer les mots "à titre provisoire" dans la phrase "(Avec effet à titre provisoire ...)".

MAI 1983
(ST/LEG/SER.A/435)

A la page 263, sous le No 21139, rectifier l'entrée afin de lire : "(Avec effet au 26 mai 1983. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1982 pour l'Inde qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 55, paragraphe 3.)"

JUIN 1983
(ST/LEG/SER.A/436)

A la page 319, sous le No 21139, rectifier l'entrée afin de lire : "(Avec effet au 14 juin 1983. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1982 pour la France qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 55, paragraphe 3.)"

JUILLET 1983
(ST/LEG/SER.A/437)

A la page 440, sous le No 21139, supprimer les mots "à titre provisoire" dans la phrase "(Avec effet à titre provisoire ...)".

CUMULATIVE INDEX
TO THE
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.

INDEX CUMULATIF
DES
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:28; MAR:135-136, 148; JUNE:308, 310, 321-322; SEP:562;
 ADMINISTRATION JAN:5-6, 35; FEB:68; OCT:619, 634;
 AERONAUTICS MAR:116-117; JULY:381;
 AFGHANISTAN JAN:34; FEB:51, 53-54; JULY:423-424, 445; SEP:553;
 AFRICA JAN:2; FEB:69; MAY:262; AUG:515; SEP:560, 569;
 AFRICAN DEVELOPMENT BANK SEP:569;
 AGENCY FOR CULTURAL AND TECHNICAL CO-OPERATION JUNE:306;
 AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:18; MAR:127, 157;
 AGRICULTURE JAN:11-13, 16; FEB:61, 67; MAR:101, 113, 116, 135-136, 138, 141, 143; APR:202; MAY:247, 250, 260; JUNE:314;
 JULY:389-390, 392, 395, 399, 401, 405-409, 417-420, 441; AUG:498; SEP:563; OCT:611, 628;
 AIRCRAFT JAN:27; APR:197; JUNE:337; AUG:502; OCT:618;
 AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:27; MAR:155; JUNE:299;
 AIRPORTS MAR:108, 112; JULY:374;
 AKROTIRI AND DHEKELIA MAR:96; APR:199; JULY:434;
 ALBANIA JULY:425;
 ALGERIA JAN:4, 31-32; APR:216-217; MAY:249; JUNE:303, 307, 327; JULY:387, 425, 451-455; AUG:494; SEP:562;
 AMATEUR RADIO OPERATORS JUNE:305, 307; JULY:380; AUG:494; OCT:617;
 AMATEUR RADIO STATIONS JULY:380;
 AMAZON RIVER AUG:503;
 ANGOLA SEP:553; OCT:610;
 ANGUILLA APR:199; SEP:565-568;
 ANIMAL HEALTH AUG:504; OCT:650;
 ANIMALS JUNE:328; OCT:655;
 ANTARCTIC JULY:379; AUG:500, 511;
 ANTIGUA AND BARBUDA MAR:135-142; APR:215; MAY:264; AUG:498, 503;
 APARTHEID JAN:35; FEB:61; APR:207; JULY:424; OCT:629;
 ARAB STATES JUNE:331;
 ARBITRAL AWARDS JAN:25; MAR:151; JUNE:319; SEP:564;
 ARBITRATION JAN:25; MAR:151; JUNE:319; SEP:564; OCT:645;
 ARCHAEOLOGY OCT:651;
 ARCHIVES FEB:51;
 ARGENTINA FEB:51, 62; MAR:154; APR:197, 202; MAY:249; JUNE:302, 316, 327, 334, 338; JULY:380, 392; AUG:499-501, 504, 511;
 SEP:558-559; OCT:626-627, 657;
 ASEAN SEP:553-554;
 ASIA AND PACIFIC FEB:56; MAR:149; JULY:371, 423; OCT:631;
 ASSISTANCE JAN:6, 15-16, 18, 24; FEB:52; MAR:101, 109, 118-121, 123, 128, 144, 150; APR:187, 194, 196, 200, 202, 205, 215;
 MAY:247, 269; JUNE:307, 313, 319; JULY:376, 390, 393, 397, 401, 406, 410, 413, 420, 432, 444; AUG:492, 497, 503; OCT:614-615,
 620, 623, 641;
 ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE MAY:247; JULY:432;
 ASSISTANCE--FINANCIAL MAR:109, 144-145; JULY:405; AUG:492;
 ASSISTANCE--LEGAL MAR:118, 123; APR:194, 196; MAY:246; AUG:502, 518;
 ASSISTANCE--MILITARY APR:205;
 ASSISTANCE--SCIENTIFIC MAY:269;
 ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:6, 9, 15-16, 24; MAR:112, 121; APR:189, 205; MAY:269; JUNE:311-315; JULY:382-384, 391, 393, 397,
 400-401, 406-407, 410, 413, 420, 428; AUG:497;
 ASSOCIATION OF TIN PRODUCING COUNTRIES OCT:615, 634;
 ASSOCIATION--FREEDOM OF MAR:135, 139;
 ASTRONOMY MAY:263; OCT:636;
 ATLANTIC OCEAN JAN:30;
 ATMOSPHERE AUG:493;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:24; AVR:212; JUIL:456; OCT:658;
 ACCIDENTS JAN:28; MARS:135-136, 148; JUIN:308, 310, 321-322; SEP:562;
 ACCORD DE FLORENCE FEV:62; MARS:133;
 ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES AVR:192;
 ACIER JUIL:382;
 ACTES INSTRUMENTAIRES AVR:209; MAI:268; JUIN:328-329; JUIL:443; AOUT:515;
 ACTES PUBLICS MARS:124; JUIL:386;
 ADMINISTRATION JAN:5-6, 35; FEV:68; OCT:619, 634;
 AERONAUTIQUE MARS:116-117; JUIL:381;
 AERONEFS JAN:27; AVR:197; JUIN:347; AOUT:502; OCT:618;
 AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:27; MARS:155; JUIN:299;
 AEROPORTS MARS:108, 112; JUIL:374;
 AFGHANISTAN JAN:34; FEV:51, 53-54; JUIL:423-424, 445; SEP:553;
 AFRIQUE JAN:2; FEV:69; MAI:262; AOUT:515; SEP:560, 569;
 AFRIQUE DU SUD MAI:246; JUIN:311, 327, 338; JUIL:439; AOUT:500;
 AGE MINIMUM AVR:213; OCT:633;
 AGENCE DE COOPERATION CULTURELLE ET TECHNIQUE JUIN:306;
 AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:28; FEV:72; MARS:125-126, 153, 158; AVR:198; JUIL:442; AOUT:499, 509;
 AGENCE SPATIALE EUROPEENNE (ASE) JAN:3, 32;
 AGRICOLES--PRODUITS JAN:18; MARS:127, 157;
 AGRICULTEURS JUIL:420; OCT:653;
 AGRICULTURE JAN:11-13, 16; FEV:61, 67; MARS:101, 113, 116, 135-136, 138, 141, 143; AVR:202; MAI:247, 250, 260; JUIN:314;
 JUIL:389-390, 392, 395, 399, 401, 405-409, 417-420, 441; AOUT:498; SEP:563; OCT:611, 628;
 AKROTIRI ET DHEKELIA MARS:96; AVR:199; JUIL:434;
 ALBANIE JUIL:425;
 ALGERIE JAN:4, 31-32; AVR:216-217; MAI:249; JUIN:303, 307, 327; JUIL:387, 425, 451-455; AOUT:494; SEP:562;
 ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS JUIN:330; AOUT:506; SEP:569;
 ALIMENTATION JAN:24, 33, 35; FEV:61; MARS:116; MAI:255; JUIL:399; AOUT:493;
 ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:3, 5-6, 20-22, 26, 29, 31, 35; MARS:94, 96-115, 117, 123, 144-146, 154; AVR:198, 202-203,
 216-217; MAI:245, 248, 250, 258, 263-264; JUIN:299-300, 302-303, 307-316, 330, 332, 335, 338; JUIL:375, 379, 381-386, 425-427,
 443-444; AOUT:491-492, 495, 500, 511; SEP:559, 571; OCT:610, 612, 615-616, 620-623, 634-636, 638, 642-644, 648-651, 656;
 AMAZONE (FLEUVE) AOUT:503;
 AMERIQUE CENTRALE AVR:215;
 AMERIQUE LATINE MARS:125; MAI:261;
 ANITIE JAN:17, 35; FEV:51, 54; MARS:117, 121, 130; AVR:187; JUIN:301; JUIL:373, 429-430, 446; AOUT:504; SEP:553;
 ANITIE-COOPERATION JAN:17; FEV:51, 54; MARS:117, 121; JUIL:373, 429-430; AOUT:504; SEP:553;
 ANGOLA SEP:553; OCT:610;
 ANGUILLA AVR:199; SEP:565-568;
 ANINAUX JUIN:328; OCT:655;
 ANINAUX--SANTÉ AOUT:504; OCT:650;
 ANTARCTIQUE JUIL:379; AOUT:500, 511;
 ANTIGUA-ET-BARBUDA MARS:135-142; AVR:213; MAI:264; AOUT:498, 503;
 ANTILLES NÉERLANDAISES AVR:199, 206; MAI:256;
 APARTHEID JAN:35; FEV:61; AVR:207; JUIL:424; OCT:629;
 APATRIDIE OCT:630;
 ARABIE SAOUDITE JUIN:327; OCT:613, 619, 621;
 ARACHIDES JUIL:401;
 ARBITRAGE JAN:25; MARS:151; JUIN:319; SEP:564; OCT:645;
 ARBITRALES--SENTENCES JAN:25; MARS:151; JUIN:319; SEP:564;

INDEX (ENGLISH)

AUSTRALIA JAN:24; FEB:56, 64; JUNE:303, 327, 330, 333, 336, 338; JULY:425, 446-448; AUG:500-501, 510; SEP:554; OCT:610, 613-614, 631;

AUSTRIA JAN:5, 10, 29, 35; FEB:51, 53-54; MAR:94, 96, 118, 126, 153; APR:191, 209, 216-217; MAY:245, 247; JUNE:310, 316, 318, 333, 338, 341; JULY:371-372, 376, 388, 422, 443, 445; AUG:491, 493; OCT:609, 620, 647-649, 651-654, 656;

AVIATION JAN:27; MAR:132, 155; APR:204; MAY:251, 266; JULY:379, 428, 448;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS JUNE:340;

BAHAMAS JAN:2; FEB:72; APR:199; JUNE:299, 327; JULY:418;

BAHRAIN JAN:3; JULY:450-453;

BAKERIES APR:213;

BALLOONS MAR:116;

BANGLADESH JAN:1, 4, 14, 24; FEB:56, 72; MAR:98, 125; JUNE:310, 327, 333, 338; JULY:371, 395-396; AUG:495, 514; OCT:612;

BANKING MAR:122; JUNE:310; JULY:382, 405, 411; AUG:498;

BARBADOS MAR:149; APR:207-208; MAY:261; JUNE:299, 317, 338; JULY:433-434, 436-439; OCT:612;

BEEP FEB:72;

BEEP--IMPORTS FEB:72;

BELGIUM JAN:3, 5-6; MAR:96, 124, 151-152, 154; APR:192-193, 197, 199, 201, 208, 216-217; MAY:257; JUNE:302-303, 318, 328, 338; JULY:386-388, 425, 450, 456; AUG:500; SEP:511; OCT:610, 620, 625, 636, 638, 641, 644-645, 647, 649, 654-655;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION JUNE:303; JULY:388;

BELIZE MAR:127, 157; JULY:435-436;

BENELUX COURT OF JUSTICE JULY:456; SEP:511;

BENELUX ECONOMIC UNION JULY:456; SEP:511;

BENIN JAN:2; MAR:104, 146; JUNE:311, 338; JULY:392; AUG:492, 497, 506; OCT:610, 612;

BERNESE FEB:66;

BERLIN (WEST) JAN:35; MAR:94, 96; APR:216-217; MAY:258, 263; AUG:511;

BERMUDA APR:199; JULY:440; SEP:565-568;

BHUTAN MAR:93, 154; JUNE:299; OCT:658;

BIOLOGY JULY:376; OCT:654;

BIRDS--MIGRATORY JUNE:302;

BOLIVIA AUG:512; OCT:610, 628-630, 634, 657;

BOTSWANA JAN:33; MAR:108; APR:201; JUNE:311, 327; JULY:382-383;

BRAZIL JAN:3, 5, 17, 32; FEB:51, 58; MAR:116-117; MAY:246, 249-250, 266, 269; JUNE:303, 322, 327, 329, 338; JULY:380-381, 387, 404-405, 425, 432, 447-448; AUG:495, 503-505, 512; SEP:559, 571; OCT:610-611, 628;

BRIDGES MAR:97, 104, 106, 114; JULY:380, 385, 387; AUG:504;

BRIDGES--INTERNATIONAL AUG:504;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY APR:199; SEP:565-568;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY SEP:565-568;

BRITISH VIRGIN ISLANDS APR:199; JULY:434; SEP:565-568;

BROADCASTING FEB:71; MAR:100, 123, 154; MAY:249; JUNE:317; JULY:384-385, 444; OCT:617, 648;

BRUNEI SEP:565-568;

BULGARIA MAR:94-96; APR:216-217; MAY:245, 247; JUNE:327; JULY:425-426, 439; AUG:495; OCT:612;

BURMA MAR:111; JUNE:338;

BURUNDI JAN:2, 17; MAR:114; JUNE:313, 327, 338; OCT:610;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:96, 145; JULY:423, 426; AUG:495; SEP:566-567;

CANADA MAR:96, 127; MAY:246; JUNE:320, 327, 331, 333, 338; JULY:378, 425, 445-446; AUG:493, 495, 502; OCT:610, 613, 631, 658;

CANALS JULY:387;

CAPE VERDE JAN:2; JUNE:313; OCT:618;

CAPE VERDE ISLANDS OCT:612;

CARCINOGENIC SUBSTANCES FEB:67; SEP:563;

CARGO HANDLING (PORTS) FEB:66; JUNE:323;

CARIBBEAN MAY:261;

INDEX (FRANCAIS)

ARCHEOLOGIE OCT:651;
 ARCHIVES FEV:51;
 ARGENTINE FEV:51, 62; MARS:154; AVR:197, 202; MAI:249; JUIN:302, 316, 327, 334, 338; JUIL:380, 392; AOUT:499-501, 504, 511;
 SEP:558-559; OCT:626-627, 657;
 ARMES MAI:252;
 ARMES BACTERIOLOGIQUES MARS:156;
 ARMES NUCLEAIRES JAN:26; MARS:125; MAI:265;
 ARTISTES JUIN:317; JUIL:444;
 ASEAN SEP:553-554;
 ASIE DU SUD-EST SEP:554;
 ASIE ET PACIFIQUE FEV:56; MARS:149; JUIL:371, 423; OCT:631;
 ASSISTANCE JAN:6, 15-16, 18, 24; FEV:52; MARS:101, 109, 118-121, 123, 128, 144, 150; AVR:187, 194, 196, 200, 202, 205, 215;
 MAI:247, 269; JUIN:307, 313, 319; JUIL:376, 390, 393, 397, 401, 406, 410, 413, 420, 432, 444; AOUT:492, 497, 503; OCT:614-615,
 620, 623, 641;
 ASSISTANCE ADMINISTRATIVE MAI:247; JUIL:432;
 ASSISTANCE FINANCIERE MARS:109, 144-145; JUIL:405; AOUT:492;
 ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:18;
 ASSISTANCE JURIDIQUE MARS:118, 123; AVR:194, 196; MAI:246; AOUT:502, 518;
 ASSISTANCE MILITAIRE AVR:205;
 ASSISTANCE MUTUELLE AVR:187; MAI:247; JUIN:308; OCT:620, 656;
 ASSISTANCE SCIENTIFIQUE MAI:269;
 ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:6, 9, 15-16, 24; MARS:112, 121; AVR:189, 205; MAI:269; JUIN:311-315; JUIL:382-384, 391, 393, 397,
 400-401, 406-407, 410, 413, 420, 428; AOUT:497;
 ASSOCIATION DES PAYS PRODUCTEURS DE TIN OCT:615, 634;
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:6-17; FEV:53; JUIL:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AOUT:495-496;
 ASSOCIATION--LIBERTE D' MARS:135, 139;
 ASSURANCE JAN:32; FEV:55, 70; MARS:120, 153; OCT:615, 634-635;
 ASSURANCE MALADIE MARS:150;
 ASSURANCE--CHOMAGE JAN:5; JUIN:310; JUIL:428;
 ASSURANCE--INVALIDITE FEV:55;
 ASSURANCE--SURVIVANTS FEV:55, 70;
 ASSURANCE--VIEILLESSE FEV:55, 70; MARS:120, 153;
 ASSURANCES SOCIALES JAN:31;
 ASTRONOMIE MAI:263; OCT:636;
 ATLANTIQUE (OCEAN) JAN:30;
 ATMOSPHERE AOUT:493;
 AUSTRALIE JAN:24; FEV:56, 64; JUIN:303, 327, 330, 333, 336, 338; JUIL:425, 446-448; AOUT:500-501, 510; SEP:554; OCT:610, 613-614,
 631;
 AUTRICHE JAN:5, 18, 29, 35; FEV:53, 53-54; MARS:94, 96, 118, 126, 153; AVR:191, 209, 216-217; MAI:245, 247; JUIN:310, 316, 318,
 333, 336, 341; JUIL:371-372, 376, 388, 422, 443, 445; AOUT:491, 493; OCT:609, 620, 647-649, 651-654, 656;
 AVIATION JAN:27; MARS:132, 155; AVR:204; MAI:251, 266; JUIL:379, 428, 448;
 BACTERIOLOGIQUES--ARMES JUIN:340;
 BAHAMAS JAN:2; FEV:72; AVR:199; JUIN:299, 327; JUIL:418;
 BAHREIN JAN:3; JUIL:450-453;
 BALLONS MARS:116;
 BANGLADESH JAN:1, 4, 14, 24; FEV:56, 72; MARS:98, 125; JUIN:310, 327, 333, 338; JUIL:371, 395-396; AOUT:495, 514; OCT:612;
 BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT SEP:569;
 BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIRES MARS:115; SEP:510;
 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:6-13, 15-17; JUIL:388-399, 401-407, 409-414, 416-420;
 BANQUES MARS:122; JUIN:310; JUIL:382, 405, 411; AOUT:496;
 BARBADE MARS:149; AVR:207-208; MAI:261; JUIN:299, 317, 338; JUIL:433-434, 436-439; OCT:612;

INDEX (ENGLISH)

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAR:115; SEP:510;
CASH-ON-DELIVERY JAN:23; APR:212; JULY:455; SEP:568; OCT:658;
CAYMAN ISLANDS APR:199; JULY:434; SEP:565-568;
CEMENT MAR:113; JULY:382;
CEMENT--PRODUCTION MAR:105;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC MAR:132; JUNE:307, 327-328, 338; JULY:414; OCT:610, 612;
CENTRAL AMERICA APR:215;
CHAD FEB:72; APR:187; JUNE:338;
CHARTER (UNITED NATIONS) SEP:555;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:33; FEB:54; MAR:93, 133-134, 154; APR:201; MAY:264; JUNE:320; JULY:371, 423, 438, 449;
AUG:508, 515; SEP:510, 555, 560, 569; OCT:631;
CHEMICAL PRODUCTS JULY:391;
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:3; MAR:136; MAY:260, 265; JUNE:322; JULY:444; AUG:501, 506; OCT:654;
CHILE APR:187; JUNE:299, 308, 327, 338; JULY:374-375, 425, 439; AUG:495, 499-500, 512; OCT:612;
CHINA JAN:4, 21-23; MAR:94, 118; APR:193, 206-207; JUNE:302; JULY:371, 419, 439; AUG:495; SEP:558; OCT:612;
CHRISTMAS ISLAND JULY:446;
CIN MAR:149; APR:216-217;
CIV MAR:148-149; APR:217;
CIVIL LAW FEB:64; MAR:144; MAY:265-266; JUNE:328; JULY:444; SEP:569;
CIVIL MATTERS JAN:2; MAR:118, 121, 123, 146; APR:194-196, 206, 209; MAY:246, 268; JUNE:308, 329; JULY:388, 444; AUG:502, 512, 515, 518; OCT:614, 619, 623, 641;
CIVIL PROCEDURE FEB:64; MAR:144, 152; MAY:265-266; JULY:444;
CIVIL REGISTRATION JUNE:310; JULY:449; AUG:512;
CIVIL RIGHTS JAN:34; MAR:147, 161; APR:189, 201; MAY:254-255; JUNE:318; JULY:445; AUG:506, 509; SEP:571; OCT:629;
CLAIMS-DEBTS MAY:251; OCT:647;
COAL MAR:124; JULY:398;
COCOA JAN:33; MAR:150-151; JUNE:320; OCT:655;
COFFEE JAN:24-25; FEB:57-58; MAR:132; APR:205; JUNE:319; JULY:440; AUG:516; OCT:610, 627;
COLLECTION (OF BILLS) JAN:24; APR:212; JULY:455; OCT:658;
COLLECTIVE BARGAINING FEB:66-67; MAR:139; JULY:441; SEP:554, 563; OCT:633;
COLLISIONS (NAVIGATION) JULY:436-437;
COLOMBIA MAR:93, 126, 151; MAY:260; JUNE:307, 331-332; JULY:374, 398-399, 425, 442; AUG:499, 512; SEP:559; OCT:610;
COMMERCIAL MATTERS JAN:2, 32; FEB:64; MAR:144; APR:209; MAY:252, 265-266, 268; JUNE:304, 308, 329; JULY:444; AUG:501, 512, 515, 518; OCT:645;
COMMODITIES JAN:18, 24-25, 33; FEB:57-58, 61; MAR:110, 114, 127, 132, 150-151, 157; APR:205, 209; MAY:263; JUNE:313, 319-320; JULY:440, 449; AUG:511, 516; SEP:564; OCT:610, 627, 655;
COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAU JAN:2;
COMMONWEALTH FOUNDATION OCT:617;
COMMUNICATIONS MAR:106, 157;
COMOROS MAR:121-122; APR:191;
COMPENSATION JULY:437;
CONFERENCES-MEETINGS FEB:51, 53, 62; MAR:117; APR:194, 197; MAY:245; JUNE:301; JULY:376; AUG:493, 501;
CONGO JAN:13; FEB:72; MAR:105-106, 147; APR:188-189, 205-206; JUNE:301, 315, 327, 338; OCT:610, 612, 627, 629;
CONSTRUCTION JAN:17, 30; FEB:52; MAR:101, 103, 105-106, 108; JULY:375, 378, 380, 384-385, 387, 396, 400, 403, 443; AUG:504; SEP:558;
CONSULAR MATTERS JAN:4, 17, 25; FEB:51-53; MAR:116, 154; APR:196, 206; MAY:254; JUNE:303; SEP:570; OCT:626;
CONTAINERS FEB:64; MAR:133; JUNE:311; JULY:437;
CONTINENTAL SHELF MAY:251;
COOK ISLANDS JULY:371; OCT:637;
COOPERATION JAN:3-5, 10, 17-19, 28, 35; FEB:51-52, 54, 72; MAR:93, 95-124, 127-129, 145-146, 154, 157; APR:187-190, 192-193, 195-198, 202-206; MAY:245-247, 249-251, 255, 261, 263; JUNE:301, 304, 306-307, 309-316, 329; JULY:371-375, 378-379, 381-386, 428-432, 434-435, 442-443, 446; AUG:491-493, 498, 501-505, 512; SEP:553-559, 561-562; OCT:609, 611, 613-614, 616, 619, 621-622, 624, 628, 636-637, 642, 644, 646, 656;

INDEX (FRANCAIS)

BARRAGES MARS:104, 111, 145; JUIL:381, 384;

BELGIQUE JAN:3, 5-6; MARS:96, 124, 151-152, 154; AVR:192-193, 197, 199, 201, 208, 216-217; MAI:257; JUIN:302-303, 318, 328, 338; JUIL:386-388, 425, 450, 456; AOUT:500; SEP:511; OCT:610, 620, 625, 636, 638, 641, 644-645, 647, 649, 654-655;

BELIZE MARS:127, 157; JUIL:435-436;

BENELUX (UNION ECONOMIQUE) JUIL:456; SEP:511;

BENIN JAN:2; MARS:104, 146; JUIN:311, 338; JUIL:392; AOUT:492, 497, 506; OCT:610, 612;

BENZENE FEV:66;

BERLIN (OUEST) JAN:35; MARS:94, 96; AVR:216-217; MAI:258, 263; AOUT:511;

BERNUDES AVR:199; JUIL:440; SEP:565-568;

BHOUTAN MARS:93, 154; JUIN:299; OCT:658;

BIENS JUIL:371;

BIOLOGIE JUIL:376; OCT:654;

BIRMANIE MARS:111; JUIN:338;

BOEUF FEV:72;

BOEUF—IMPORTATION FEV:72;

BOIS MARS:104, 146; JUIL:385;

BOLIVIE AOUT:512; OCT:610, 628-630, 634, 657;

BOTSWANA JAN:33; MARS:108; AVR:201; JUIN:311, 327; JUIL:382-383;

BOULANGERIES AVR:213;

BRESIL JAN:3, 5, 17, 32; FEV:51, 58; MARS:116-117; MAI:246, 249-250, 266, 269; JUIN:303, 322, 327, 329, 338; JUIL:380-381, 387, 404-405, 425, 432, 447-448; AOUT:495, 503-505, 512; SEP:559, 571; OCT:610-611, 628;

BRUNEI SEP:565-568;

BULGARIE MARS:94-96; AVR:216-217; MAI:245, 247; JUIN:327; JUIL:425-426, 439; AOUT:495; OCT:612;

BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE JAN:29; MARS:146; AVR:198; JUIL:423; AOUT:514;

BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL AOUT:508;

BURUNDI JAN:2, 17; MARS:114; JUIN:313, 327, 338; OCT:610;

CACAO JAN:33; MARS:150-151; JUIN:320; OCT:655;

CADASTRE OCT:618;

CAPE JAN:24-25; FEV:57-58; MARS:132; AVR:205; JUIN:319; JUIL:440; AOUT:516; OCT:610, 627;

CANADA MARS:96, 127; MAI:246; JUIN:320, 327, 331, 333, 338; JUIL:378, 425, 445-446; AOUT:493, 495, 502; OCT:610, 613, 631, 658;

CANADIEN JUIL:387;

CANCEROGENES--AGENTS FEV:67; SEP:563;

CAP-VERT JAN:2; JUIN:313; OCT:618;

CARAIBES MAI:261;

CARBURANTS MARS:99; JUIL:420;

CARTES JUIN:306; AOUT:516;

CASIER JUDICIAIRE MARS:118, 123; AOUT:502;

CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE MARS:158;

CHANGE MARS:98-101, 103, 106-107, 109, 111, 113-114; JUIN:310, 312-315; JUIL:383, 386;

CHARBON MARS:124; JUIL:398;

CHARTRE DES NATIONS UNIES SEP:555;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:33; FEV:54; MARS:93, 133-134, 154; AVR:201; MAI:264; JUIN:320; JUIL:371, 423, 438, 449; AOUT:508, 515; SEP:510, 555, 560, 569; OCT:631;

CHEMINS DE FER JAN:31; MARS:99-100, 103-104, 106, 108, 111, 113-114, 151-152; AVR:205; JUIN:314-315, 330; JUIL:382, 391, 403-404, 416; AOUT:504; OCT:636;

CHEQUES DE VOYAGE JAN:23; AVR:211; JUIL:454; SEP:567-568; OCT:658;

CHILI AVR:187; JUIN:299, 308, 327, 338; JUIL:374-375, 425, 439; AOUT:495, 499-500, 512; OCT:612;

CHIMIQUES--PRODUITS JUIL:391;

CHINE JAN:4, 21-23; MARS:94, 118; AVR:193, 206-207; JUIN:302; JUIL:371, 419, 439; AOUT:495; SEP:558; OCT:612;

CHOISIR JAN:5, 31; MARS:135; JUIN:310; JUIL:428;

INDEX (ENGLISH)

COOPERATION—COMMERCIAL OCT:619;

COOPERATION—CULTURAL JAN:5; MAR:95, 121-122, 124, 128; APR:189-190, 193, 203, 205; JUNE:305-307, 309; JULY:373, 442; SEP:558; OCT:613, 621;

COOPERATION—ECONOMIC JAN:4; MAR:95, 97, 118, 120-121, 123-124; APR:188, 190, 192, 215; MAY:250-251; JUNE:304, 306-307, 311-312; JULY:373, 376, 378; AUG:501; OCT:613;

COOPERATION—EDUCATIONAL MAR:95, 121, 124, 128; JULY:373; SEP:558;

COOPERATION—FINANCIAL MAR:97-115, 145; APR:190; JUNE:310-316; JULY:376, 381-386; AUG:491-492;

COOPERATION—INDUSTRIAL JAN:18; MAR:95, 97, 123, 154; APR:192; MAY:249; JULY:378;

COOPERATION—LEGAL MAR:146; APR:206;

COOPERATION—MONETARY APR:190;

COOPERATION—SCIENTIFIC JAN:4; FEB:72; MAR:95, 116, 122, 124, 128; APR:189-190, 197; MAY:247, 249; JUNE:306-307, 311, 329; JULY:372, 374-375, 378; AUG:493; SEP:554, 557-558; OCT:621;

COOPERATION—SOCIAL JUNE:304, 306; OCT:616, 619;

COOPERATION—TECHNICAL JAN:3-4, 28; FEB:52, 72; MAR:93, 95, 97, 118, 121-123, 129, 154; APR:188-192, 197, 204; MAY:246-247, 249-251; JUNE:304, 306-307, 309-311; JULY:372-375, 378, 428, 442; AUG:493, 498; SEP:554-555, 557-558; OCT:613, 621;

COPYRIGHT FEB:65, 69; APR:207-208; OCT:653;

COSTA RICA JAN:25; MAR:106; APR:187, 215; JUNE:301, 307, 309, 326; JULY:373, 391; SEP:558; OCT:610, 612, 649;

COTTON MAY:269; AUG:497;

COUNCIL OF EUROPE OCT:638-642, 645, 653;

CREDITS JAN:6-17; FEB:53; JULY:389, 391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AUG:495-498;

CREDITS—DEVELOPMENT JAN:6-17; FEB:53; JULY:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AUG:495-498;

CREDITS—INDUSTRIAL JULY:419;

CRIMINAL MATTERS JAN:18, 32-33, 35; FEB:61; MAR:118, 146; APR:194-196, 206-207, 215; MAY:245-246, 262; JUNE:299, 308, 319; JULY:424, 432; AUG:501-502, 508; OCT:619, 623, 626, 629, 641, 644, 652-653, 656;

CUBA JAN:30; FEB:63; MAR:118, 125; MAY:248, 255; JUNE:338; JULY:425, 439; AUG:502; SEP:557-558, 564; OCT:612;

CULTURAL MATTERS JAN:1, 5; FEB:62; MAR:94-95, 121, 133, 147-148; APR:189, 193, 198, 205, 208; MAY:261; JUNE:302, 305, 307, 309, 331; JULY:372-374, 377-378, 423-427; AUG:502-504, 514; SEP:556-558; OCT:611, 621, 637-638, 646, 651;

CULTURAL RIGHTS JAN:34; APR:208; AUG:512; OCT:629;

CUSTOMS JAN:19, 31; FEB:51, 57, 59-61, 64; MAR:133, 151, 156; APR:187, 202, 205, 214-215; MAY:247, 253-254, 263; JUNE:319, 326-328; JULY:430-432; SEP:561-562; OCT:643;

CYPRUS JAN:1; FEB:57, 64-65; MAR:94, 112, 128, 134; MAY:246, 268; JUNE:306, 309, 327, 329, 338; JULY:425; AUG:494, 509; OCT:610, 620, 628, 643, 650, 654;

CZECHOSLOVAKIA JAN:1, 17, 35; FEB:53-54; MAR:93, 96, 116, 120, 132, 146; APR:216-217; MAY:246-247; JUNE:304, 327, 333-334, 338; JULY:371, 374, 444; AUG:502, 515, 518; SEP:560; OCT:612, 614, 623, 625, 641;

DAIRY FARMING JAN:11; JUNE:334; JULY:433;

DAMS MAR:104, 111, 145; JULY:381, 384;

DANGEROUS GOODS JAN:19;

DATA PROCESSING JAN:28-29; MAR:146; JULY:423; AUG:514;

DEBTS JAN:2; FEB:51; MAR:127; MAY:248, 252;

DEFENCE MAR:122; JUNE:303, 330; JULY:372-373, 375, 429-430;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:2; FEB:69; MAR:118; MAY:247, 261-262; JUNE:331; AUG:515; OCT:637, 644;

DEMOCRATIC KAMPUCHEA JULY:425;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAR:118; JUNE:331;

DEMOCRATIC YEMEN JAN:8; JUNE:320; JULY:415;

DENMARK JAN:1, 3, 24; FEB:52, 62; MAR:93, 96, 119-120, 132, 144, 150; APR:192, 197, 201, 208, 216-217; MAY:248; JUNE:300, 308, 329, 338; JULY:388, 425, 450; AUG:516; SEP:557, 569; OCT:610, 614, 620, 636, 642, 645, 647, 653, 655, 658;

DETERGENTS OCT:650;

DEVELOPING COUNTRIES JAN:18; FEB:66; MAR:143, 150; APR:197; MAY:269; JUNE:322;

DEVELOPMENT JAN:6-17, 30; FEB:53, 61, 72; MAR:97, 106, 116, 120, 123, 150; APR:198, 202; JULY:374, 376, 378, 386, 389-390, 392-393, 395-396, 399, 401-413, 415, 417-418, 420; AUG:495-498; SEP:560; OCT:611, 621, 628;

DEVELOPMENT—INDUSTRIAL APR:197; JUNE:304; JULY:400;

DEVELOPMENT—RURAL JAN:7, 11, 14; FEB:53; MAR:100, 108, 111, 115, 117; JUNE:304; JULY:390, 393, 395-397, 399, 406, 410, 418, 420; AUG:495; SEP:560;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:32; FEB:51, 64; APR:190, 203; MAY:254, 262; JULY:375-376, 443;

INDEX (FRANCAIS)

CHYPRE JAN:1; FEV:57, 64-65; MARS:94, 112, 148, 134; MAI:246, 268; JUIN:306, 309, 327, 329, 338; JUIL:425; AOUT:494, 509; OCT:610, 620, 628, 643, 650, 654;

CIJ--JURIDICTION MAI:259; SEP:561;

CIN MARS:149; AVR:216-217;

CIMENT MARS:113; JUIL:382;

CIMENT--PRODUCTION MARS:105;

CINETIERES MILITAIRES JUIL:377;

CINEMATOGRAFIE MAI:246; JUIN:300; JUIL:374;

CIRCULATION DES PERSONNES OCT:628;

CIRCULATION ROUTIERE MAI:253-254, 263; JUIL:445; OCT:620-621;

CIV MARS:148-149; AVR:217;

CIVILES--QUESTIONS JAN:2; MARS:118, 121, 123, 146; AVR:194-196, 206, 209; MAI:246, 268; JUIN:308, 329; JUIL:388, 444; AOUT:502, 512, 515, 518; OCT:614, 619, 623, 641;

COLIS POSTAL JAN:22-23; AVR:210-211; JUIL:450, 453-454; SEP:567; OCT:658;

COLLISIONS (NAVIGATION) JUIL:436-437;

COLOMBIE MARS:93, 126, 151; MAI:260; JUIN:307, 331-332; JUIL:374, 398-399, 425, 442; AOUT:499, 512; SEP:559; OCT:610;

COMMERCE JAN:5, 18, 24-25, 32, 36; FEV:57-58; MARS:98, 127, 132, 138-139, 143, 147, 151, 157, 160; AVR:192, 194-195, 197, 205; MAI:252, 263, 269; JUIN:319, 321, 332-338; JUIL:378-380, 432-433, 440, 446-447, 449-450; AOUT:501, 504, 510, 512-513, 516; SEP:511, 564, 570; OCT:610, 622, 627, 645;

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:2, 32; FEV:64; MARS:144; AVR:209; MAI:252, 265-266, 268; JUIN:304, 308, 329; JUIL:444; AOUT:501, 512, 515, 518; OCT:645;

COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME OCT:651;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:5; MARS:96; MAI:268; JUIN:338; JUIL:379; AOUT:494, 511; OCT:610, 616;

COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:28;

COMMUNICATIONS MARS:106, 157;

CONGRES MARS:121-122; AVR:191;

CONFEDERATION SENEGAMBIESE JUIL:372;

CONFERENCE DE LA HAIE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AOUT:515;

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT AVR:197; MAI:268;

CONFERENCES-REUNIONS FEV:51, 53, 62; MARS:117; AVR:194, 197; MAI:245; JUIN:301; JUIL:376; AOUT:493, 501;

CONGES MARS:136, 141; MAI:260; OCT:620;

CONGO JAN:13; FEV:72; MARS:105-106, 147; AVR:188-189, 205-206; JUIN:301, 315, 327, 338; OCT:610, 612, 627, 629;

CONSEIL DE L'EUROPE OCT:638-642, 645, 653;

CONSTRUCTION JAN:17, 30; FEV:52; MARS:101, 103, 105-106, 108; JUIL:375, 378, 380, 384-385, 387, 396, 400, 403, 443; AOUT:504; SEP:558;

CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:4, 17, 25; FEV:51-53; MARS:116, 154; AVR:196, 206; MAI:254; JUIN:303; SEP:570; OCT:626;

CONTENEURS FEV:64; MARS:133; JUIN:311; JUIL:437;

CONTRATS DE TRAVAIL MARS:137, 140; JUIN:321;

COOPERATION JAN:3-5, 10, 17-19, 28, 35; FEV:51-52, 54, 72; MARS:93, 95-124, 127-129, 145-146, 154, 157; AVR:187-190, 192-193, 195-198, 202-206; MAI:245-247, 249-251, 255, 261, 263; JUIN:301, 304, 306-307, 309-316, 329; JUIL:371-375, 378-379, 381-386, 428-432, 434-435, 442-443, 446; AOUT:491-493, 498, 501-505, 512; SEP:553-559, 561-562; OCT:609, 611, 613-614, 616, 619, 621-622, 624, 628, 636-637, 642, 644, 646, 656;

COOPERATION COMMERCIALE OCT:619;

COOPERATION CULTURELLE JAN:5; MARS:95, 121-122, 124, 128; AVR:189-190, 193, 203, 205; JUIN:305-307, 309; JUIL:373, 442; SEP:558; OCT:613, 621;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:4; MARS:95, 97, 118, 120-121, 123-124; AVR:188, 190, 192, 215; MAI:250-251; JUIN:304, 306-307, 311-312; JUIL:373, 376, 378; AOUT:501; OCT:613;

COOPERATION EDUCATIVE MARS:95, 121, 124, 128; JUIL:373; SEP:558;

COOPERATION FINANCIERE MARS:97-115, 145; AVR:190; JUIN:310-316; JUIL:376, 381-386; AOUT:491-492;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:18; MARS:95, 97, 123, 154; AVR:192; MAI:249; JUIL:378;

COOPERATION JURIDIQUE MARS:146; AVR:206;

COOPERATION MONETAIRE AVR:190;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:4; FEV:72; MARS:95, 116, 122, 124, 128; AVR:189-190, 197; MAI:247, 249; JUIN:306-307, 311, 329; JUIL:372, 374-375, 378; AOUT:493; SEP:554, 557-558; OCT:621;

COOPERATION SOCIALE JUIN:304, 306; OCT:616, 619;

INDEX (ENGLISH)

DISARMAMENT JAN:26; MAR:156; APR:206; MAY:258, 265; AUG:513;

DISASTER RELIEF MAR:103;

DISASTERS--NATURAL FEB:52; JUNE:304, 308;

DISCRIMINATION JAN:29, 31, 34; FEB:65; MAR:132, 137, 141-143; APR:207-208; MAY:254, 262; JUNE:318; JULY:423, 441, 448; AUG:509; SEP:555, 564-565, 570; OCT:632-633;

DISCRIMINATION--RACIAL JAN:31; APR:207; MAY:262; JULY:423; AUG:509;

DISEASES OCT:630;

DISPUTES--SETTLEMENT JAN:26; MAR:133; MAY:249; SEP:559; OCT:626, 642;

DIVORCE FEB:64-65; MAR:144; JUNE:329; AUG:515-516;

DJIBOUTI FEB:72; MAR:98; JUNE:319;

DOCKS JAN:29; JUNE:325;

DOCUMENTS--JUDICIAL APR:209; JUNE:329; JULY:388; AUG:515;

DOCUMENTS--OFFICIAL APR:209; MAY:268; JUNE:328-329; JULY:443; AUG:515;

DOCUMENTS--PUBLIC MAR:124; JULY:386;

DOMINICA JAN:16; MAR:135-142; JUNE:304; OCT:633;

DOMINICAN REPUBLIC FEB:65, 69; MAR:115; MAY:262; JUNE:338; JULY:372, 377, 388; OCT:610;

DRAINAGE JULY:383, 389; AUG:495;

DRIVING LICENSES APR:197;

ECONOMIC MATTERS JAN:1; FEB:67; MAR:115-116, 120-121, 123-124; JUNE:331; JULY:373, 376, 378, 389, 441, 446; AUG:501-502; SEP:559, 563, 571;

ECONOMIC RELATIONS AUG:502;

ECONOMIC RIGHTS JAN:34; APR:208; AUG:512; OCT:629;

ECUADOR MAR:93; JULY:377, 395, 425; AUG:512; OCT:610, 616;

EDUCATION JAN:2; FEB:54, 62, 65, 67, 69; MAR:95, 97, 118, 121, 133; MAY:247, 250, 261-262; JUNE:304, 309, 311-315, 323, 331; JULY:373, 382-384, 394, 398-399, 401, 407, 409, 419; AUG:496-497, 506, 515; SEP:565; OCT:609, 633, 641;

EDUCATION--VOCATIONAL FEB:67; MAY:246; JUNE:323; JULY:441; OCT:648;

EGYPT JAN:2, 4; MAR:102-103, 146; APR:192, 213; MAY:268; JUNE:299, 309, 338; JULY:382, 401-402; AUG:494, 499; SEP:555, 570; OCT:612, 617-619, 622, 627;

EL SALVADOR JAN:20-23; APR:193, 214-215; JUNE:299, 333; OCT:610;

EMPLOYMENT FEB:66, 68; MAR:142; APR:213; JUNE:323-324; JULY:441; OCT:632-634, 652;

EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:137, 140; JUNE:321;

EMPLOYMENT POLICIES FEB:68; MAY:246;

EMPLOYMENT SERVICES JAN:18;

ENERGY JAN:3, 10; MAR:99, 108, 124; JULY:395, 402; SEP:559;

ENERGY--ATOMIC AUG:499, 503;

ENERGY--ELECTRIC JAN:9, 11, 14, 16; MAR:97, 99, 111, 113-114, 125; JUNE:315; JULY:382, 384, 395, 397, 400, 402, 404, 414-416, 418; AUG:496;

ENERGY--NUCLEAR JAN:3-4, 28; MAR:125, 153; APR:192, 198; AUG:499; OCT:614, 622;

ENERGY--THERMAL MAR:106;

ENGINEERING JAN:9; JULY:376, 392, 394, 398, 408, 416-417; AUG:493;

ENVIRONMENT JAN:27-29; FEB:56, 58, 66; MAR:96, 105, 126, 147, 149, 155-156; APR:199, 206-207; MAY:255-256, 258, 266-267; JUNE:305, 328; JULY:434-436, 449; AUG:500, 511, 513, 517; SEP:555; OCT:627, 650;

EQUATORIAL GUINEA FEB:72; JUNE:310; JULY:373, 428;

ESTATES JULY:371;

ETHIOPIA JAN:17, 35; MAR:129, 132; JUNE:327; JULY:425; AUG:498; SEP:553; OCT:610, 612;

EUROPE JAN:3, 5-6, 30, 32, 35; FEB:54, 69; MAR:94, 120, 145-146; APR:192; MAY:261-262; OCT:620, 638, 642-644, 653, 655-656;

EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS OCT:651;

EUROPEAN COMMUNITIES JAN:28;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS OCT:651;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:5; MAR:96; MAY:268; JUNE:338; JULY:379; AUG:494, 511; OCT:610, 616;

EUROPEAN ORGANIZATION FOR ASTRONOMICAL RESEARCH IN THE SOUTHERN HEMISPHERE AUG:491;

INDEX (FRANCAIS)

COOPERATION TECHNIQUE JAN:3-4, 28; FEV:52, 72; MARS:93, 95, 97, 118, 121-123, 129, 154; AVR:188-192, 197, 204; MAI:246-247, 249-251; JUIN:304, 306-307, 309-311; JUIL:372-375, 378, 428, 442; AOUT:493, 498; SEP:554-555, 557-558; OCT:613, 621;

COSTA RICA JAN:25; MARS:106; AVR:187, 215; JUIN:301, 307, 309, 326; JUIL:373, 391; SEP:558; OCT:610, 612, 649;

COTE D'IVOIRE MARS:112, 118, 145; AVR:198; JUIN:327, 338; JUIL:375, 409, 443; SEP:555; OCT:610, 612, 620;

COTON MAI:269; AOUT:497;

COUR DE JUSTICE BELGE JUIL:456; SEP:511;

COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME OCT:651;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE SEP:559;

COURS D'EAU JAN:9, 13; JUIN:305; JUIL:386; AOUT:503;

CREANCES-DETTES MAI:251; OCT:647;

CREDITS JAN:6-17; FEV:53; JUIL:389, 391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AOUT:495-498;

CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:6-17; FEV:53; JUIL:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AOUT:495-498;

CREDITS--INDUSTRIELS JUIL:419;

CRIMES DE GUERRE MAI:257; JUIL:445; OCT:630;

CUBA JAN:30; FEV:63; MARS:118, 125; MAI:248, 255; JUIN:338; JUIL:425, 439; AOUT:502; SEP:557-558, 564; OCT:612;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:1, 5; FEV:62; MARS:94-95, 121, 133, 147-148; AVR:189, 193, 198, 205, 208; MAI:261; JUIN:302, 305, 307, 309, 331; JUIL:372-374, 377-378, 423-427; AOUT:502-504, 514; SEP:556-558; OCT:611, 621, 637-638, 646, 651;

DANEMARK JAN:1, 3, 24; FEV:52, 62; MARS:93, 96, 119-120, 132, 144, 150; AVR:192, 197, 201, 208, 216-217; MAI:248; JUIN:300, 308, 329, 338; JUIL:388, 425, 450; AOUT:516; SEP:557, 569; OCT:610, 614, 620, 636, 642, 645, 647, 653, 655, 658;

DEFENSE MARS:124; JUIN:303, 330; JUIL:372-373, 375, 429-430;

DELINQUANTS MAI:245; OCT:620, 652;

DESARMEMENT JAN:26; MARS:156; AVR:206; MAI:258, 265; AOUT:513;

DESASTRES NATURELS FEV:52; JUIN:304, 308;

DETERGENTS OCT:650;

DETTES JAN:2; FEV:51; MARS:127; MAI:248, 252;

DEVELOPPEMENT JAN:6-17, 30; FEV:53, 61, 72; MARS:97, 106, 116, 120, 123, 150; AVR:198, 202; JUIL:374, 376, 378, 386, 389-390, 392-393, 395-396, 399, 401-413, 415, 417-418, 420; AOUT:495-498; SEP:560; OCT:611, 621, 628;

DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL AVR:197; JUIN:304; JUIL:400;

DEVELOPPEMENT RURAL JAN:7, 11, 14; FEV:53; MARS:100, 108, 111, 115, 117; JUIN:304; JUIL:390, 393, 395-397, 399, 406, 410, 418, 420; AOUT:495; SEP:560;

DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:26; MARS:133; MAI:249; SEP:559; OCT:626, 642;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:32; FEV:51, 64; AVR:190, 203; MAI:254, 262; JUIL:375-376, 443;

DIPLOMES JAN:2; FEV:69; MARS:118; MAI:247, 261-262; JUIN:331; AOUT:515; OCT:637, 644;

DISCRIMINATION JAN:29, 31, 34; FEV:65; MARS:132, 137, 141-143; AVR:207-208; MAI:254, 262; JUIN:318; JUIL:423, 441, 448; AOUT:509; SEP:555, 564-565, 570; OCT:632-633;

DISCRIMINATION RACIALE JAN:31; AVR:207; MAI:262; JUIL:423; AOUT:509;

DIVORCE FEV:64-65; MARS:144; JUIN:329; AOUT:515-516;

DJIBOUTI FEV:72; MARS:98; JUIN:319;

DOCKS JAN:29; JUIN:325;

DOCUMENTS JUDICIAIRES AVR:209; JUIN:329; JUIL:388; AOUT:515;

DOMANIALES--QUESTIONS FEV:51; MARS:147; JUIN:331;

DOMINIQUE JAN:16; MARS:135-142; JUIN:304; OCT:633;

DONS JAN:35; MARS:120, 122;

DOUANES JAN:19, 31; FEV:51, 57, 59-61, 64; MARS:133, 151, 156; AVR:187, 202, 205, 214-215; MAI:247, 253-254, 263; JUIN:319, 326-328; JUIL:430-432; SEP:561-562; OCT:643;

DRAINAGE JUIL:383, 389; AOUT:495;

DROIT CIVIL FEV:64; MARS:144; MAI:265-266; JUIN:328; JUIL:444; SEP:569;

DROIT COMMERCIAL FEV:64; MARS:144; MAI:265-266; JUIL:444;

DROIT D'AUTEUR FEV:65, 69; AVR:207-208; OCT:653;

DROIT DE LA MER MARS:93;

DROIT DES TRAITES AOUT:513;

DROIT ETRANGER OCT:649;

INDEX (ENGLISH)

EUROPEAN SPACE AGENCY (ESA) JAN:3, 32;
 EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION JAN:30; MAR:120;
 EUROPEAN SPACE VEHICLE LAUNCHER DEVELOPMENT ORGANISATION MAR:120;
 EVIDENCE JULY:444; AUG:501;
 EXCHANGE--FOREIGN MAR:90-101, 103, 106-107, 109, 111, 113-114; JUNE:310, 312-315; JULY:383, 386;
 EXTRADITION JAN:18; MAR:123; JULY:387, 421, 457; OCT:643;
 FAROE ISLANDS OCT:655;
 FAIRS--EXHIBITIONS OCT:636;
 FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES APR:199; JULY:434; SEP:565-568;
 FAMILY MATTERS FEB:51; MAR:118, 123, 146; APR:194, 196, 206; JULY:414; AUG:506; SEP:555, 564; OCT:623, 641;
 FARMERS JULY:420; OCT:653;
 FEDERAL REPUBLIC OF CAMEROON JULY:442;
 FERTILIZERS JAN:8; JUNE:310, 315; JULY:396, 407;
 FIJI FEB:56; MAR:133; JUNE:319; JULY:377, 437-438; OCT:610;
 FILM PRODUCTION MAY:246; JUNE:300; JULY:374;
 FINANCE COMPANIES AUG:496;
 FINANCIAL MATTERS JAN:30; MAR:93, 96-115, 121-122, 127, 146; APR:187; JUNE:310-316; JULY:376, 381-386, 405-406, 411; AUG:496;
 SEP:557; OCT:621;
 FINLAND JAN:18, 28, 36; FEB:51, 58-61, 64; MAR:94, 96, 119, 150, 162; APR:194, 196, 198-199, 208, 213, 216-217; MAY:266;
 JUNE:299-301, 327, 329-330, 333, 338; JULY:425, 430-431, 444, 451-456; AUG:495, 516; SEP:558, 562-564, 571; OCT:610, 644, 650,
 653, 656;
 FISHERIES MAR:115-116, 128; APR:195; MAY:246-247; JUNE:301-302, 305, 325-326; JULY:412, 415, 447; OCT:616;
 FISHING JAN:1; FEB:58; MAR:101, 110, 123, 126, 155-156, 162; APR:196; JUNE:305, 325; OCT:627;
 FLOODS JULY:415; AUG:495;
 FLORENCE AGREEMENT FEB:62; MAR:133;
 FOOD JAN:24, 33, 35; FEB:61; MAR:116; MAY:255; JULY:399; AUG:493;
 FOREIGNERS MAY:248; AUG:494;
 FORESTRY MAR:104, 116, 146; JUNE:305; JULY:399-400, 403, 405;
 FRANCE JAN:3-5, 18, 20-22, 31-32; FEB:54, 56; MAR:94, 96, 116, 120-124, 130-131, 151-154, 159; APR:188-192, 203-206, 216-217;
 MAY:249, 251, 253-254, 263, 265-266; JUNE:300, 305-307, 310, 319, 330-331, 335, 338; JULY:374-376, 381, 388, 421-422, 425,
 427-428, 442-443, 457-458; AUG:493-495, 500, 505-506, 511-512, 516-517; SEP:555, 559, 561; OCT:610, 614, 618-620, 625, 636-637,
 639-640, 644-645, 648, 653;
 FREE TRADE AUG:510;
 FRIENDSHIP JAN:17, 35; FEB:51, 54; MAR:117, 121, 130; APR:187; JUNE:301; JULY:373, 429-430, 446; AUG:504; SEP:553;
 FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:17; FEB:51, 54; MAR:117, 121; JULY:373, 429-430; AUG:504; SEP:553;
 FRONTIER TRAFFIC MAR:151-152; APR:205; MAY:253-254, 263; JULY:374, 381, 450; SEP:571; OCT:636;
 FRONTIER WORKERS JAN:5, 31; JULY:428;
 FRONTIERS JAN:3, 5, 26, 31; MAR:96, 100, 107, 124, 152; APR:199, 207; MAY:248, 251, 255-256; JUNE:306, 330, 341; JULY:381, 387,
 428, 449; AUG:500, 505, 516-517; SEP:558-559; OCT:656;
 FUELS MAR:99; JULY:420;
 GABON JAN:27, 33-34; FEB:72; APR:198; JUNE:306, 327, 338; JULY:425; OCT:610, 612, 619;
 GAMBIA MAR:108, 127, 155; JUNE:338; JULY:372, 395; AUG:498; OCT:612;
 GAS JUNE:340; JULY:392, 401, 416;
 GATT MAR:160; MAY:269; JUNE:332-338; JULY:380, 432-433; AUG:513; SEP:511, 570;
 GENEVA (LAKE) MAR:123;
 GENEVA CONVENTIONS FEB:62-63; MAY:256, 258;
 GENOCIDE JAN:33; APR:206; AUG:508; OCT:626;
 GEOGRAPHY JULY:372, 375;
 GEOLOGY MAR:95; JULY:372;
 GEOTHERMAL RESOURCES JULY:412;
 GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:51, 56; MAR:94-96; APR:187, 193-194, 206, 216-217; MAY:245; JULY:388, 439, 449; AUG:500; OCT:612;

INDEX (FRANCAIS)

DROIT PRIVE AOUT:515;

DROITS CIVILS JAN:34; MARS:147, 161; AVR:189, 201; MAI:254-255; JUIN:318; JUIL:445; AOUT:506, 509; SEP:571; OCT:629;

DROITS CULTURELS JAN:34; AVR:208; AOUT:512; OCT:629;

DROITS DE L'HONNEUR JAN:31-32, 34; MARS:132, 147, 161; AVR:189, 194, 201, 207-208; MAI:254-255, 257, 262; JUIN:318; JUIL:423, 445, 448; AOUT:509, 512; SEP:570-571; OCT:629-630, 651;

DROITS ECONOMIQUES JAN:34; AVR:208; AOUT:512; OCT:629;

DROITS POLITIQUES JAN:34; MARS:147, 161; AVR:201; MAI:254-255, 264; JUIN:318; JUIL:445; AOUT:509; SEP:571; OCT:629;

DROITS SOCIAUX JAN:34; AVR:208; AOUT:512; OCT:629;

EAUX TERRITORIALES MARS:126;

ECOLES FEV:54; AVR:189; JUIN:306; JUIL:375, 443; AOUT:506;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:1; FEV:67; MARS:115-116, 120-121, 123-124; JUIN:331; JUIL:373, 376, 378, 389, 441, 446; AOUT:501-502; SEP:559, 563, 571;

ECONOMIQUES--RELATIONS AOUT:502;

EGOUTS--CONSTRUCTION MARS:103, 107, 109; JUIL:403, 406;

EGYPTE JAN:2, 4; MARS:102-103, 146; AVR:192, 213; MAI:268; JUIN:299, 309, 338; JUIL:382, 401-402; AOUT:494, 499; SEP:555, 570; OCT:612, 617-619, 622, 627;

EL SALVADOR JAN:20-23; AVR:193, 214-215; JUIN:299, 333; OCT:610;

ELEVAGE MARS:116; JUIL:389; AOUT:495; SEP:559, 571; OCT:655;

EMIRATS ARABES UNIS JAN:3; MAI:258; JUIN:327; JUIL:438;

ENMAGASINAGE DES GRAINS JUIL:393;

EMPLOI FEV:66, 68; MARS:142; AVR:213; JUIN:323-324; JUIL:441; OCT:632-634, 652;

EMPLOI--POLITIQUE FEV:68; MAI:246;

EMPLOI--SERVICES JAN:18;

EMPRUNTS JAN:6, 8-13, 15, 28; MARS:98-100, 102-104, 108, 110-111, 113, 115; JUIL:378, 382, 391, 393-399, 402-407, 409-414, 416-420;

EMPRUNTS--GARANTIE JAN:6-7, 9, 11, 16-17; JUIL:388-392, 394, 397-399, 401-402, 404, 406, 411-412, 416-418;

ENERGIE JAN:3, 10; MARS:99, 108, 124; JUIL:395, 402; SEP:559;

ENERGIE ATOMIQUE AOUT:499, 503;

ENERGIE ELECTRIQUE JAN:9, 11, 14, 16; MARS:97, 99, 111, 113-114, 125; JUIN:315; JUIL:382, 384, 395, 397, 400, 402, 404, 414-416, 418; AOUT:496;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:99, 110; JUIL:383;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3-4, 28; MARS:125, 153; AVR:192, 198; AOUT:499; OCT:614, 622;

ENERGIE THERMALE MARS:106;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:3; MARS:136; MAI:260, 265; JUIN:322; JUIL:444; AOUT:501, 506; OCT:654;

ENGRAIS JAN:8; JUIN:310, 315; JUIL:396, 407;

ENSEIGNANTS JUIN:307; JUIL:398;

ENSEIGNEMENT JAN:2; FEV:54, 62, 65, 67, 69; MARS:95, 97, 118, 121, 133; MAI:247, 250, 261-262; JUIN:304, 309, 311-315, 323, 331; JUIL:373, 382-384, 394, 398-399, 401, 407, 409, 419; AOUT:496-497, 506, 515; SEP:565; OCT:609, 633, 641;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:67; MAI:246; JUIN:323; JUIL:441; OCT:648;

ENTITE NON-INTERNATIONALE MARS:111; JUIL:394, 417; OCT:624;

ENTRAIDE JUDICIAIRE OCT:614;

ENTRAINEMENT FEV:67; MARS:113, 115, 123; AVR:189, 191; MAI:246; JUIN:307, 309, 323; JUIL:374, 380, 397-398, 401, 407, 412, 417, 419, 441;

ENTREPRISES NOTENNES--DEVELOPPEMENT MARS:101, 115; JUIN:303; JUIL:411;

ENVIRONNEMENT JAN:27-29; FEV:56, 58, 66; MARS:96, 105, 126, 147, 149, 155-156; AVR:199, 206-207; MAI:255-256, 258, 266-267; JUIN:305, 328; JUIL:434-436, 449; AOUT:500, 511, 513, 517; SEP:555; OCT:627, 650;

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:23; AVR:212; JUIL:455; SEP:568; OCT:658;

EPARGNE JAN:24; AVR:212; JUIL:455; OCT:658;

EQUATEUR MARS:93; JUIL:377, 395, 425; AOUT:512; OCT:610, 616;

ESCLAVAGE OCT:629-630, 657;

ESPACE JAN:3, 26-27, 30, 32; MARS:116-117, 120; SEP:558;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:26-27; JUIN:320;

INDEX (ENGLISH)

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:3, 5-6, 20-22, 26, 29, 31, 35; MAR:94, 96-115, 117, 123, 144-146, 154; APR:198, 202-203, 216-217; MAY:245, 248, 250, 258, 263-264; JUNE:299-300, 302-303, 307-316, 330, 332, 335, 338; JULY:375, 379, 381-386, 425-427, 443-444; AUG:491-492, 495, 500, 511; SEP:559, 571; OCT:610, 612, 615-616, 620-623, 634-636, 638, 642-644, 648-651, 656;

GHANA JAN:2; FEB:58; MAR:104, 127; JUNE:313, 327, 338; JULY:425; OCT:610, 612, 627;

GIBRALTAR MAR:96; SEP:565-568;

GIRO TRANSFERS JAN:23; APR:211-212; JULY:454-455; SEP:568; OCT:658;

GRAIN JULY:393;

GRAIN STORAGE JULY:393;

GRANTS JAN:35; MAR:120, 122;

GREECE JAN:5; MAR:96, 133, 141; APR:195, 216-217; JUNE:300, 318-319, 328, 338; JULY:388; AUG:494-495, 502, 513, 515, 517-518; OCT:610, 613-614, 620, 642, 648-651;

GREENLAND OCT:655;

GRENADA APR:195; AUG:502;

GUATEMALA JAN:30-32; FEB:65; MAR:125, 134; APR:202, 210-211, 215; JUNE:299, 333, 340; JULY:377, 425, 435, 438; AUG:508, 513; SEP:562, 568, 570; OCT:610, 612;

GUERNSEY MAR:96;

GUINEA JAN:2; MAR:99, 122; APR:195; JUNE:316; JULY:382, 410, 425; OCT:610, 612;

GUYANA FEB:66-68; JUNE:327, 338; JULY:420; OCT:612;

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW AUG:515;

HAITI JAN:1, 7; MAR:110; JUNE:335, 338; JULY:376, 400-401, 423, 444; AUG:513; SEP:557; OCT:610;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:2; MAR:93, 153; APR:187, 192; JUNE:306; JULY:373; AUG:491; SEP:554, 560; OCT:615, 617, 634;

HEALTH JAN:10, 29; MAR:94, 107, 115, 124, 128, 133, 143; APR:188, 201; MAY:251; JUNE:325; JULY:371, 392, 403, 412, 414, 418; SEP:554, 560, 564; OCT:614, 630, 648, 656;

HERITAGE--CULTURAL MAR:148; APR:208; JUNE:331; JULY:424; AUG:514; OCT:637;

HERITAGE--NATURAL MAR:148; APR:208; JUNE:331; JULY:424; AUG:514; OCT:637;

HIGH SEAS APR:199; JULY:434-435;

HIGHWAYS JAN:6, 9, 13; MAR:94, 101; JUNE:313; JULY:376, 393, 397, 400, 407-408, 414, 443;

HOLIDAYS MAR:136, 141; MAY:260; OCT:620;

HONDURAS MAR:132; APR:193, 215; JUNE:299, 321; JULY:425; AUG:504; OCT:610, 612;

HONG KONG APR:199; MAY:260; SEP:562, 565-568; OCT:635;

HOSPITALS MAR:120, 145; JULY:383;

HOSTAGES JUNE:299;

HOTEL-KEEPERS OCT:647;

HUMAN RIGHTS JAN:31-32, 34; MAR:132, 147, 161; APR:189, 194, 201, 207-208; MAY:254-255, 257, 262; JUNE:318; JULY:423, 445, 448; AUG:509, 512; SEP:570-571; OCT:629-630, 651;

HUMANITARIAN MATTERS FEB:63; MAY:258;

HUNGARY FEB:54; MAR:94, 96, 123, 128, 152, 159; APR:192, 216-217; MAY:245; JUNE:312, 327, 338; AUG:513; SEP:553; OCT:614, 621;

HYDROCARBONS MAR:124;

HYDROELECTRIC POWER MAR:99, 110; JULY:383;

ICELAND MAR:96, 119, 128, 150; MAY:255; JUNE:299, 327, 338; JULY:445; AUG:516; OCT:619, 640, 645;

ICJ JURISDICTION MAY:259; SEP:561;

IDENTITY DOCUMENTS MAR:142;

IMPORTS-EXPORTS JAN:15; FEB:62; MAR:99, 101, 106, 113-114, 133, 151; APR:214; JUNE:301, 303, 313; JULY:379-380, 396; SEP:570; OCT:643;

INDIA JAN:8, 26; FEB:56; MAR:106, 124; MAY:263; JUNE:305, 327, 335, 338; JULY:371, 386, 402-404, 425; AUG:498; OCT:610, 612;

INDONESIA FEB:53; MAR:102; MAY:247, 266; JUNE:311, 338; JULY:371, 398, 449; AUG:491; SEP:553-554; OCT:610, 612, 615;

INDUSTRIAL RELATIONS FEB:66; AUG:502; OCT:633;

INDUSTRY JAN:16; MAR:99, 101, 105, 115, 136, 138-139; MAY:260; JUNE:305, 321-322; JULY:378, 391, 394-395, 407-408, 410-411, 417; AUG:498, 502;

INFORMATION JAN:6, 28; APR:189;

INFORMATION--EXCHANGE MAR:124; APR:198, 209; JUNE:310, 329; AUG:515; OCT:649;

INSECTS MAR:126;

INDEX (FRANCAIS)

ESPAGNE JAN:3, 5, 20-24, 28, 31; MARS:96, 116, 128-129, 156; AVR:192, 198, 214, 216-217; MAI:246-247, 253-254, 263, 269; JUIN:300, 304-305, 331, 338; JUIL:372-374, 376, 388, 422, 428-430; AOUT:493-494, 507-508; SEP:557-558, 560; OCT:610, 616, 636, 639, 641, 643-646, 649-651;

ETAIN FEV:61; AVR:209; MAI:263; JUIN:319-320; JUIL:440; AOUT:511; OCT:615, 634;

ETAT CIVIL JUIN:310; JUIL:449; AOUT:512;

ETAT DE LA CITE DU VATICAN MARS:96; JUIN:331; JUIL:451, 453-456; OCT:644;

ETATS ARABES JUIN:331;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:20-21, 28, 33; MARS:96, 117, 126-128, 153, 156-157; AVR:199; MAI:249, 252, 269; JUIN:327, 329, 335, 338; JUIL:371, 373, 380-381, 425, 427, 429-430, 439, 448; AOUT:494, 500, 502, 505, 511; SEP:558; OCT:610, 618, 658;

ETHIOPIE JAN:17, 35; MARS:129, 132; JUIN:327; JUIL:425; AOUT:498; SEP:553; OCT:610, 612;

ETUDIANTS JAN:32;

EUROPE JAN:3, 5-6, 30, 32, 35; FEV:54, 69; MARS:94, 120, 145-146; AVR:192; MAI:261-262; OCT:620, 638, 642-644, 653, 655-656;

EXPLOITATION MINIERE MARS:106;

EXTRADITION JAN:18; MARS:123; JUIL:387, 421, 457; OCT:643;

FAMILLE--QUESTIONS FEV:51; MARS:118, 123, 146; AVR:194, 196, 206; JUIL:414; AOUT:506; SEP:555, 564; OCT:623, 641;

FAUNE MARS:147;

FEMMES JAN:30, 34; FEV:64; MARS:132, 141, 143; AVR:208; MAI:254, 264; JUIN:318; JUIL:441, 448; SEP:570; OCT:632;

FER JAN:17;

FIDJI FEV:56; MARS:133; JUIN:319; JUIL:377, 437-438; OCT:610;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:30; MARS:93, 96-115, 121-122, 127, 146; AVR:187; JUIN:310-316; JUIL:376, 381-386, 405-406, 411; AOUT:496; SEP:557; OCT:621;

FINLANDE JAN:18, 28, 36; FEV:51, 58-61, 64; MARS:94, 96, 119, 150, 162; AVR:194, 196, 198-199, 208, 213, 216-217; MAI:266; JUIN:299-301, 327, 329-330, 333, 338; JUIL:425, 430-431, 444, 451-456; AOUT:495, 516; SEP:558, 562-564, 571; OCT:610, 644, 650, 653, 656;

FOIRES-EXPOSITIONS OCT:636;

FONDATION DU COMMONWEALTH OCT:617;

FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES JAN:1; MARS:132;

FONDS INTERNATIONAL D'INDENNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES JUIL:437;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE FEV:61; AVR:202;

FONDS MARINS MARS:93;

FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX AVR:187; MAI:252; JUIL:380; AOUT:500; OCT:616-618;

FORMATION PROFESSIONNELLE FEV:67; JUIN:323; JUIL:412, 441;

FRANCE JAN:3-5, 18, 20-24, 31-32; FEV:54, 56; MARS:94, 96, 116, 120-124, 130-131, 151-154, 159; AVR:188-192, 203-206, 216-217; MAI:249, 251, 253-254, 263, 265-266; JUIN:300, 305-307, 310, 319, 330-331, 335, 338; JUIL:374-376, 381, 388, 421-422, 425, 427-428, 442-443, 457-458; AOUT:493-495, 500, 505-506, 511-512, 516-517; SEP:555, 559, 561; OCT:610, 614, 618-620, 625, 636-637, 639-640, 644-645, 648, 653;

FRONTIERES JAN:3, 5, 26, 31; MARS:96, 100, 107, 124, 152; AVR:199, 207; MAI:248, 251, 255-256; JUIN:306, 330, 341; JUIL:381, 387, 428, 449; AOUT:500, 505, 516-517; SEP:558-559; OCT:656;

FUSEES MARS:117;

GABON JAN:27, 33-34; FEV:72; AVR:198; JUIN:306, 327, 338; JUIL:425; OCT:610, 612, 619;

GAMBIE MARS:108, 127, 156; JUIN:338; JUIL:372, 395; AOUT:498; OCT:612;

GARANTIES--NUCLEAIRES MARS:124-125, 128; AVR:198; AOUT:499;

GATT MARS:160; MAI:269; JUIN:332-338; JUIL:380, 432-433; AOUT:513; SEP:511, 570;

GAZ JUIN:340; JUIL:392, 401, 416;

GENEVE--CONVENTIONS FEV:62-63; MAI:256, 258;

GENIE CIVIL JAN:9; JUIL:376, 392, 394, 398, 408, 416-417; AOUT:493;

GENOCIDE JAN:33; AVR:206; AOUT:508; OCT:626;

GEOGRAPHIE JUIL:372, 375;

GEOLOGIE MARS:95; JUIL:372;

GEOOTHERMIQUES--RESSOURCES JUIL:412;

GHANA JAN:2; FEV:58; MARS:104, 127; JUIN:313, 327, 338; JUIL:425; OCT:610, 612, 627;

GIBRALTAR MARS:96; SEP:565-568;

GRAINS JUIL:393;

INDEX (ENGLISH)

INSPECTION MAR:143; APR:245; AUG:516;
 INSTITUTIONS JULY:375;
 INSURANCE JAN:32; FEB:55, 70; MAR:120, 153; OCT:615, 634-635;
 INSURANCE--INVALIDITY FEB:55;
 INSURANCE--OLD AGE FEB:55, 70; MAR:120, 153;
 INSURANCE--SICKNESS MAR:150;
 INSURANCE--SURVIVORS FEB:55, 70;
 INSURANCE--UNEMPLOYMENT JAN:5; JUNE:310; JULY:428;
 INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS JAN:29; MAR:146; APR:198; JULY:423; AUG:514;
 INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:28; FEB:72; MAR:125-126, 153, 158; APR:198; JULY:442; AUG:499, 509;
 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:6-13, 15-17; JULY:388-399, 401-407, 409-414, 416-420;
 INTERNATIONAL CENTRE FOR THEORETICAL PHYSICS MAR:158;
 INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE SEP:559;
 INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:6-17; FEB:53; JULY:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AUG:495-498;
 INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT FEB:61; APR:202;
 INTERNATIONAL LABOUR OFFICE AUG:508;
 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JUNE:321; AUG:508; OCT:624;
 INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAR:133-134; JUNE:320; JULY:433-435, 449;
 INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JULY:438; AUG:495;
 INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND JULY:437;
 INVESTMENTS JAN:7; MAR:95, 119, 122, 133; APR:191; JULY:411; OCT:617, 621, 635;
 INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:119, 122; APR:191; OCT:617, 621, 635;
 INVESTMENTS--PROMOTION OCT:617;
 IRAN APR:216-217; MAY:249; JULY:425;
 IRAQ JAN:29; MAR:119; APR:216-217; MAY:251; JUNE:311; JULY:425; AUG:505; OCT:612;
 IRELAND JAN:5, 28, 32; MAR:96; APR:193, 216-217; JUNE:310, 338; JULY:430, 440; OCT:610, 647-648, 650, 656;
 IRON JAN:17;
 IRRIGATION MAR:113-114; JUNE:314; JULY:373, 381, 383, 389-391, 393, 398, 402, 404, 406, 411; AUG:498;
 ISLE OF MAN MAR:96;
 ISRAEL JAN:27; APR:197; MAY:246, 266; JUNE:307-308, 333, 336, 338; JULY:377, 425, 451-453; AUG:494, 500-501; SEP:556-557, 562;
 OCT:616-618, 637-638, 646, 656;
 ITALY JAN:3, 5-6; FEB:56, 69; MAR:94, 96, 131; APR:199, 205, 216-217; MAY:245, 247, 259, 265; JUNE:317-318, 338; JULY:378, 388,
 422, 425, 432, 439, 444; AUG:494, 504; SEP:556-557, 569; OCT:609-611, 614, 620, 645, 647-648, 650-655;
 IVORY COAST MAR:112, 118, 145; APR:198; JUNE:327, 338; JULY:375, 409, 443; SEP:555; OCT:610, 612, 620;
 JAMAICA JAN:15, 25; MAR:93, 103; JUNE:313, 327, 338; JULY:386, 397, 424, 434; OCT:610, 612;
 JAPAN JAN:19; MAR:156; MAY:250; JUNE:301-302, 320, 324-327, 332, 338; JULY:371, 377, 425, 447; AUG:500; OCT:610-611, 626, 628;
 JERSEY MAR:96;
 JORDAN JAN:2; MAR:106; JUNE:300, 327; JULY:414, 425; SEP:565-568; OCT:612, 621;
 JUDGEMENTS APR:208; MAY:265, 268; JUNE:308; JULY:444; AUG:518;
 JUDICIAL ASSISTANCE OCT:614;
 JUDICIAL MATTERS JAN:10; MAR:118, 123, 146; APR:191, 195; MAY:268; JUNE:308, 330; AUG:502, 505-506, 518; SEP:569; OCT:614, 619,
 644;
 KENYA JAN:2, 12; FEB:72; MAR:99-100; APR:210-211; JUNE:299, 314, 327, 338; JULY:385, 413-414; OCT:610, 612;
 KIRIBATI FEB:58, 72; MAR:156; JULY:436;
 KUWAIT JUNE:338; JULY:425, 439; AUG:495, 516;
 LABOUR JAN:28-29, 31; FEB:54, 66-68; MAR:135-143; APR:213; MAY:260-261; JUNE:321-325; JULY:440-442; AUG:508; SEP:554, 558,
 562-563; OCT:632-634, 652;
 LABOUR INSPECTION MAR:138-139, 143; JUNE:321;
 LABOUR STANDARDS FEB:68; APR:213; MAY:261; JUNE:323-324; JULY:442; OCT:632;

INDEX (FRANCAIS)

GRECE JAN:5; MARS:96, 133, 141; AVR:195, 216-217; JUIN:300, 318-319, 328, 338; JUIL:388; AOUT:494-495, 502, 513, 515, 517-518;
OCT:610, 613-614, 620, 642, 648-651;

GRENAD E AVR:195; AOUT:502;

GROENLAND OCT:655;

GUATEMALA JAN:30-32; FEV:65; MARS:125, 134; AVR:202, 210-211, 215; JUIN:299, 333, 340; JUIL:377, 425, 435, 438; AOUT:508, 513;
SEP:562, 568, 570; OCT:610, 612;

GUERNSEY MARS:96;

GUERRE NUCLEAIRE-PREVENTION MARS:124;

GUERRE--VICTIMES FEV:62-63; MAI:256-258; OCT:638;

GUINEE JAN:2; MARS:99, 122; AVR:195; JUIN:316; JUIL:382, 410, 425; OCT:610, 612;

GUINEE EQUATORIALE FEV:72; JUIN:310; JUIL:373, 428;

GUYANA FEV:66-68; JUIN:327, 338; JUIL:420; OCT:612;

HAITI JAN:1, 7; MARS:110; JUIN:335, 338; JUIL:376, 400-401, 423, 444; AOUT:513; SEP:557; OCT:610;

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES OCT:624;

HAUTE MER AVR:199; JUIL:434-435;

HAUTE-VOLTA JAN:13; MARS:107, 132; JUIN:327, 338; AOUT:492; SEP:559;

HONDURAS MARS:132; AVR:193, 215; JUIN:299, 321; JUIL:425; AOUT:504; OCT:610, 612;

HONG-KONG AVR:199; MAI:260; SEP:562, 565-568; OCT:635;

HONGRIE FEV:54; MARS:94, 96, 123, 128, 152, 159; AVR:192, 216-217; MAI:245; JUIN:312, 327, 338; AOUT:513; SEP:553; OCT:614, 621;

HOPITAUX MARS:120, 145; JUIL:383;

HOTELIERS OCT:647;

HUILE MARS:126; JUIL:392, 394, 433-436; AOUT:496;

HUILE D'OLIVE MAI:268;

HUMANITAIRES--QUESTIONS FEV:63; MAI:258;

HYDROCARBURES MARS:124;

IDENTITE--DOCUMENTS MARS:142;

ILE CHRISTMAS JUIL:446;

ILE DE MAN MARS:96;

ILE MIQUE OCT:637;

ILE PITCAIRN AVR:199; JUIL:434;

ILES CAIMANES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;

ILES COOK JUIL:371; OCT:637;

ILES DU CAP-VERT OCT:612;

ILES FALKLAND ET DEPENDANCES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;

ILES FEROE OCT:655;

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUNCAN AND OSMO SEP:565-568;

ILES SALOMON FEV:56, 72; MARS:128, 155; AVR:201;

ILES TOKELAU JUIL:441; OCT:637;

ILES TURQUES ET CAIQUES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;

ILES VIERGES BRITANNIQUES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;

IMPORT-EXPORT JAN:15; FEV:62; MARS:99, 101, 106, 113-114, 133, 151; AVR:214; JUIN:301, 303, 313; JUIL:379-380, 396; SEP:570;
OCT:643;

INPOSITION FEV:51-53; MARS:93, 122-123, 127, 132, 155; AVR:191-192, 196-197, 204; MAI:248, 265; JUIN:300, 306, 309, 325; JUIL:371, 377-379, 387, 442, 446, 450; AOUT:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635;

INPOSITION--DOUBLE FEV:51-53; MARS:93, 123, 127, 155; AVR:191-192, 196-197; MAI:248; JUIN:300, 306, 309, 325; JUIL:371, 377-379, 387, 446; AOUT:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623;

INPOSITION--FORTUNE FEV:52-53; MARS:93, 123, 127; AVR:196; MAI:265; JUIN:300, 306, 309; JUIL:371, 387; AOUT:491; SEP:556-557, 569;
OCT:614, 616, 620, 623, 635;

INPOSITION--HERITAGE JUIL:371; SEP:556; OCT:619;

INPOSITION--REVENUE FEV:51-53; MARS:93, 123, 127, 132, 155; AVR:191-192, 196; MAI:248, 265; JUIN:300, 306, 309, 325; JUIL:377-379, 387, 445-446; AOUT:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635;

INDEX (ENGLISH)

LABOUR--COMPULSORY MAR:138, 141-142;
 LAND BERLIN JUNE:326; OCT:644, 648-651;
 LAND DEVELOPMENT MAY:250; JULY:375, 384, 443;
 LANGUAGES MAY:245; JULY:388;
 LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:56; APR:187, 196; JULY:371;
 LATIN AMERICA MAR:125; MAY:261;
 LAW OF THE SEA MAR:93;
 LAW OF TREATIES AUG:513;
 LAW--FOREIGN OCT:649;
 LAW--PRIVATE AUG:515;
 LEAGUE OF ARAB STATES JULY:373;
 LEBANON JAN:25; MAR:148-149; MAY:252; JUNE:327; JULY:425; AUG:494; OCT:612;
 LEGAL AID JAN:18;
 LEGAL MATTERS JAN:2, 18, 26-27, 30; FEB:58, 63-65; MAR:120, 123-124, 133-134, 144, 152-153, 157, 162; APR:191, 203, 208-209;
 MAY:245-246, 255, 258-259, 264-266; JUNE:320, 328-329; JULY:386, 435-436, 443-444, 449, 456; AUG:502, 512-513, 515-516, 518;
 SEP:511, 561, 569; OCT:619, 623, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 654;
 LEGALIZATION (DOCUMENTS) JUNE:310, 328; JULY:386, 443; OCT:649;
 LESOTHO JAN:2; FEB:52; MAR:112, 120; JUNE:299, 327;
 LIABILITY--CIVIL JULY:435-436; AUG:491; OCT:647;
 LIABILITY--INTERNATIONAL JAN:27; MAR:148; JULY:435-436; AUG:491;
 LIBERIA JAN:15; FEB:72; MAR:114, 122; APR:199; MAY:252; JUNE:327; JULY:407-408; AUG:495; OCT:610;
 LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA JUNE:327; JULY:425; AUG:494;
 LIECHTENSTEIN FEB:55, 70; MAR:96, 147; APR:216-217; OCT:620, 638-640, 642, 646, 648, 651, 653-654, 658;
 LIVESTOCK MAR:116; JULY:389; AUG:495; SEP:559, 571; OCT:655;
 LOAD LINES JULY:434;
 LOANS JAN:6, 8-13, 15, 28; MAR:98-100, 102-104, 108, 110-111, 113, 115; JULY:378, 382, 391, 393-399, 402-407, 409-414, 416-420;
 LOANS--GUARANTEE JAN:6-7, 9, 11, 16-17; JULY:388-392, 394, 397-399, 401-402, 404, 406, 411-412, 416-418;
 LUXEMBOURG JAN:5-6; MAR:94, 96, 131, 155; APR:216-217; MAY:268; JUNE:300, 308, 328, 338; JULY:388, 425, 444, 456; AUG:507, 509,
 512, 516; SEP:511, 564; OCT:610, 620-621, 628, 637, 641, 643-645, 647, 649-650, 652, 654, 656;
 MACAO MAR:151;
 MACHINERY JAN:32;
 MADAGASCAR MAR:105, 114, 145; JUNE:327, 338; JULY:375, 386, 406, 425; AUG:495-496, 514; OCT:610, 612;
 MAINTENANCE OBLIGATIONS JUNE:330; AUG:506; SEP:569;
 MALAWI JAN:6-7; MAR:111, 144-145; JUNE:312-313, 327, 338; JULY:417; AUG:513; OCT:610;
 MALAYSIA MAR:149; JUNE:327, 338; JULY:371, 417-418, 425, 432; AUG:491, 505, 517; SEP:553-554; OCT:612-613, 615;
 MALDIVES MAR:103; JUNE:333; JULY:371, 439; OCT:658;
 MALI MAR:101, 116; JULY:384, 401; AUG:492, 505; SEP:559; OCT:612, 618;
 MALTA MAY:259, 262; JUNE:327, 338; JULY:425; AUG:494; SEP:561; OCT:622, 640-641;
 MAPS JUNE:306; AUG:516;
 MARITIME MATTERS JAN:26-28; FEB:58; MAR:115, 117, 122, 133-135, 156; APR:194-195, 198-199; MAY:266-267; JUNE:303, 320; JULY:384,
 388, 432, 434, 438, 449, 458; AUG:500, 511;
 MARKETING JULY:379, 406;
 MARRIAGE JAN:30; FEB:64; MAY:264; JUNE:310; AUG:512; OCT:654;
 MATERNITY MAR:141;
 MATERNITY BENEFITS MAR:150; JUNE:310;
 MAURITANIA FEB:72; MAR:101; JUNE:313, 327, 338; JULY:373, 382; AUG:496;
 MAURITIUS MAR:123; APR:195; MAY:251, 266; JUNE:299, 309, 327, 338; JULY:384, 411; OCT:612, 658;
 MEAT JUNE:335; JULY:379-380; AUG:513;
 MEDICAL CARE FEB:54; MAR:113, 150; MAY:261; JUNE:322; OCT:638;
 MEDICINE OCT:642-643, 648, 656;

INDEX (FRANCAIS)

INPOSITION--SOCIETES MARS:132; AVR:204;
 INDE JAN:8, 26; FEV:56; MARS:106, 124; MAI:263; JUIN:305, 327, 335, 338; JUIL:371, 386, 402-404, 425; AOUT:498; OCT:610, 612;
 INDEMNISATION JUIL:437;
 INDONESIE FEV:53; MARS:102; MAI:247, 266; JUIN:311, 338; JUIL:371, 398, 449; AOUT:491; SEP:553-554; OCT:610, 612, 615;
 INDUSTRIE JAN:16; MARS:99, 101, 105, 115, 136, 138-139; MAI:260; JUIN:305, 321-322; JUIL:378, 391, 394-395, 407-408, 410-411, 417; AOUT:498, 502;
 INDUSTRIE LAITIERE JAN:11; JUIN:334; JUIL:433;
 INFIRMIER--PERSONNEL FEV:68; MARS:113; JUIN:324; OCT:634;
 INFORMATION JAN:6, 28; AVR:189;
 INFORMATIQUE JAN:28-29; MARS:146; JUIL:423; AOUT:514;
 INONDATIONS JUIL:415; AOUT:495;
 INSECTES MARS:126;
 INSPECTION MARS:143; AVR:205; AOUT:516;
 INSTITUTIONS JUIL:375;
 INSTITUTIONS SPECIALISEES AVR:201-202; AOUT:510;
 INVESTISSEMENTS JAN:7; MARS:95, 119, 122, 133; AVR:191; JUIL:411; OCT:617, 621, 635;
 INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:119, 122; AVR:191; OCT:617, 621, 635;
 INVESTISSEMENTS--PROMOTION OCT:617;
 IRAQ AVR:216-217; MAI:249; JUIL:425;
 IRAQ JAN:29; MARS:119; AVR:216-217; MAI:251; JUIN:311; JUIL:425; AOUT:505; OCT:612;
 IRLANDE JAN:5, 28, 32; MARS:96; AVR:193, 216-217; JUIN:310, 338; JUIL:430, 440; OCT:610, 647-648, 650, 656;
 IRRIGATION MARS:113-114; JUIN:314; JUIL:373, 381, 383, 389-391, 393, 398, 402, 404, 406, 411; AOUT:498;
 ISLANDE MARS:96, 119, 128, 150; MAI:255; JUIN:299, 327, 338; JUIL:445; AOUT:516; OCT:619, 640, 645;
 ISRAEL JAN:27; AVR:197; MAI:246, 266; JUIN:307-308, 333, 336, 338; JUIL:377, 425, 451-453; AOUT:494, 500-501; SEP:556-557, 562; OCT:616-618, 637-638, 646, 656;
 ITALIE JAN:3, 5-6; FEV:56, 69; MARS:94, 96, 131; AVR:199, 205, 216-217; MAI:245, 247, 259, 265; JUIN:317-318, 338; JUIL:378, 388, 422, 425, 432, 439, 444; AOUT:494, 504; SEP:556-557, 569; OCT:609-611, 614, 620, 645, 647-648, 650-655;
 JAMAHIKIA ARABE LIBYENNE JUIN:327; JUIL:425; AOUT:494;
 JAMAIQUE JAN:15, 25; MARS:93, 103; JUIN:313, 327, 338; JUIL:386, 397, 424, 434; OCT:610, 612;
 JAPON JAN:19; MARS:156; MAI:250; JUIN:301-302, 320, 324-327, 332, 338; JUIL:371, 377, 425, 447; AOUT:500; OCT:610-611, 626, 628;
 JERSEY MARS:96;
 JEUNESSE OCT:645;
 JORDANIE JAN:2; MARS:106; JUIN:300, 327; JUIL:414, 425; SEP:565-568; OCT:612, 621;
 JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES JAN:24; AVR:212; JUIL:456; OCT:658;
 JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:18; MARS:118, 123, 146; AVR:191, 195; MAI:268; JUIN:308, 330; AOUT:502, 505-506, 518; SEP:569; OCT:614, 619, 644;
 JUGEMENTS AVR:208; MAI:265, 268; JUIN:308; JUIL:444; AOUT:518;
 JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:2, 18, 26-27, 30; FEV:58, 63-65; MARS:120, 123-124, 133-134, 144, 152-153, 157, 162; AVR:191, 203, 208-209; MAI:245-246, 255, 258-259, 264-266; JUIN:320, 328-329; JUIL:386, 435-436, 443-444, 449, 456; AOUT:502, 512-513, 515-516, 518; SEP:511, 561, 569; OCT:619, 623, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 654;
 KAMPUCHEA DEMOCRATIQUE JUIL:425;
 KENYA JAN:2, 12; FEV:72; MARS:99-100; AVR:210-211; JUIN:299, 314, 327, 338; JUIL:385, 413-414; OCT:610, 612;
 KIRIBATI FEV:58, 72; MARS:156; JUIL:436;
 KOWEIT JUIN:338; JUIL:425, 439; AOUT:495, 516;
 LAND DE BERLIN JUIN:326; OCT:644, 648-651;
 LANGUES MAI:245; JUIL:388;
 LEGALISATION (DOCUMENTS) JUIN:310, 328; JUIL:386, 443; OCT:649;
 LEMAN (LAC) MARS:123;
 LESOTHO JAN:2; FEV:52; MARS:112, 120; JUIN:299, 327;
 LIBAN JAN:25; MARS:148-149; MAI:252; JUIN:327; JUIL:425; AOUT:494; OCT:612;

INDEX (ENGLISH)

MEDITERRANEAN SEA AUG:494;
 MEDIUM ENTERPRISE—DEVELOPMENT MAR:101, 115; JUNE:303; JULY:411;
 MERCHANT MARINE JAN:32; MAR:117; APR:188, 194, 213; JUNE:324; OCT:622-623;
 METALLURGY MAR:115;
 METEOROLOGY JAN:30; JUNE:302;
 METROLOGY AUG:493;
 MEXICO JAN:25; FEB:54, 64; MAR:95, 124, 157; APR:187, 197-199; MAY:250, 258; JUNE:301, 304, 326; JULY:372, 374, 390, 425, 432, 434; AUG:502, 508, 512; SEP:554; OCT:610, 612;
 MIDDLE EAST JULY:380;
 MIGRATION JAN:29; OCT:633;
 MILITARY MATTERS MAR:122; APR:189, 191, 205-206; MAY:252, 258, 264; JUNE:316; JULY:372, 380; AUG:500, 513; OCT:616-618, 620, 647;
 MINERAL RESOURCES MAR:95; MAY:250; OCT:624;
 MINES MAR:138;
 MINIMUM AGE APR:213; OCT:633;
 MINING MAR:106;
 MONACO MAR:158; APR:210-212; AUG:494;
 MONETARY MATTERS JAN:4; MAR:121-122, 126;
 MONEY ORDERS JAN:23; APR:211; JULY:454; SEP:567-568; OCT:658;
 MONGOLIA MAR:117; APR:195; MAY:245;
 MONTEVIDEO TREATY AUG:501, 514;
 MONTserrat MAR:126; APR:199; JULY:434; SEP:565-568;
 MOON JAN:26;
 MOROCCO JAN:1, 13; MAR:113, 115, 156-157; APR:216-217; JUNE:304, 314, 327; JULY:372, 394; AUG:494, 506; OCT:612;
 MOTOR VEHICLES FEB:56-57; MAR:131, 151; APR:202-203, 214; MAY:257, 263; JUNE:317; JULY:422, 450; AUG:507, 513, 516; SEP:560-561; OCT:620, 625;
 MOVEMENT OF PERSONS APR:188, 206;
 MOZAMBIQUE APR:206-207; MAY:256-258; JUNE:305; AUG:505, 509; SEP:553;
 MULTILATERAL JAN:2-3, 5-6, 19, 30; FEB:54, 56-57, 61, 63; MAR:94, 96, 131, 133-134; APR:199, 215; MAY:245, 261, 263, 268; JUNE:299-300, 328, 332, 334, 337-338; JULY:371-372, 388, 422, 427, 433-434, 436, 438-439, 449; AUG:494-495, 500-501, 508; SEP:510, 553-555, 562, 564, 569; OCT:612, 615, 620, 625, 636, 658;
 MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS APR:187; MAY:252; JULY:380; AUG:500; OCT:616-618;
 MUTUAL ASSISTANCE APR:187; MAY:247; JUNE:308; OCT:620, 656;
 MUTUAL RELATIONS APR:189, 196, 205; JULY:373;
 NARCOTICS MAR:157; AUG:505; OCT:626-627, 657;
 NATIONALITY MAR:116, 146; MAY:264; JUNE:316; OCT:620, 626, 647;
 NATO MAR:126;
 NATURAL RESOURCES—EXPLORATION JAN:1; MAR:132; JULY:398, 403, 409-410, 420;
 NAURO MAY:265, 267; JULY:379;
 NAVIGATION FEB:63; MAR:98, 101, 117, 133-134; APR:194; JUNE:320; JULY:433-434, 436-440, 449; SEP:564; OCT:622-623;
 NEPAL FEB:56; MAR:113; JUNE:315; JULY:371, 413, 425;
 NETHERLANDS JAN:2-3; FEB:54; MAR:94, 96, 126, 131, 144; APR:199, 206, 209, 216-217; MAY:248-249, 256, 268; JUNE:302-303, 317-318, 328, 330, 338; JULY:387-388, 422, 425, 433, 435, 437, 456; AUG:494-495, 507, 515; SEP:511; OCT:610, 612, 640-641, 643, 645, 648-650, 655;
 NETHERLANDS ANTILLES APR:189, 206; MAY:256;
 NEW ZEALAND JAN:25; MAY:248, 251; JUNE:327, 338; JULY:377-380, 441, 445-447; AUG:500-501, 510; OCT:610, 637-638;
 NEWSPAPERS—PERIODICALS JAN:24; APR:212; JULY:456; OCT:658;
 NICARAGUA JAN:3; FEB:52; MAR:107-108, 161; APR:187, 194-195, 198, 215; MAY:261; JUNE:304, 338; JULY:425; OCT:610;
 NIGER FEB:53; MAR:100; JUNE:327, 338; JULY:385, 399-400; OCT:612, 658;
 NIGERIA JAN:2, 10-11; FEB:72; MAR:115; JUNE:327, 338; JULY:372, 420, 425, 440; OCT:610, 612, 634;
 NIGHT WORK APR:213; MAY:260;
 NIUE ISLAND OCT:637;

INDEX (FRANCAIS)

LIBERIA JAN:15; FEV:72; MARS:114, 122; AVR:199; MAI:252; JUIN:327; JUIL:407-408; AOUT:495; OCT:610;

LIRE-ECHANGE AOUT:510;

LIECHTENSTEIN FEV:55, 70; MARS:96, 147; AVR:216-217; OCT:620, 638-640, 642, 646, 648, 651, 653-654, 658;

LIGNES DE CHARGE JUIL:434;

LIGUE DES ETATS ARABES JUIL:373;

LUXE JAN:26;

LUXEMBOURG JAN:5-6; MARS:94, 96, 131, 155; AVR:216-217; MAI:268; JUIN:300, 308, 328, 338; JUIL:388, 425, 444, 456; AOUT:507, 509, 512, 516; SEP:511, 564; OCT:610, 620-621, 628, 637, 641, 643-645, 647, 649-650, 652, 654, 656;

Macao MARS:151;

MACHINES JAN:32;

MADAGASCAR MARS:105, 114, 145; JUIN:327, 338; JUIL:375, 386, 406, 425; AOUT:495-496, 514; OCT:610, 612;

MALADIE—PRESTATIONS JAN:28; JUIN:310;

MALADIES OCT:630;

MALADIES PROFESSIONNELLES SEP:554, 563-564;

MALAISIE MARS:149; JUIN:327, 338; JUIL:371, 417-418, 425, 432; AOUT:491, 505, 517; SEP:553-554; OCT:612-613, 615;

MALAWI JAN:6-7; MARS:111, 144-145; JUIN:312-313, 327, 338; JUIL:417; AOUT:513; OCT:610;

MALDIVES MARS:103; JUIN:333; JUIL:371, 439; OCT:658;

MALI MARS:101, 116; JUIL:384, 401; AOUT:492, 505; SEP:559; OCT:612, 618;

MALTE MAI:259, 262; JUIN:327, 338; JUIL:425; AOUT:494; SEP:561; OCT:622, 640-641;

MANDATS JAN:23; AVR:211; JUIL:454; SEP:567-568; OCT:658;

MANUTENTION (PORTS) FEV:66; JUIN:423;

MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:19;

MARCHES PUBLICS JUIN:336;

MARIAGE JAN:30; FEV:64; MAI:264; JUIN:310; AOUT:512; OCT:654;

MARINE MARCHANDE JAN:32; MARS:117; AVR:188, 194, 213; JUIN:324; OCT:622-623;

MARTINES—QUESTIONS JAN:26-28; FEV:58; MARS:115, 117, 122, 133-135, 156; AVR:194-195, 198-199; MAI:266-267; JUIN:303, 320; JUIL:384, 388, 432, 434, 438, 449, 458; AOUT:500, 511;

MAROC JAN:1, 13; MARS:113, 115, 156-157; AVR:216-217; JUIN:304, 314, 327; JUIL:372, 394; AOUT:494, 506; OCT:612;

MATERNITE MARS:141;

MATERNITE—PRESTATIONS MARS:150; JUIN:310;

MATIERES NUCLEAIRES MARS:128; JUIN:301; AOUT:499; OCT:614;

MAURICE MARS:123; AVR:195; MAI:251, 266; JUIN:299, 309, 327, 338; JUIL:384, 411; OCT:612, 658;

MAURITANIE FEV:72; MARS:101; JUIN:313, 327, 338; JUIL:373, 382; AOUT:496;

MEDECINE OCT:642-643, 648, 656;

MEDICAMENT—SOINS FEV:54; MARS:113, 150; MAI:261; JUIN:322; OCT:638;

MEDITERRANEE (MER) AOUT:494;

MER JAN:27-28; FEV:58, 62-63; MARS:155-156, 158; MAI:256, 266-267; JUIL:433-439; SEP:564; OCT:627;

MER ROUGE JAN:26;

MER—GRANDS DE JAN:32; MARS:137, 142; AVR:204, 213; JUIN:321-322, 324;

METALLURGIE MARS:115;

METEOROLOGIE JAN:30; JUIN:302;

METROLOGIE AOUT:493;

MEXIQUE JAN:25; FEV:54, 64; MARS:95, 124, 157; AVR:187, 197-199; MAI:250, 258; JUIN:301, 304, 326; JUIL:372, 374, 390, 425, 432, 434; AOUT:502, 508, 512; SEP:564; OCT:610, 612;

MIGRATION JAN:29; OCT:633;

MILITAIRES—QUESTIONS MARS:122; AVR:189, 191, 205-206; MAI:252, 258, 264; JUIN:316; JUIL:372, 380; AOUT:500, 513; OCT:616-618, 620, 647;

MINERAUX JAN:17;

MINES MARS:138;

MOROCCO MARS:150; AVR:210-212; AOUT:494;

INDEX (ENGLISH)

NON-INTERNATIONAL ENTITY MAR:111; JULY:394, 417; OCT:624;
 NORDIC COUNTRIES MAR:119, 150; AUG:516;
 NORTH ATLANTIC TREATY MAR:126; MAY:264;
 NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION MAR:126;
 NORWAY FEB:52, 58; MAR:96, 119, 150, 162; APR:199, 216-217; MAY:265; JUNE:299, 308, 328, 338; JULY:374, 387, 425; AUG:495, 500, 516; SEP:554-555, 558, 571; OCT:610, 614, 649, 655;
 NUCLEAR MATERIALS MAR:128; JUNE:301; AUG:499; OCT:614;
 NUCLEAR REACTORS JAN:28; MAR:125, 153;
 NUCLEAR RESEARCH FEB:72; MAR:125;
 NUCLEAR WAR-PREVENTION MAR:124;
 NURSING PERSONNEL FEB:68; MAR:113; JUNE:324; OCT:634;
 NUTRITION MAY:250;

 OCCUPATIONAL DISEASES SEP:554, 563-564;
 OCEANOGRAPHY MAR:158;
 OFFENDERS MAY:245; OCT:620, 652;
 OIL MAR:126; JULY:392, 394, 433-436; AUG:490;
 OLD AGE ALLOWANCE JAN:37;
 OLIVE OIL MAY:268;
 OHAN MAR:97; APR:202; AUG:495;
 ORES JAN:17;
 ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT AUG:501;
 ORGANIZATION OF AMERICAN STATES APR:198;
 OUTER SPACE JAN:26-27; JUNE:320;

 PACIFIC OCEAN JUNE:301-302, 325;
 PAKISTAN FEB:56; MAR:111, 117; JUNE:314, 338; JULY:371, 406-407, 425; AUG:497; OCT:612, 622;
 PALESTINE FEB:53;
 PAN-AMERICAN HEALTH ORGANIZATION/WORLD HEALTH ORGANIZATION FEB:52; JUNE:304; AUG:498;
 PAVANA MAY:249; JUNE:299, 317; JULY:373, 416, 439; OCT:610;
 PAPER MAR:102, 104;
 PAPUA NEW GUINEA JAN:12, 26; MAR:99; APR:210-211; JULY:410; OCT:610;
 PARAGUAY MAR:133; MAY:246; JUNE:327, 335; JULY:381, 396-397, 425; AUG:501; OCT:610;
 PARCEL POST JAN:22-23; APR:210-211; JULY:450, 453-454; SEP:567; OCT:658;
 PASSENGER SHIPS MAR:101, 104; OCT:612, 631;
 PASSPORTS APR:124;
 PAYMENTS JAN:36; MAR:127-128;
 PEACE JAN:4; FEB:71; MAR:117, 130; APR:192-193, 198; JULY:380; AUG:500, 503; OCT:617-618, 622;
 PEACE CORPS (US) MAR:126;
 PEANUTS JULY:401;
 PENAL RECORD MAR:118, 123; AUG:502;
 PENSIONS MAR:120, 127, 153, 157; MAY:246;
 PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA MAR:117; APR:194;
 PERFORMERS JUNE:317; JULY:444;
 PERSONNEL MAR:120-121, 127-128, 153, 157; APR:189; MAY:264; JUNE:306-307; AUG:494, 500; SEP:555;
 PERU MAR:93, 104, 147; APR:197, 201; MAY:254; JUNE:315, 316, 327, 333, 337-338; JULY:383, 417, 425, 433, 439; AUG:503, 509, 512; SEP:568, 571; OCT:610, 612;
 PETROLEUM MAR:98; JULY:391, 394, 402-403, 409-410, 413, 416-417, 420;
 PHARMACOLOGY OCT:656;
 PHILIPPINES FEB:56; MAR:110; JUNE:299, 327; JULY:371, 384, 411-412; SEP:553-554, 557; OCT:610, 612, 617;
 PHONOGRAMS MAR:149; JUNE:317; JULY:444;

INDEX (FRANCAIS)

MONETAIRES--QUESTIONS JAN:4; MARS:121-122, 126;
MONGOLIE MARS:117; AVR:195; MAI:245;
MONTERRAT MARS:126; AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;
MOUTONS JUIL:379;
MOUVEMENT DE PERSONNES AVR:188, 206;
MOYEN-ORIENT JUIL:380;
MOZAMBIQUE AVR:206-207; MAI:256-258; JUIN:305; AOUT:505, 509; SEP:553;
MULTILATERAL JAN:2-3, 5-6, 19, 30; FEV:54, 56-57, 61, 63; MARS:94, 96, 131, 133-134; AVR:199, 215; MAI:245, 261, 263, 268;
 JUIN:299-300, 328, 332, 334, 337-338; JUIL:371-372, 388, 422, 427, 433-434, 436, 438-439, 449; AOUT:494-495, 500-501, 508;
 SEP:510, 553-555, 562, 564, 569; OCT:612, 615, 620, 625, 636, 658;
NATIONALITE MARS:116, 146; MAI:264; JUIN:316; OCT:620, 626, 647;
NATIONS UNIES (MEMBRES) JUIL:427;
NAURU MAI:265, 267; JUIL:379;
NAVIGATION FEV:63; MARS:98, 101, 117, 133-134; AVR:194; JUIN:320; JUIL:433-434, 436-440, 449; SEP:564; OCT:622-623;
NAVIRE--VOYAGERS MARS:101, 104; OCT:612, 631;
NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:66-67; MARS:139; JUIL:441; SEP:554, 563; OCT:633;
NEPAL FEV:56; MARS:113; JUIN:315; JUIL:371, 413, 425;
NICARAGUA JAN:3; FEV:52; MARS:107-108, 161; AVR:187, 194-195, 198, 215; MAI:261; JUIN:304, 338; JUIL:425; OCT:610;
NIGER FEV:53; MARS:100; JUIN:327, 338; JUIL:385, 399-400; OCT:612, 658;
NIGERIA JAN:2, 10-11; FEV:72; MARS:115; JUIN:327, 338; JUIL:372, 420, 425, 440; OCT:610, 612, 634;
NORDIQUES (PAYS) MARS:119, 150; AOUT:516;
NORMES DU TRAVAIL FEV:68; AVR:213; MAI:261; JUIN:323-324; JUIL:442; OCT:632;
NORVEGE FEV:52, 58; MARS:96, 119, 150, 162; AVR:199, 216-217; MAI:265; JUIN:299, 308, 328, 338; JUIL:374, 387, 425; AOUT:495, 500,
 516; SEP:554-555, 558, 571; OCT:610, 614, 649, 655;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:25; MAI:248, 251; JUIN:327, 338; JUIL:377-380, 441, 445-447; AOUT:500-501, 510; OCT:610, 637-638;
NUTRITION MAI:250;
OCEANOGRAPHIE MARS:158;
OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH JAN:2;
OISEAUX MIGRATEURS JUIN:302;
OHAN MARS:97; AVR:202; AOUT:495;
OPERATEURS RADIO AMATEUR JUIN:305, 307; JUIL:380; AOUT:494; OCT:617;
ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES AOUT:501;
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS AVR:198;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES FEV:51, 53, 62; MARS:93, 117; AVR:192, 194, 197; MAI:245; JUIN:301; JUIL:371; AOUT:493; OCT:624;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT) MAI:246;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:35; AVR:187; JUIL:376; OCT:615;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JUIL:376, 444;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) AVR:200; AOUT:503; OCT:615;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:29; MARS:154, 158; MAI:261, 264; JUIL:372, 425-427;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:18; AVR:197; JUIL:376; AOUT:501;
ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD MARS:126;
ORGANISATION EUROPEENNE DE RECHERCHES SPATIALES JAN:30; MARS:120;
ORGANISATION EUROPEENNE POUR DES RECHERCHES ASTRONOMIQUES DANS L'HEMISPHERE AUSTRAL AOUT:491;
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA MISE AU POINT ET LA CONSTRUCTION DE LANCEURS D'ENGINS SPATIAUX MARS:120;
ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES JUIL:438; AOUT:495;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JUIN:321; AOUT:508; OCT:624;
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MARS:133-134; JUIN:320; JUIL:433-435, 449;
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE OCT:611, 628;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MARS:93, 133; AVR:201; SEP:560; OCT:630;

INDEX (ENGLISH)

PROSPHATE JULY:408;
 PHYSICS MAR:158; MAY:263; OCT:636;
 PITCAIRN ISLAND APR:199; JULY:434;
 PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND ORMO ISLANDS SEP:565-568;
 PLANNING MAY:250;
 PLANTS FEB:56; MAR:149; JULY:381, 396; SEP:560;
 POISONING FEB:66; JUNE:340;
 POLAND JAN:18; MAR:94, 96, 146; APR:199, 216-217; MAY:255; JUNE:317, 327, 338; JULY:372, 423, 426, 445, 451-452; AUG:500, 502, 518;
 POLITICAL RIGHTS JAN:34; MAR:147, 161; APR:201; MAY:254-255, 264; JUNE:318; JULY:445; AUG:509; SEP:571; OCT:629;
 POLLUTION JAN:27-28; FEB:58; MAR:96, 156; APR:199, 207; MAY:255-256, 266-267; JUNE:324; JULY:390, 402, 433-437, 449; AUG:517;
 POPULATION APR:194;
 PORTS JAN:7, 14; MAR:105-106, 110, 114, 126; JUNE:316; JULY:382, 386, 419; AUG:498;
 PORTUGAL JAN:5-6; FEB:56; MAR:96, 138, 140, 143; APR:214, 216-217; MAY:247, 250, 255, 268; JUNE:305, 311, 321-322, 324, 338; JULY:388, 425, 444, 447; AUG:493, 495; OCT:610, 620-621, 637-641, 643-644, 649-651, 653-655;
 POSTAL SERVICE JAN:20-24; MAR:129; APR:210-212; JULY:375, 443, 450-455; SEP:565-568; OCT:658;
 PRIVILEGES--IMMUNITIES MAR:126; APR:201-202; MAY:245, 255; JUNE:306; JULY:427, 442; AUG:495, 500-501, 509-510; OCT:616, 639-640;
 PROCUREMENT--GOVERNMENTAL JUNE:336;
 PROFESSIONS JUNE:304, 331;
 PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) MAR:125;
 PROPERTY MATTERS FEB:51; MAR:147; JUNE:331;
 PROPERTY--CULTURAL MAR:147; JUNE:331; JULY:372, 423, 425-427;
 PROPERTY--INDUSTRIAL MAY:249;
 PROPERTY--INTELLECTUAL FEB:69; MAR:149; APR:208; OCT:646, 653;
 PROSTITUTION OCT:628;
 PROTOCOL OF PORT OF SPAIN JAN:26;
 PUBLIC WORKS FEB:68;
 QATAR JUNE:331; JULY:442; OCT:658;
 RADIOACTIVITY MAR:158;
 RADIOLOGY JUNE:310;
 RAILWAYS JAN:31; MAR:99-100, 103-104, 106, 108, 111, 113-114, 151-152; APR:205; JUNE:314-315, 330; JULY:382, 391, 403-404, 416; AUG:504; OCT:636;
 RECONSTRUCTION MAR:108; JUNE:314; JULY:408, 414-415;
 RED SEA JAN:26;
 REFUGEES JAN:33; APR:214-215; JULY:381; SEP:568, 570; OCT:626, 655;
 REINDEER SEP:558, 571;
 REMOTE SENSING MAR:127;
 REPATRIATION JUNE:321;
 REPUBLIC OF KOREA JAN:4; FEB:56; MAR:115, 147; APR:192-193; MAY:262; JUNE:299, 327, 338; JULY:371, 425, 439, 447; SEP:561; OCT:612, 658;
 REPUBLIC OF VIET-NAM JULY:425;
 RESEARCH JAN:14, 28, 30; FEB:72; MAR:106; APR:190, 204; MAY:246, 250; JUNE:309, 311; JULY:374-375, 392, 394, 398, 403, 407, 409, 417, 419, 443; SEP:559; OCT:611, 621, 628;
 RESOURCES--HUMAN FEB:67; JUNE:323; JULY:441;
 RESOURCES--LIVING AUG:500, 511;
 RESOURCES--NATURAL JAN:1; MAR:132; JUNE:305;
 RHINE RIVER JUNE:307;
 ROAD TRAFFIC MAY:253-254, 263; JULY:445; OCT:620-621;
 ROADS JAN:8, 16; MAR:94, 97-98, 100-101, 106-107, 112, 134, 145; JUNE:309, 311-313; JULY:383, 385, 393, 397, 400, 414-415; OCT:621;
 ROCKETS MAR:117;

INDEX (FRANCAIS)

ORGANISATION PANAMERICAINNE DE LA SANTE/ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE FEV:52; JUIN:304; AOUT:498;
 OTAGES JUIN:299;
 OTAN MARS:126;
 OUGANDA JAN:2; MARS:114; JUIN:313, 338; JUIL:383, 388, 408; AOUT:510; OCT:610;
 PACIFIQUE (OCEAN) JUIN:301-302, 325;
 PAIEMENTS JAN:36; MARS:127-128;
 PAIX JAN:4; FEV:71; MARS:117, 130; AVR:192-193, 198; JUIL:380; AOUT:500, 503; OCT:617-618, 622;
 PAKISTAN FEV:56; MARS:111, 117; JUIN:314, 338; JUIL:371, 406-407, 425; AOUT:497; OCT:612, 622;
 PALESTINE FEV:53;
 PANAMA MAI:249; JUIN:299, 317; JUIL:373, 416, 439; OCT:610;
 PAPIER MARS:102, 104;
 PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:12, 26; MARS:99; AVR:210-211; JUIL:410; OCT:610;
 PARAGUAY MARS:133; MAI:246; JUIN:327, 335; JUIL:381, 396-397, 425; AOUT:501; OCT:610;
 PASSEPORTS AVR:214;
 PATRIMOINE CULTUREL MARS:148; AVR:208; JUIN:331; JUIL:424; AOUT:514; OCT:637;
 PATRIMOINE NATUREL MARS:148; AVR:208; JUIN:331; JUIL:424; AOUT:514; OCT:637;
 PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:18; FEV:66; MARS:143, 150; AVR:197; MAI:269; JUIN:322;
 PAYS SCANDINAVES MARS:150;
 PAYS-BAS JAN:2-3; FEV:54; MARS:94, 96, 126, 131, 144; AVR:199, 206, 209, 216-217; MAI:248-249, 256, 268; JUIN:302-303, 317-318, 328, 330, 338; JUIL:387-388, 422, 425, 433, 435, 437, 456; AOUT:494-495, 507, 515; SEP:511; OCT:610, 612, 640-641, 643, 645, 648-650, 655;
 PEACE CORPS (ETATS-UNIS) MARS:126;
 PECHERIE MARS:115-116, 128; AVR:195; MAI:246-247; JUIN:301-302, 305, 325-326; JUIL:412, 415, 447; OCT:616;
 PECHES JAN:1; FEV:58; MARS:101, 110, 123, 126, 155-156, 162; AVR:196; JUIN:305, 325; OCT:627;
 PENALES--QUESTIONS JAN:18, 32-33, 35; FEV:61; MARS:118, 146; AVR:194-196, 206-207, 215; MAI:245-246, 262; JUIN:299, 308, 319; JUIL:424, 432; AOUT:501-502, 508; OCT:619, 623, 626, 629, 641, 644, 652-653, 656;
 PENSIONS MARS:120, 127, 153, 157; MAI:246;
 PERMIS DE CONDUIRE AVR:197;
 PEROU MARS:93, 104, 147; AVR:197, 201; MAI:254; JUIN:315, 318, 327, 333, 337-338; JUIL:383, 417, 425, 433, 439; AOUT:503, 509, 512; SEP:568, 571; OCT:610, 612;
 PERSONNEL MARS:120-121, 127-128, 153, 157; AVR:189; MAI:264; JUIN:306-307; AOUT:494, 500; SEP:555;
 PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT JAN:11; MARS:101, 115; JUIN:303; JUIL:394, 411, 420;
 PETROLE MARS:98; JUIL:391, 394, 402-403, 409-410, 413, 416-417, 420;
 PHARMACOLOGIE OCT:656;
 PHILIPPINES FEV:56; MARS:110; JUIN:299, 327; JUIL:371, 384, 411-412; SEP:553-554, 557; OCT:610, 612, 617;
 PHONOGRAMMES MARS:149; JUIN:317; JUIL:444;
 PHOSPHATES JUIL:408;
 PHYSIQUE MARS:158; MAI:263; OCT:636;
 PLATEAU CONTINENTAL MAI:251;
 POLLUTION JAN:27-28; FEV:58; MARS:96, 156; AVR:199, 207; MAI:255-256, 266-267; JUIN:324; JUIL:390, 402, 433-437, 449; AOUT:517;
 POLOGNE JAN:18; MARS:94, 96, 146; AVR:199, 216-217; MAI:255; JUIN:317, 327, 338; JUIL:372, 423, 426, 445, 451-452; AOUT:500, 502, 518;
 PONTS MARS:97, 104, 106, 114; JUIL:380, 385, 387; AOUT:504;
 PONTS--INTERNATIONAUX AOUT:504;
 POPULATION AVR:194;
 PORTS JAN:7, 14; MARS:106-106, 110, 114, 126; JUIN:316; JUIL:382, 386, 419; AOUT:498;
 PORTUGAL JAN:5-6; FEV:56; MARS:96, 138, 140, 143; AVR:214, 216-217; MAI:247, 250, 255, 268; JUIN:305, 311, 321-322, 324, 338; JUIL:388, 425, 444, 447; AOUT:493, 495; OCT:610, 620-621, 637-641, 643-644, 649-651, 653-655;
 POSTES JAN:20-24; MARS:129; AVR:210-212; JUIL:375, 443, 450-455; SEP:565-568; OCT:658;
 PREUVES JUIL:444; AOUT:501;
 PRIVILEGES-IMMUNITES MARS:126; AVR:201-202; MAI:245, 255; JUIN:306; JUIL:427, 442; AOUT:495, 500-501, 509-510; OCT:616, 639-640;

INDEX (ENGLISH)

ROMANIA MAR:96, 117-119; APR:216-217; MAY:252, 258; JUNE:327, 332-333, 338; JULY:378, 389, 423, 425-426, 446; AUG:501; OCT:612;

RWANDA JAN:2, 15; MAR:97; JUNE:327, 338; JULY:407; SEP:562; OCT:610;

SAFEGUARDS--NUCLEAR MAR:124-125, 128; APR:198; AUG:499;

SAFETY--LIFE FEB:63; JULY:438-439; SEP:564;

SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS APR:209; SEP:555;

SAINT HELENA JULY:441;

SAINT HELENA AND DEPENDENCIES APR:199; JULY:434; SEP:565-568;

SAINT KITTS AND NEVIS SEP:565-568;

SAINT LUCIA FEB:63; MAR:147; OCT:617, 632;

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES APR:200; SEP:560;

SALOMON JUNE:301-302;

SAMOA JULY:378, 446;

SAN MARINO MAR:96; MAY:262;

SAO TOME AND PRINCIPE FEB:52, 72; APR:196; MAY:254; SEP:565-568; OCT:622, 627;

SATELLITES MAR:123, 154, 157; JUNE:320; JULY:438;

SAUDI ARABIA JUNE:327; OCT:613, 619, 621;

SAVINGS JAN:24; APR:212; JULY:455; OCT:658;

SCANDINAVIAN COUNTRIES MAR:150;

SCHOOLS FEB:54; APR:189; JUNE:306; JULY:375, 443; AUG:506;

SCIENTIFIC MATTERS FEB:62; MAR:116, 133; MAY:247; JUNE:309; JULY:372, 374-375, 377-378; OCT:654;

SEA JAN:27-28; FEB:58, 62-63; MAR:155-156, 158; MAY:256, 266-267; JULY:433-439; SEP:564; OCT:627;

SEABED MAR:93;

SEAHEN JAN:32; MAR:137, 142; APR:204, 213; JUNE:321-322, 324;

SECURITY JUNE:303, 330; JULY:372;

SENEGAL JAN:2, 7; MAR:123; JUNE:327, 338; JULY:372, 376, 391-392, 430; AUG:508; SEP:560; OCT:612;

SENEGAMBIA CONFEDERATION JULY:372;

SEPARATION--LEGAL FEB:64-65; MAR:144; JUNE:329; AUG:515-516;

SEWERAGE MAR:103, 107, 109; JULY:403, 406;

SEYCHELLES MAR:114; APR:194; JUNE:306;

SHEEP JULY:379;

SICKNESS BENEFITS JAN:28; JUNE:310;

SIERRA LEONE JAN:9; MAR:105, 127, 157; JUNE:320, 327, 338; JULY:385; OCT:610, 612, 615, 622;

SINGAPORE FEB:57; JUNE:325, 327, 338; SEP:553-554; OCT:610;

SLAVERY OCT:629-630, 657;

SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:11; MAR:101, 115; JUNE:303; JULY:394, 411, 420;

SOCIAL INSURANCE JAN:31;

SOCIAL MATTERS JAN:31-32; FEB:66-67; APR:209; MAY:250; JUNE:323; JULY:441; SEP:558, 563; OCT:615, 632, 634-635, 645, 653;

SOCIAL RIGHTS JAN:34; APR:208; AUG:512; OCT:629;

SOCIAL SECURITY JAN:4, 31-32; MAR:119-120, 143, 150, 152-153; APR:195, 204, 209; MAY:245, 259; JUNE:303-305; JULY:372, 445; AUG:493-494, 516; SEP:557; OCT:616, 618-619, 635;

SOLOMON ISLANDS FEB:56, 74; MAR:128, 155; APR:201;

SOMALIA JAN:2, 16; FEB:72; MAR:109-110, 118; JULY:383, 425;

SOUTH AFRICA MAY:246; JUNE:311, 327, 338; JULY:439; AUG:500;

SOUTHEAST ASIA SEP:554;

SPACE JAN:3, 26-27, 30, 32; MAR:116-117, 120; SEP:558;

SPAIN JAN:3, 5, 20-24, 28, 31; MAR:96, 116, 128-129, 156; APR:192, 198, 214, 216-217; MAY:246-247, 253-254, 263, 269; JUNE:300, 304-305, 331, 338; JULY:372-374, 376, 388, 422, 428-430; AUG:493-494, 507-508; SEP:557-558, 560; OCT:610, 616, 636, 639, 641, 643-646, 649-651;

SPECIALIZED AGENCIES APR:201-202; AUG:510;

SPORTS JAN:3;

INDEX (FRANCAIS)

PROCEDURE CIVILE FEV:64; MARS:144, 152; MAI:265-266; JUIL:444;
 PRODUITS DE BASE JAN:18, 24-25, 33; FEV:57-58, 61; MARS:110, 114, 127, 132, 150-151, 157; AVR:205, 209; MAI:263; JUIN:313, 319-320; JUIL:440, 449; AOUT:511, 516; SEP:564; OCT:630, 627, 655;
 PROFESSIONS JUIN:304, 331;
 PROJECTION MAI:250;
 PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) MARS:125;
 PROPRIETE CULTURELLE MARS:147; JUIN:331; JUIL:372, 423, 425-427;
 PROPRIETE INDUSTRIELLE MAI:249;
 PROPRIETE INTELLECTUELLE FEV:69; MARS:149; AVR:208; OCT:646, 653;
 PROSTITUTION OCT:628;
 PROTOCOLE DE "PORT OF SPAIN" JAN:26;
 PUITS TUBULAIRES JUIL:396;
 QATAR JUIN:331; JUIL:442; OCT:658;
 RADIOACTIVITE MARS:158;
 RADIODIFFUSION FEV:71; MARS:100, 123, 154; MAI:249; JUIN:317; JUIL:384-385, 444; OCT:617, 648;
 RADIOLOGIE JUIN:310;
 RAPATRIEMENT JUIN:321;
 REACTEUR NUCLEAIRE JAN:28; MARS:125, 153;
 RECHERCHE JAN:14, 28, 30; FEV:72; MARS:106; AVR:190, 204; MAI:246, 250; JUIN:309, 311; JUIL:374-375, 392, 394, 398, 403, 407, 409, 417, 419, 443; SEP:559; OCT:611, 621, 628;
 RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:72; MARS:125;
 RECONSTRUCTION MARS:108; JUIN:314; JUIL:408, 414-415;
 RECOUVREMENTS JAN:24; AVR:212; JUIL:455; OCT:658;
 REFUGIES JAN:33; AVR:214-215; JUIL:381; SEP:568, 570; OCT:626, 655;
 RELATIONS INDUSTRIELLES FEV:66; AOUT:502; OCT:633;
 RELATIONS MUTUELLES AVR:189, 196, 205; JUIL:373;
 REVUE SEP:558, 571;
 RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MARS:124; AVR:198, 209; JUIN:310, 329; AOUT:515; OCT:649;
 REPRESENTATION COMMERCIALE JAN:18; AVR:194-195; OCT:622;
 REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:20-23; AVR:193; JUIL:405, 425;
 REPUBLIQUE ARABE UNIE AVR:204; JUIL:425;
 REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE MARS:132; JUIN:307, 327-328, 338; JUIL:414; OCT:610, 612;
 REPUBLIQUE DE COREE JAN:4; FEV:56; MARS:115, 147; AVR:192-193; MAI:262; JUIN:299, 327, 338; JUIL:371, 425, 439, 447; SEP:561; OCT:612, 658;
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE FEV:51, 56; MARS:94-96; AVR:187, 193-194, 206, 216-217; MAI:245; JUIL:388, 439, 449; AOUT:500; OCT:612;
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:56; AVR:187, 196; JUIL:371;
 REPUBLIQUE DOMINICAINE FEV:65, 69; MARS:115; MAI:262; JUIN:338; JUIL:372, 377, 388; OCT:630;
 REPUBLIQUE DU VIET-NAM JUIL:425;
 REPUBLIQUE FEDERALE DU CAMEROUN JUIL:442;
 REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MARS:118; JUIN:331;
 REPUBLIQUE POPULAIRE DU KAMPUCHEA MARS:117; AVR:194;
 REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE MARS:96, 146; JUIL:423, 426; AOUT:495;
 REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE MARS:96, 145; JUIL:423, 426; AOUT:495; SEP:566-567;
 REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:2; MARS:106; MAI:258; JUIN:302, 312, 321-325, 327, 338; JUIL:405; AOUT:515; OCT:630, 612, 633;
 REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:2, 10; MARS:112; JUIN:327, 338; JUIL:414; OCT:610, 612;
 RESPONSABILITE CIVILE JUIL:435-436; AOUT:491; OCT:647;
 RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE JAN:27; MARS:148; JUIL:435-436; AOUT:491;
 RESSORTISSANTS ETRANGERS MAI:248; AOUT:494;
 RESSOURCES BIOLOGIQUES AOUT:500, 511;

INDEX (ENGLISH)

SRI LANKA JAN:9-10; FEB:56; MAR:104, 119; APR:191; JUNE:309, 327, 338; JULY:416, 425, 435, 437; AUG:495; SEP:565; OCT:610, 612, 623;
 STATELESSNESS OCT:630;
 STATISTICS MAR:138;
 STEEL JULY:382;
 STRATOSPHERE MAR:116;
 STUDENTS JAN:32;
 SUBSCRIPTIONS JAN:24; APR:212; JULY:456; OCT:658;
 SUCCESSIONS OF STATES FEB:51;
 SUDAN JAN:2, 13-14; FEB:69; MAR:98; JUNE:327; JULY:385-386, 391, 425; AUG:491; SEP:555; OCT:612, 654;
 SUEZ CANAL MAR:102;
 SUGAR JULY:449; SEP:564; OCT:627;
 SURINAME FEB:52, 61; MAY:248; JUNE:299, 338;
 SURVEYING OCT:618;
 SWAZILAND JAN:2; JUNE:327; JULY:383;
 SWEDEN JAN:3, 29-30; MAR:94, 96, 119, 150; APR:196, 199, 210-212, 216-217; MAY:261, 266; JUNE:299, 301, 303, 319, 333, 338; JULY:425, 445; AUG:495, 507, 515-516; SEP:554-555, 557; OCT:610, 620, 625, 636, 649, 651-652;
 SWITZERLAND JAN:3, 5-6, 18; FEB:54-55, 57, 64, 70; MAR:94, 96, 122-123, 152; APR:209, 216-217; MAY:245, 255-256, 259; JUNE:333, 338; JULY:374, 379, 388, 425; AUG:505, 507, 517; SEP:562; OCT:610, 615-616, 620, 631, 634-635, 640-641, 643, 648, 650-651, 653, 655, 658;
 SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:20-23; APR:193; JULY:405, 425;
 TANA RIVER FEB:58; MAR:162;
 TAXATION FEB:51-53; MAR:93, 122-123, 127, 132, 155; APR:191-192, 196-197, 204; MAY:248, 265; JUNE:300, 306, 309, 325; JULY:371, 377-379, 387, 442, 446, 450; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635;
 TAXATION--CAPITAL FEB:52-53; MAR:93, 123, 127; APR:196; MAY:265; JUNE:300, 306, 309; JULY:371, 387; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:614, 616, 620, 623, 635;
 TAXATION--CORPORATIONS MAR:132; APR:204;
 TAXATION--DOUBLE FEB:51-53; MAR:93, 123, 127, 132, 155; APR:191-192, 196-197; MAY:248; JUNE:300, 306, 309, 325; JULY:371, 377-379, 387, 446; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623;
 TAXATION--GIFTS JULY:371;
 TAXATION--INCOME FEB:51-53; MAR:93, 123, 127, 132, 155; APR:191-192, 196; MAY:248, 265; JUNE:300, 306, 309, 325; JULY:377-379, 387, 445-446; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635;
 TAXATION--INHERITANCE JULY:371; SEP:556; OCT:619;
 TEA JAN:10;
 TEACHERS JUNE:307; JULY:398;
 TECHNICIANS AUG:505;
 TECHNOLOGY JAN:1; FEB:72; MAR:116; MAY:246; JUNE:301, 309, 311; JULY:376, 378, 381;
 TELECOMMUNICATIONS JAN:28; MAR:100, 102, 108, 112, 145, 157; JULY:375, 382, 384-385, 391, 401-402, 413, 416, 428, 443; OCT:648;
 TELEVISION JULY:428; OCT:646;
 TERRITORIAL WATERS MAR:126;
 TERRITORIES MAR:116-117; OCT:656;
 TERRORISM OCT:653;
 TEXTILES JAN:5; MAR:107; MAY:269; JUNE:303; JULY:395, 411; AUG:493;
 THAILAND JAN:8-9; FEB:56; MAR:113-114, 147; JUNE:327, 338; JULY:379, 381, 416, 423, 425; AUG:511; SEP:553-554, 557; OCT:610, 615, 635;
 TIN FEB:61; APR:209; MAY:263; JUNE:319-320; JULY:440; AUG:511; OCT:615, 634;
 TOGO JAN:2; MAR:152; APR:199-191, 203-204; JUNE:320, 338; JULY:413; SEP:570; OCT:610, 612;
 TOKELAU ISLANDS JULY:441; OCT:637;
 TONGA FEB:56; MAR:98, 130; JULY:379;
 TOURISM MAR:118, 128, 151; APR:214; MAY:261; JUNE:301; JULY:388; AUG:505; SEP:556, 558-559;
 TRADE JAN:5, 18, 24-25, 32, 36; FEB:57-58; MAR:98, 127, 132, 138-139, 143, 147, 151, 157, 160; APR:192, 194-195, 197, 205; MAY:252, 263, 269; JUNE:319, 321, 332-338; JULY:378-380, 432-433, 440, 446-447, 449-450; AUG:501, 504, 510, 512-513, 516; SEP:511, 564, 570; OCT:610, 622, 627, 645;
 TRADE LAW FEB:64; MAR:144; MAY:265-266; JULY:444;

INDEX (FRANCAIS)

RESSOURCES HUMAINES FEV:67; JUIN:323; JUIL:441;

RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:8-10, 15-16; MARS:99-100, 103, 106-107, 109-110, 112-115; JUIN:311, 314-315; JUIL:382, 385, 392, 403, 405, 409, 412, 417; AOUT:493; SEP:559; OCT:650;

RESSOURCES MINERALES MARS:95; MAI:250; OCT:624;

RESSOURCES NATURELLES JAN:1; MARS:132; JUIN:305;

RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION JAN:1; MARS:132; JUIL:398, 403, 409-410, 420;

RHIN JUIN:307;

ROUMANIE MARS:96, 117-119; AVR:216-217; MAI:252, 258; JUIN:327, 332-333, 338; JUIL:378, 389, 423, 425-426, 446; AOUT:501; OCT:612;

ROUTES JAN:8, 16; MARS:94, 97-98, 100-101, 106-107, 112, 134, 145; JUIN:309, 311-313; JUIL:383, 385, 393, 397, 400, 414-415; OCT:621;

ROUTIERS--RESEAUX JAN:6, 9, 13; MARS:94, 101; JUIN:313; JUIL:376, 393, 397, 400, 407-408, 414, 443;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:1-3, 20-21, 25, 28; FEV:56, 58, 61; MARS:94, 96, 127-128, 154-155, 157; AVR:187, 199, 202, 215-217; MAI:251-252, 257, 264-266, 268; JUIN:299-300, 335, 338; JUIL:421, 425, 427, 442-443, 446, 457; AOUT:495, 500, 508, 511; SEP:565-568; OCT:610, 616-617, 632, 635-636, 647, 653-654;

RWANDA JAN:2, 15; MARS:97; JUIN:327, 338; JUIL:407; SEP:562; OCT:610;

SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS AVR:209; SEP:555;

SAINT-KITTS-ET-NEVIS SEP:565-568;

SAINT-MARIN MARS:96; MAI:262;

SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES AVR:200; SEP:560;

SAINTE-HELENE JUIL:441;

SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;

SAINTE-LUCIE FEV:63; MARS:147; OCT:617, 632;

SALAIRES FEV:66; MARS:137-138, 140-141, 143; JUIN:322; JUIL:441; OCT:632;

SAMOA JUIL:378, 446;

SANTE JAN:10, 29; MARS:94, 107, 115, 124, 128, 133, 143; AVR:188, 201; MAI:251; JUIN:325; JUIL:371, 392, 403, 412, 414, 418; SEP:554, 560, 564; OCT:614, 630, 648, 656;

SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:52, 72; AVR:196; MAI:254; SEP:565-568; OCT:622, 627;

SATELLITES MARS:123, 154, 157; JUIN:320; JUIL:438;

SAUBON JUIN:301-302;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS FEV:62; MARS:116, 133; MAI:247; JUIN:309; JUIL:372, 374-375, 377-378; OCT:654;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE MARS:103;

SECURITE JUIN:303, 330; JUIL:372;

SECURITE SOCIALE JAN:4, 31-32; MARS:119-120, 143, 150, 152-153; AVR:195, 204, 209; MAI:245, 259; JUIN:303-305; JUIL:372, 445; AOUT:493-494, 516; SEP:557; OCT:616, 618-619, 635;

SECURITE--VIE FEV:63; JUIL:438-439; SEP:564;

SENEGAL JAN:2, 7; MARS:123; JUIN:327, 338; JUIL:372, 376, 391-392, 430; AOUT:508; SEP:560; OCT:612;

SEPARATION DE CORPS FEV:64-65; MARS:144; JUIN:329; AOUT:515-516;

SERVICE COMMERCIAL JUIL:379, 406;

SEYCHELLES MARS:114; AVR:194; JUIN:306;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:2; MARS:93, 153; AVR:187, 192; JUIN:306; JUIL:373; AOUT:491; SEP:554, 560; OCT:615, 617, 634;

SIERRA LEONE JAN:9; MARS:105, 127, 157; JUIN:320, 327, 338; JUIL:385; OCT:610, 612, 615, 622;

SINGAPOUR FEV:57; JUIN:325, 327, 338; SEP:553-554; OCT:610;

SOCIALES--QUESTIONS JAN:31-32; FEV:66-67; AVR:209; MAI:250; JUIN:323; JUIL:441; SEP:558, 563; OCT:615, 632, 634-635, 645, 653;

SOCIETES DE FINANCEMENT AOUT:496;

SOMALIE JAN:2, 16; FEV:72; MARS:109-110, 118; JUIL:383, 425;

SOUDAN JAN:2, 13-14; FEV:69; MARS:98; JUIN:327; JUIL:385-386, 391, 425; AOUT:491; SEP:555; OCT:612, 658;

SPORTS JAN:3;

SRI LANKA JAN:9-10; FEV:56; MARS:104, 119; AVR:191; JUIN:309, 327, 338; JUIL:416, 425, 435, 437; AOUT:495; SEP:565; OCT:610, 612, 623;

STATIONS RADIO D'AMATEUR JUIL:380;

STATISTIQUES MARS:138;

INDEX (ENGLISH)

TRADE REPRESENTATION JAN:18; APR:194-195; OCT:622;

TRAFFIC IN PERSONS OCT:628;

TRAINING FEB:67; MAR:113, 115, 123; APR:189, 191; MAY:246; JUNE:307, 309, 323; JULY:374, 380, 397-398, 401, 407, 412, 417, 419, 441;

TRAINING--VOCATIONAL FEB:67; JUNE:323; JULY:412, 441;

TRANSPORT JAN:1-2, 13, 17, 19, 27, 31; MAR:94, 117, 119, 145-146, 149, 152, 155; APR:197, 217; MAY:266; JUNE:300, 302, 308, 313-314, 318, 330-331; JULY:382-383, 386-389, 402, 415, 432-434, 448, 450; AUG:503, 508, 516; SEP:556, 558, 561; OCT:631, 650;

TRANSPORT--AIR JAN:25, 27; MAR:112, 155; APR:188; MAY:251, 266; JUNE:301-302, 308, 326, 331; JULY:377-379, 381, 387-388, 447-448; AUG:503, 505, 508, 516-517; SEP:556; OCT:619;

TRANSPORT--LUGGAGE MAR:149; APR:217;

TRANSPORT--MARITIME MAR:98, 102, 104-105, 117, 126; APR:197; JUNE:303, 311; JULY:384, 433-434, 437; OCT:612, 622-623, 631;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:1-2, 33; FEB:61; MAR:117, 119, 149, 156; APR:216-217; MAY:255; JUNE:300, 318; JULY:388, 450; SEP:556; OCT:631;

TRANSPORT--PASSENGERS MAR:117, 119, 148-149; APR:217; JUNE:300; JULY:388, 450;

TRANSPORT--MAIL MAR:148-149; APR:216-217; JULY:391;

TRANSPORT--RIVER AUG:503;

TRANSPORT--ROAD JAN:1-2, 17, 19, 31; FEB:54; MAR:94, 117, 119, 145-146; JUNE:300, 309; JULY:388-389, 445, 450; AUG:508; SEP:556, 561, 563;

TRANSPORT--SEA JULY:432; OCT:612, 631;

TRAVEL JAN:18; APR:205; OCT:641-642, 645;

TRAVELLERS' CHEQUES JAN:23; APR:211; JULY:454; SEP:567-568; OCT:658;

TREATIES-AGREEMENTS AUG:513;

TRINIDAD AND TOBAGO FEB:72; JUNE:299, 327, 338; OCT:610, 631;

TUBEWELLS JULY:396;

TUNAS MAR:155; OCT:627;

TUNISIA JAN:16; MAR:113; APR:199, 204, 216-217; MAY:247, 268; JUNE:314, 327, 332; JULY:393, 425, 438; AUG:494, 506; OCT:612, 620, 658;

TURKEY JAN:6, 17, 28; MAR:96, 109, 127, 160; APR:207-208, 214, 216-217; MAY:268; JUNE:329, 338; JULY:388, 406, 425; AUG:492, 494; SEP:569; OCT:640-641, 646, 648-650, 653;

TURKS AND CAICOS ISLANDS APR:199; JULY:434; SEP:565-568;

UGANDA JAN:2; MAR:114; JUNE:313, 338; JULY:383, 388, 408; AUG:510; OCT:610;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:96, 146; JULY:423, 426; AUG:495;

UNEMPLOYMENT JAN:5, 31; MAR:135; JUNE:310; JULY:428;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:18, 32, 36; FEB:51-53, 59-61, 71; MAR:94, 96, 115-116, 146; APR:194-196, 199, 206-207; MAY:245; JUNE:301-302, 325-326; JULY:375-376, 424, 426, 443; AUG:495, 500, 511; SEP:561, 565-567; OCT:612, 622-623, 641;

UNITED ARAB EMIRATES JAN:3; MAY:258; JUNE:327; JULY:438;

UNITED ARAB REPUBLIC APR:204; JULY:425;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:1-3, 20-21, 25, 28; FEB:56, 58, 61; MAR:94, 96, 127-128, 154-155, 157; APR:187, 199, 202, 215-217; MAY:251-252, 257, 264-266, 268; JUNE:299-300, 335, 338; JULY:421, 425, 427, 442-443, 446, 457; AUG:495, 500, 508, 511; SEP:565-568; OCT:610, 616-617, 632, 635-636, 647, 653-654;

UNITED NATIONS FEB:51, 53, 62; MAR:93, 117; APR:192, 194, 197; MAY:245; JUNE:301; JULY:371; AUG:493; OCT:624;

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) APR:192;

UNITED NATIONS (MEMBERS) JULY:427;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:35; APR:187; JULY:376; OCT:615;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JULY:376, 444;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT) MAY:246;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) APR:200; AUG:503; OCT:615;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) JAN:1; MAR:132;

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT APR:197; MAY:268;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:29; MAR:154, 158; MAY:261, 264; JULY:372, 425-427;

UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES OCT:624;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:18; APR:197; JULY:376; AUG:501;

UNITED REPUBLIC OF CAMBODIA JAN:2, 10; MAR:112; JUNE:327, 338; JULY:414; OCT:610, 612;

INDEX (FRANCAIS)

STRATOSPHERE MARS:116;

STUPEFIANTS MARS:157; AOUT:505; OCT:626-627, 657;

SUCCESSIONS D'ETATS FEV:51;

SUCRE JUIL:449; SEP:564; OCT:627;

SUEDE JAN:3, 29-30; MARS:94, 96, 119, 150; AVR:196, 199, 210-212, 216-217; MAI:261, 266; JUIN:299, 301, 303, 319, 333, 338; JUIL:425, 445; AOUT:495, 507, 515-516; SEP:554-555, 557; OCT:610, 620, 625, 636, 649, 651-652;

SUEZ (CANAL) MARS:102;

SUISSE JAN:3, 5-6, 18; FEV:54-55, 57, 64, 70; MARS:94, 96, 122-123, 152; AVR:209, 216-217; MAI:245, 255-256, 259; JUIN:333, 338; JUIL:374, 379, 388, 425; AOUT:505, 507, 517; SEP:562; OCT:610, 615-616, 620, 631, 634-635, 640-641, 643, 648, 650-651, 653, 655, 658;

SURINAME FEV:52, 61; MAI:248; JUIN:299, 338;

SWAZILAND JAN:2; JUIN:327; JUIL:383;

SYLVICULTURE MARS:104, 116, 146; JUIN:305; JUIL:399-400, 403, 405;

TANA (PLEUVE) FEV:58; MARS:162;

TAXATION--DONATIONS JUIL:371;

TCHAD FEV:72; AVR:187; JUIN:338;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:1, 17, 35; FEV:53-54; MARS:93, 96, 116, 120, 132, 146; AVR:216-217; MAI:246-247; JUIN:304, 327, 333-334, 338; JUIL:371, 374, 444; AOUT:502, 515, 518; SEP:560; OCT:612, 614, 623, 625, 641;

TECHNICIENS AOUT:505;

TECHNOLOGIE JAN:1; FEV:72; MARS:116; MAI:246; JUIN:301, 309, 311; JUIL:376, 378, 381;

TELECOMMUNICATIONS JAN:28; MARS:100, 102, 108, 112, 145, 157; JUIL:375, 382, 384-385, 391, 401-402, 413, 416, 428, 443; OCT:648;

TELEDETECTION MARS:127;

TELEVISION JUIL:428; OCT:646;

TERRES--RISE EN VALEUR MAI:250; JUIL:375, 384, 443;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE AVR:199; SEP:565-568;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN SEP:565-568;

TERRITOIRES MARS:116-117; OCT:656;

TERRORISME OCT:653;

TESTAMENTS JUIN:328; SEP:569;

TEXTILES JAN:5; MARS:107; MAI:269; JUIN:303; JUIL:395, 411; AOUT:493;

THAILANDE JAN:8-9; FEV:56; MARS:113-114, 147; JUIN:327, 338; JUIL:379, 381, 416, 423, 425; AOUT:511; SEP:553-554, 557; OCT:610, 615, 635;

THE JAN:10;

THONIDES MARS:155; OCT:627;

TOGO JAN:2; MARS:152; AVR:189-191, 203-204; JUIN:320, 338; JUIL:413; SEP:570; OCT:610, 612;

TONGA FEV:56; MARS:98, 130; JUIL:379;

TOURISME MARS:118, 128, 151; AVR:214; MAI:261; JUIN:301; JUIL:388; AOUT:505; SEP:556, 558-559;

TOXIQUES--SUBSTANCES FEV:66; JUIN:340;

TRAFIC FRONTALIER MARS:151-152; AVR:205; MAI:253-254, 263; JUIL:374, 381, 450; SEP:571; OCT:636;

TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD MARS:126; MAI:264;

TRAITE DE MONTEVIDEO AOUT:501, 512;

TRAITES--ACCORDS AOUT:513;

TRANSPORT JAN:1-2, 13, 17, 19, 27, 31; MARS:94, 117, 119, 145-146, 149, 152, 155; AVR:197, 217; MAI:266; JUIN:300, 302, 308, 313-314, 318, 330-331; JUIL:382-383, 386-389, 402, 415, 432-434, 448, 450; AOUT:503, 508, 516; SEP:556, 558, 561; OCT:631, 650;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:1-2, 33; FEV:61; MARS:117, 119, 149, 156; AVR:216-217; MAI:255; JUIN:300, 318; JUIL:388, 450; SEP:556; OCT:631;

TRANSPORT--BAGAGES MARS:149; AVR:217;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER MARS:148-149; AVR:216-217; JUIL:391;

TRANSPORT--MER JUIL:432; OCT:612, 631;

TRANSPORT--RIVIERE AOUT:503;

TRANSPORT--VOYAGEURS MARS:117, 119, 148-149; AVR:217; JUIN:300; JUIL:388, 450;

TRANSPORTS AERIENS JAN:25, 27; MARS:112, 155; AVR:188; MAI:251, 266; JUIN:301-302, 308, 326, 331; JUIL:377-379, 381, 387-388, 447-448; AOUT:503, 505, 508, 516-517; SEP:556; OCT:619;

INDEX (ENGLISH)

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:2; MAR:106; MAY:258; JUNE:302, 312, 321-325, 327, 338; JULY:405; AUG:515; OCT:610, 612, 633;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:20-21, 28, 33; MAR:96, 117, 126-128, 153, 156-157; APR:199; MAY:249, 252, 269; JUNE:327, 329, 335, 338; JULY:371, 373, 380-381, 425, 427, 429-430, 439, 448; AUG:494, 500, 502, 505, 511; SEP:558; OCT:610, 618, 658;

UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:20-22; APR:210; JULY:450-453; SEP:565-566; OCT:658;

UNIVERSITIES JAN:33; MAR:118, 134; MAY:250, 261; JULY:374; OCT:609, 637, 641, 644;

UNIVERSITY FOR PEACE JAN:33; MAR:134;

UPPER VOLTA JAN:13; MAR:107, 132; JUNE:327, 338; AUG:492; SEP:559;

URANIUM JAN:28; MAR:153;

URBAN DEVELOPMENT JAN:15; JULY:402, 404, 418;

URUGUAY MAR:143, 151, 156; MAY:249; JUNE:305, 327, 333, 338; JULY:391, 432, 448-449; AUG:501, 504; SEP:564; OCT:612, 636;

URUGUAY RIVER SEP:559;

VANUATO FEB:62-63, 72; MAR:133; JULY:433-436, 438-439; OCT:630;

VATICAN CITY STATE MAR:96; JUNE:331; JULY:451, 453-456; OCT:644;

VENEZUELA JAN:26, 35; MAR:93, 125, 128; APR:205; MAY:254, 264; JUNE:306; JULY:374, 438, 440, 442; AUG:512, 514; SEP:563; OCT:610, 612, 632-634;

VESSELS MAR:136; APR:213; JUNE:321, 324; JULY:384, 434, 439-440;

VIET NAM MAR:124; APR:196; MAY:245, 257; JULY:371;

VISAS JAN:18; FEB:51; MAR:154; JUNE:304; JULY:371, 377;

WAGES FEB:66; MAR:137-138, 140-141, 143; JUNE:322; JULY:441; OCT:632;

WAR CEMETERIES JULY:377;

WAR CRIMES MAY:257; JULY:445; OCT:630;

WAR VICTIMS FEB:62-63; MAY:256-258; OCT:638;

WATER RESOURCES JAN:8-10, 15-16; MAR:99-100, 103, 106-107, 109-110, 112-115; JUNE:311, 314-315; JULY:382, 385, 392, 403, 405, 409, 412, 417; AUG:493; SEP:559; OCT:650;

WATERCOURSES JAN:9, 13; JUNE:305; JULY:386; AUG:503;

WEAPONS MAY:252;

WEAPONS--BACTERIOLOGICAL MAR:156;

WEAPONS--NUCLEAR JAN:26; MAR:125; MAY:265;

WESTERN EUROPEAN UNION MAR:120, 153;

WETLANDS JAN:29;

WILDLIFE MAR:147;

WILLS JUNE:328; SEP:569;

WOMEN JAN:30, 34; FEB:64; MAR:132, 141, 143; APR:208; MAY:254, 264; JUNE:318; JULY:441, 448; SEP:570; OCT:632;

WOOD MAR:104, 146; JULY:385;

WORK HOURS FEB:54; MAR:138; SEP:563;

WORKERS JAN:31; FEB:66-67; MAR:123, 143; APR:198; MAY:246; JUNE:312, 324; JULY:441; SEP:555, 562-564; OCT:633;

WORKERS--FOREIGN MAR:137;

WORKERS--MIGRANT JAN:29; MAR:123, 140; APR:198; JULY:440; OCT:633;

WORKERS--PROTECTION FEB:66, 68; JUNE:324; SEP:554-555, 562, 564; OCT:633;

WORKERS--RURAL FEB:67; JULY:441; SEP:563;

WORLD HEALTH ORGANIZATION MAR:93, 133; APR:201; SEP:560; OCT:630;

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION OCT:611, 628;

YEMEN JAN:35; MAR:109, 121; APR:199; JULY:418;

YOUTH OCT:645;

YUGOSLAVIA JAN:1, 28, 33; MAR:94, 96, 153; APR:197, 199, 216-217; MAY:257, 268; JUNE:318, 327, 334, 336, 338, 341; JULY:371, 376, 387-388, 425, 443; SEP:557; OCT:610, 612, 625, 637-638, 641, 644;

ZAMBIA JAN:15-16; MAR:96-97; JUNE:327, 338; AUG:496-497, 514; OCT:610, 612, 634;

ZAMBIA JAN:2, 11; FEB:61; MAR:105, 115, 145; MAY:248, 262; JUNE:315, 327; JULY:409, 450, 452-454; SEP:511; OCT:615, 635;

ZAMBIA MAR:108; MAY:256-257; JUNE:314, 327, 338; JULY:420, 440; OCT:610, 616;

INDEX (FRANCAIS)

TRANSPORTS MARITIMES MARS:98, 102, 104-105, 117, 126; AVR:197; JUIN:303, 311; JUIL:384, 433-434, 437; OCT:612, 622-623, 631;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:1-2, 17, 19, 31; FEV:54; MARS:94, 117, 119, 145-146; JUIN:300, 309; JUIL:388-389, 445, 450; AOUT:508; SEP:556, 561, 563;

TRAVAIL JAN:28-29, 31; FEV:54, 66-68; MARS:135-143; AVR:213; MAI:260-261; JUIN:321-325; JUIL:440-442; AOUT:508; SEP:554, 556, 562-563; OCT:632-634, 652;

TRAVAIL NOCTURNE AVR:213; MAI:260;

TRAVAIL OBLIGATOIRE MARS:138, 141-142;

TRAVAIL--HEURES FEV:54; MARS:138; SEP:563;

TRAVAIL--INSPECTION MARS:138-139, 143; JUIN:321;

TRAVAILLEURS JAN:31; FEV:66-67; MARS:123, 143; AVR:198; MAI:246; JUIN:312, 324; JUIL:441; SEP:555, 562-564; OCT:633;

TRAVAILLEURS ETRANGERS MARS:137;

TRAVAILLEURS FRONTALIERS JAN:5, 31; JUIL:428;

TRAVAILLEURS MIGRANTS JAN:29; MARS:123, 140; AVR:198; JUIL:440; OCT:633;

TRAVAILLEURS RURAUX FEV:67; JUIL:441; SEP:563;

TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:66, 68; JUIN:324; SEP:554-555, 562, 564; OCT:633;

TRAVAUX PUBLICS FEV:68;

TRINITE-ET-TOBAGO FEV:72; JUIN:299, 327, 338; OCT:610, 631;

TUNISIE JAN:16; MARS:113; AVR:199, 204, 216-217; MAI:247, 268; JUIN:314, 327, 332; JUIL:393, 425, 438; AOUT:494, 506; OCT:612, 620, 658;

TURQUIE JAN:6, 17, 28; MARS:96, 109, 127, 160; AVR:207-208, 214, 216-217; MAI:268; JUIN:329, 338; JUIL:388, 406, 425; AOUT:492, 494; SEP:569; OCT:640-641, 646, 648-650, 653;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:18, 32, 36; FEV:51-53, 59-61, 71; MARS:94, 96, 115-116, 146; AVR:194-196, 199, 206-207; MAI:245; JUIN:301-302, 325-326; JUIL:375-376, 423, 426, 443; AOUT:495, 500, 511; SEP:561, 565-567; OCT:612, 622-623, 641;

UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE JUIN:303; JUIL:388;

UNION EUROPEENNE OCCIDENTALE MARS:120, 153;

UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:20-22; AVR:210; JUIL:450-453; SEP:565-566; OCT:658;

UNIVERSITE POUR LA PAIX JAN:33; MARS:134;

UNIVERSITES JAN:33; MARS:118, 134; MAI:250, 261; JUIL:374; OCT:609, 637, 641, 644;

URANIUM JAN:28; MARS:153;

URBANISME JAN:15; JUIL:402, 404, 418;

URUGUAY MARS:143, 151, 155; MAI:249; JUIN:305, 327, 333, 338; JUIL:391, 432, 448-449; AOUT:501, 504; SEP:564; OCT:612, 636;

URUGUAY (FLEUVE) SEP:559;

VAISSEAUX MARS:136; AVR:213; JUIN:321, 324; JUIL:384, 434, 439-440;

VANUATU FEV:62-63, 72; MARS:133; JUIL:433-436, 438-439; OCT:630;

VEGETAUX FEV:56; MARS:149; JUIL:381, 396; SEP:560;

VEHICULES A MOTEUR FEV:56-57; MARS:131, 151; AVR:202-203, 214; MAI:257, 263; JUIN:317; JUIL:422, 450; AOUT:507, 513, 516; SEP:560-561; OCT:620, 625;

VENEZUELA JAN:26, 35; MARS:93, 125, 128; AVR:205; MAI:254, 264; JUIN:306; JUIL:374, 438, 440, 442; AOUT:512, 514; SEP:563; OCT:610, 612, 632-634;

VIANDE JUIN:335; JUIL:379-380; AOUT:513;

VIET NAM MARS:124; AVR:196; MAI:245, 257; JUIL:371;

VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS JAN:31;

VIREMENTS POSTAUX JAN:23; AVR:211-212; JUIL:454-455; SEP:568; OCT:658;

VISAS JAN:18; FEV:51; MARS:154; JUIN:304; JUIL:371, 377;

VOYAGES JAN:18; AVR:205; OCT:641-642, 645;

YEMEN JAN:35; MARS:109, 121; AVR:199; JUIL:418;

YEMEN DEMOCRATIQUE JAN:8; JUIN:320; JUIL:415;

YOUgoslavIE JAN:1, 28, 33; MARS:94, 96, 153; AVR:197, 199, 216-217; MAI:257, 268; JUIN:318, 327, 334, 336, 338, 341; JUIL:371, 376, 387-388, 425, 443; SEP:557; OCT:610, 612, 625, 637-638, 641, 644;

ZAIRE JAN:15-16; MARS:96-97; JUIN:327, 338; AOUT:496-497, 514; OCT:610, 612, 634;

ZAMBIE JAN:2, 11; FEV:61; MARS:105, 115, 145; MAI:248, 262; JUIN:315, 327; JUIL:409, 450, 452-454; SEP:511; OCT:615, 635;

ZIMBABWE MARS:108; MAI:256-257; JUIN:314, 327, 338; JUIL:420, 440; OCT:610, 616;

ZONES HUMIDES JAN:29;

